

~~59. 16. 33~~ A ~~66. 94. 48~~  
PREPARATIVE

T O ~~66. 94. 48~~  
PLEADING.

BEING *Hhh 1157*

A Work intended for the  
Instruction and Help of

YOUNG CLERKS

OF THE

Court of COMMON PLEAS.

---

By *George Townesend Esq.*

Second Prothonotary of that Court.

---

*Sparsa & neglecta coegi.*

---

LONDON, Printed for *Israel Harrison*, at the Grey-Hound  
in *Chancery-Lane*; and at his Shop within *Lincolns-Inn-  
Gate*. 1675.

I Do allow the Printing of  
this Book,

*Fra. North.*



*Academia Cantabrigiensi  
Liber*

CAMBRIDGE  
UNIVERSITY  
LIBRARY



## To the Readers.



*I*N the time of the late Wars, proceedings at Law being ordered to be in English; and then and from thence hitherto all Attornies of the Court of Common Pleas being suffered to draw and enter on Record their own Pleadings, as well Formalities as skill of Clerkship have thereby been much decayed, and are not likely to be restored. The chief end of this my present Treatise is, to direct Attornies and Young Clerks, in the formality of their Words and Writings, whereby I may hope that their Busineses may be more Clerklike drawn, and fairly entered on Record, than of late they have been, of which, in my present place, I find too plentiful defects and proofs. It is very commendable in a Clerk to write well, and necessary to write true and significant Latin, and to make formal Dashes and Abbreviations, to the observance whereof I advise young Clerks to addict themselves. I hope that I shall hereby further a willing Mind. For the better formality of Writing, I have caused, in rela-

## To the Readers.

tion to this Impression, all the small Roman Letters, which wanted or were capable of Abbreviations or Dashes, to be newly Cut and Cast, at the cost of my Self and the Stationer: as in like manner I caused many English Letters to be framed for the better impression of my Tables formerly published. By which Tables I have found more benefit for my private use than I expected; and by this little Book I doubt not somewhat to pleasure my self, though my chief aim be the publique Good. I intend to be adding to it deficient words, which from time to time shall occur unto me, and I advise other Clerks to do the like. I corrected the Composer's Work in every sheet before the impression, and hoped to have found but few faults afterwards, and looked not further there-to till above half the Book was done. But then perusing the Sheets imprinted, I found (by his mistakings or negligence) many Errata's, (as you will find in the end) and which in the sequel of the Book I prevented by a review after his amendments. Vale.

Marks

# *Marks for Authors cited in this Book.*

Abr.	<b>D</b> Altons <i>Abridg. of Office of Sheriffs.</i>
An.	Andersons Reports. 2 Parts.
Aff.	<i>Book of Assizes.</i>
Ash.	Ashtons Presidents titled Placita rediviva.
Ben.	Bendlowes Reports.
Bra.	Bracton.
Bri.	Bridgmans Reports.
Bul.	Bulstrods Reports. 3 Parts.
Co.	Cokes Reports.
Co. Entr.	Cokes Entries.
Co. Lit.	Coke upon Littleton.
Cow.	Cowels Interpreter.
Da.	Davis his Reports.
Dict.	Goldmans Dictionary. Wase Dict. Wase
Doc. & Stu.	Doctor and Student. (his Dictionary.)
Dyer.	Dyers Reports.
Fin.	Finches Law.
Fle.	Fleta.
Fnbr.	Fitzherbert natura briu.
Fo.	Formule placitand. 2 Parts.
Glan.	Glanvil.
Go.	Godbolds Reports.
Gre.	Greenwood of County Judicatures, 1659.
Het.	Hetlies Reports.
Hob.	Hobarts Reports.

Inst.

# *Marks for Authors cited in this Book.*

Inst.	<i>Institutes. 3 last Parts.</i>
Jur.	<i>Jurisdiction of Courts.</i>
Keil.	<i>Keilwayes Reports.</i>
Kit.	<i>Kitchin.</i>
La.	<i>Latch bis Reports.</i>
Lane.	<i>Lanes Reports.</i>
Lco.	<i>Leonards Reports. 2 Parts.</i>
Lex.	<i>Blunts Law Dictionary.</i>
Mon.	<i>Monasticon Anglicanum. 2 Parts.</i>
Moo.	<i>Moores Reports.</i>
Noy.	<i>Noyes Reports.</i>
Par. Ley.	<i>Parsons Law.</i>
Per.	<i>Perkins.</i>
Plo.	<i>Plowdens Reports.</i>
Pop.	<i>Pophams Reports.</i>
Pry.	<i>Prynne, of Records in the Tower.</i>
Ra. Entr.	<i>Rastells Entries.</i>
Reg.	<i>The Register Original.</i>
Reg. judic.	<i>The Register Judicial.</i>
Ro.	<i>Rolls Abridgments. 2 Parts.</i>
Ry.	<i>Ryley, of Parliament Proceedings.</i>
Spel.	<i>Spelmans Glossarie.</i>
St. Sti.	<i>Stiles Reports.</i>
Tou.	<i>Sheppards Touchstone of Conveniences.</i>
Ver. nabr.	<i>Old Natura brevium.</i>
West.	<i>West's Presidents.</i>
Win.	<i>Winches Reports.</i>

*A Table.*

---

# A Table.

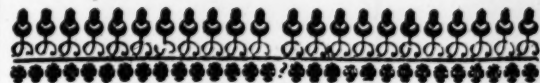
<b>O</b> F Clerkship. page 1.	
Requisites of Clerks. 4.	
Of a Clerks writing. 5.	
Writing of Presidents. 7.	
Direction for a Clerks Proceedings. 9.	
Of rendring English into Latin. 15.	
English Words Latinized. 25.	
Latin Words. 43.	
Formality of writing. 82.	
Variety of Latin words. 86.	
Improper Latin words. 88.	
Doubtful Expressions. 89.	
Exposition of words. 94.	
English words among Latin. 105.	
English among French. 108.	
Latin among French. 112.	
Feasts. 114.	
Names of Men. 116.	
Names of Women. 119.	
Returns and Tests of Terms. 122.	
Counties how written. 127.	
Bishops. 128.	
Additions of Degree. 128.	
Philizers. 129.	
Exigenters. 130.	
Justices. 131.	
Curfitors. 134.	
Doggeting of Causes. 137.	
Placita's. 140.	

Different

# A Table.

Different Forms of Kings Bench & Common Plea's.	143
Parts of the World.	145.
Weights, Quantities.	146.
Measures.	150.
Numbers.	154.
Sums.	156.
Houses.	159.
Household-stuff.	167.
Land.	171.
Husbandry.	173.
Apparel.	179.
Courtiers and Officers.	184.
Lawyers.	186.
Divines.	188.
Souldiers.	190.
Physicians.	195.
Apothecaries.	197.
Chirurgions.	199.
Musicians.	200.
Merchants.	201.
Mariners. Watermen.	203.
Tradesmen, in an Alphabet.	206.

---



# A PREPARATIVE TO PLEADING.

**S**kill of Pleading in Actions at the Common-Law, called Clerkship, is very necessary, and hath been much commended by divers Writers ; the want whereof many times causeth much loss and charge to Clients, and trouble to the Judges. It is requisite as well for Forms, as for Substance: for without observance of Forms there would be confusion.

Pleadings were anciently drawn, and Breviats upon Tryals taken (as is reported) by the Councellors at Law themselves, which course is for the most part continued in the Courts of the Grand-Sessions in *Wales*, but of later times Pleadings in the Courts at *Westminster* have been drawn, and Breviats made by Clerks and Attornies.

It is requisite for Clerks and Attornies of the Court of Common-Pleas (of which I am a Clerk, and to which my present Treatise chiefly tendeth)

## Of Clerkship.

to have greater skill in Pleading, and knowledge of the Law, than the Clerks or Attornies of any other Court, Fines, Recoveries, and real and mixt Actions (in which most skill is required) being appropriated to that Court. And although of later times employment of Clerks and skill in Clerkship have more and more declined and decayed, yet the Court of Common-Pleas hath always had the best of Clerks and Writers of the Court-hand.

## Of Clerkship.

Clerkship in the Court of Common-Pleas was heretofore a distinct Profession of it self, Clerks living in *London* being Attornies in few Causes for proper Clients, and most Attornies living out of *London* employing Clerks living in *London* in drawing and entring of their Pleadings. But Country-Attornies much increating in number, and being severally less employed in Causes, and some of them having been bred Clerks, most of them (though ignorant) have of later times (commencing in the time of the late Wars, when the Law-Pleadings were in English) drawn and entered their own Pleadings; whereby many of them are ill drawn, and the Records of the Court not so fairly and fitly entered as they ought to be; which if checkt, it would inevitably follow, that most of these ignorant Attornies would begin and prosecute most of their Causes for Clients Plaintiffs in the Court of Kings-Bench, the Clerks and Attornies whereof have greatly increased in number of later times, and deal in Causes there for Attornies of the  
Common



Common-Pleas without any Attornies Fees, and have an easier course of doing bulinets there, with more benefit to themselves (as I conceive) than the Attornies and Clerks of the Common Pleas have.

Attornies ought, and anciently did attend the Courts at *Westminster* the whole Term or most part thereof, whereby most businesses were finished in the Term-time in due order. But Attornies increasing, and their respective businesses decreasing, Solicitors(acting in businesses)staying in the Countries, and gaining Clients of Attornies from them, and many Attornies of the Court of Common-Pleas imploying in many Causes for their Clients Plaintiffs Clerks of the Court of Kings-Bench, most Country-Attornies of later times have forbore to come to *London* till towards the end of Terms, whereby their businesses have come all on a huddle, and have been disorderly done in and after the end of Terms, the Judges, Councillors, Officers, and Clerks till towards the end of Terms wanting imployment, and then becoming excessively full of it, and most businesses forced to be done after the end of Terms, many times to the Clients great disadvantage, and other Mens (especially Clerks) inconvenience. For remedy whereof divers Orders have been made and renewed in the Courts of Kings-Bench, and Common-Pleas, enjoining Attornies to come to *London* by the third Return of *Michaelmas*-Term, and the second Return of every other Term, and to stay till the Terms be ended. All which Orders have proved ineffectual, neither do I conceive that this mischief will be remedied without a severe Act of Parliament.

For my own part, I conceive that it would be fit that no common Solicitor be permitted, but inquired out in each Country: And that no Attornies Name be used by others: And that Attornies should be enjoyned to attend the Courts by a certain time in each Term, whereby their busineses may be set on doing, and motions made in the Court (when requisite) in due time, but not to be enjoyned to stay in *London* to the end of a Term, many of them having not busineses to imploy themselves in *London* half so long times; and indeed the profit of Attornies by Causes at the Common-Law at *Westminster* being not to most of them considerable, their chief gains being by Conveiances, keeping of Courts, Causes in inferior Courts, and Solliciting in other Courts.

Clerkship in the Court of Common-Pleas being much decayed, Clerks bred in *London*, for their better subsistence (Clerkship of it self not affording them a fitting maintenance for themselves and Families there) have been of late times forced to deal as Attornies, for Attornies of the Kings-Bench in the Causes which they have in the Court of Common-Pleas, and to be Attornies for proper Clients in *London* and elsewhere, and many of them to become Country-Attornies.

The Pleadings of the Law being of good proper and significant *Latin*, I would have a Clerk to be a good *Latin-Scholar* (and a little *Greek* may do him good) able to render the English of Indentures and other Writings into true and significant *Latin*; Of an able and healthy Body to endure Cold and sitting at his Writings, And his Estate in present or future hope not to be so large as to lessen his Industry

Industry; That he be placed a Clerk with a Prothonotaries Clerk, a Philizer, or able Attornie; Not to be taken to be a Clerk for less than five years. Six years time may be better for the Master and himself, if he diligently follow his business; Skill in Clerkship being not attained without much labour, many Presidents, and diligent Observance.

The Pleadings of the Law being to be written in Court-hand, I advise a young Clerk to get a good Copy, of which some are in Print, and to get (if he may) and imitate some old needles Writs or other Writings of a good Hand. And if his Secretary-Hand be not good, let him go to some good Master to teach him a good Sett and Running-Secretary-Hand. And I would farther have him learn, and continually practise short-Writing, for the learning whereof he may buy a Book, and not go to any School, the swift writing of it is not got without a continued Practice, the use of it may be necessary (if not profitable) divers ways in the course of his Profession, as it hath been to my self in particular.

And it is necessary for him to understand the Law-French, which with a little Observance in a small time may be gained. For the effecting whereof, let him read the *Terms of the Law*, and *Littleton* in French and English. When he hath Written an hour or less, let him Read, and after a while Reading, fall again to his Writing, and stand at his Reading, and sit at his Writing for the most part.

Let his Writing (especially the Court-hand) be with the full of the Pen, endeavouring to make a full, short, and round Letter without long Heads, Tails, or Dashes, and not a tall slender Letter,

with the side of the Pen, and sit as upright at his Writing with his Elbowes near to his sides, and Writing as straight before him as he may.

I advise him (at least before he comes to a quick and perfect hand) to Write all things fairly and as well as he can, unless necessity of Expedition require his speed. *Non sufficit bene aliquid agere, nisi etiam fiat venuste.* Especially let Rolls be entered in a full Set-hand.

A small neat hand is most commendable for Writs, which should stand on as little ground as may well be. And I advise a Clerk constantly to read over the Writs which he makes, and examine other Writings, when he hath done them. And in Parchment Writings not presently upon the writing to amend any faults which he makes, while the Ink is moist, which would make blurs, but to make a little prick with his Pen in the Margent, and proceed; and when he hath done, ere the Ink be dry, amend his faults, and scrape out the pricks.

Let all his amendments and interlinings be done with as great exactness neatness and care, as may be. And if any thing be written doubtfully, or not very legible, let him blot or scrape it out, and new write the same.

Let all Towns and Surnames be written at length, and without Abbreviations, as *Milverton*, not *Mil-wton* *Culpeper* not *Culpep*. & likewise let the forms of words in original Writs be observed, not writing *p* instead of *par*, *pochia* for *parochia*, *ptes* for *partes* or the like.

Writing

## Writing of Presidents.

**F**Or writing of Presidents, I advise a young Clerk to get him at first a Book of two or three quires of Paper in Quarto for Common Presidents of Declarations, Pleas, Judgments, Writs, return of Writs, Warrants of Attorney and the like, severally, and in several places thereof, of which he hath or is likely to have most daily or common use. But after that he is a perfect Scribe, and can do ordinary businesses, I advise him (if he desire to be a skilful Clerk) with his Masters leave, to get divers Books of Paper ruled on the sides with red Ink (not needful at top or bottom) of some six quires a piece of the best larger sort of Paper he may get, bearing Ink well, a Ream whereof is usually sold for about six shillings, for the writing of Presidents. Let the Books be bound in good Vellam, or in Leather not hardly or stiffly, but easily to ly open, and string'd with strong coloured Tape, or Cotton-Ribbon, or clasped. And let one whole Book at least be for Actions on the Case distinguished in several parts thereof, as into Actions on the Case of Promises, Nuisance, Disturbance, Slander, &c. of which my Table of Presidents may be of good use to him for direction. Another Book of Actions of Debt; Another of Trespasse; Another of Replevin, &c. in like manner distinguished into several Titles according to the several nature of the Presidents; And the like Books for real and mixt Actions, Prohibitions and the like. By which Books he may readily find such Presidents, as he hath written, without the help of a Table, and

## 8 Writing of Presidents.

may avoid the writing of one President twice, which I have found often done by the same hand in Manuscript-Books of Presidents, which I have bought, being written confusedly and out of Order.

As the Clerk must not refuse to write some Presidents for his Master, so the Master ought in Reason to allow his Clerk at times of leisure to read the Law, and write Presidents for himself, which may enable him for his profession, when he shall have served his time of Clerkship.

In writing of Presidents, I advise a Clerk to write the full matter, as well of Form as of Substance at length, with the Term and number-Roll, if he may, and to write the Christian-Names and Surnames of persons, and the names of Towns at first, and when the same come again to be written, to write only a letter for a word as J. D. for *Johannes Doe*; but if there be other names of the same Letters, then write again the same at length, that when a President, is writtē, it may be plainly read, & written forth fully again, as it was taken, if there be occasion.

In Presidents let all sums be written in the larger figures, as X pound IX shillings VI pence, the years of our Lord, or the Kings Reign in the like Figures; the days, till past five, at length, as *Primo, secundo, unus, duo, &c.* but after five, in the like numeral figures as *vi<sup>o</sup> die, vi dies, &c.*

Before the beginning of Pleas let a little space be left, as in Printing, whereby readily to see the beginning of the ensuing Pleas; and at the end of each side write the succeeding word, as is usual in Printing.

Let the dusting or sanding of Presidents in Books be avoided, rather using fine brown Paper to prevent

vent blotting, if time of the Inks drying cannot be allowed; for Sand takes away the good colour of the Ink, and getting into the Backs of Books makes them break their Binding.

Let words be written Clerk-like at length, as *clausum fregit, Armis*, and not un-Clerk-like, abbreviated words, as *clm. fr. ar. &c.* though it be in Draughts for private use, much less in Records. And as good Paper, so the best Ink is to be used, and choice of Pen-knives to be had for several occasions.

## Directions for a Clerks Proceedings.

**W**Hen my propounded-Clerk hath served his agreed time with his Master, and hath a resolution of following Clerkship chiefly in the future course of his Life, I advise him to procure himself to be admitted of an Inn of Chancery, and get him a convenient whole Chamber if he may, and if he cannot at first get one, let him aim to get one as soon as he can, and in the mean time get a part of a Chamber as good as he may. For he being to make it (at least for a while) his constant dwelling and abode, it is fit for him to have what convenient Room he may, whereas a moiety of a Chamber may well serve a Country-Attorney, who stays but a short time in *London* at the Terms, and hath but small store of necessaries useful for his stay there.

I advise a Clerk especially to get himself a large Study, which I would have him to furnish with  
Shelves

Shelves and Boxes fitting for his use, and two Desks, at one whereof he may sit to write, and at the other stand, and read or write, if he please. Variety of Motion pleaseth and easeth the Body and Mind, and Standing is accounted more healthful for a Student, the rule being *studeto stans*. And I conceive that sitting doth more breed Diseases, especially the Stone. And 'tis advised by Phyicians in way of Health, that a Man walk an hour in a day, if he have time. And to forbear drinking (at least much) in a Morning, I conceive to be healthful for most Students.

I advise him to procure himself to be sworn an Attorney of the Court, & at first to entertain all lawful and fitting businesses for his employment as an Attorney or Clerk, and to deal as an Attorney for proper Clients and Attornies of the Kings-Bench, and rather then want employment to take some Journey-work, the worser sort of employment he may leave off when he pleaseth; but at no hand to deal as Attorney at the Reteyrner of any common Solicitor, who is looked at by the Law with an ill Eye; he cannot lawfully give you warrant to appear plead or Act any thing, which an Attorney of the Kings-Bench may do. Use no Attornies Name in practice, nor suffer any one to use yours. And I wish you to aym at a Philizers Office, if you may get one; it may be a good means for the better employment of your self and Clerks in the way of Clerkship, and gain you Entries and other business from Country-Attornies.

And although the Collection of Presidents be chiefly to be aimed at by a Clerk, which will give him a great insight into the Law, and furnish him with



with forms of deriving of Estates pleaded and other things; yet I advise him for his better understanding and progress, to addict himself to the study of the Law; Wherein I cannot without much labour direct him in such a method as my self do best like. I think few Lawyers agree in the course of their Studies. Some use no Books of Common-Places, but trust altogether to their memories, being continually studying on their Books. But a Clerk being at several times, and for the greatest part of his time, imployed in the affairs of his Clerkship and Practice, ought not to trust so to his memory. Reading makes a full Man, Conference a ready Man, Writing an exact Man. I advise a Clerk therefore to take Notes of his Reading of the Law under fit Heads and Titles. And to that end, provide himself of several large Common-Place Books, ruled with Red Ink in the middle of each side only; for I would not have him straiten himself in room for his Notes.

And although the chief aim of his endeavours should be to make himself able in the course of his profession by way of Pleadings, yet I would have him not neglect the noting of matters of Title, Property, or any thing else, which he may suppose to be sometimes useful to him in the way of his Studies. He may go in an Alphabetical way, if he please, for the Heads of his Common-Place-Books; for his direction wherein, he may peruse and take Titles out of the Abridgments of *Fitzherbert Brook*, *Hughes* or others, in which upon perusal he will find the Titles differing in Names, of which I must leave him to take the fittest in his own Judgment. But I rather approve and commend one Book for  
Actions

**ACTIONS** at Common-Law with fitting subdivisions (of which my Table of Presidents may give him a good light) or one Book for personal ACTIONS, as ACTIONS on the Case, Account, Debt, Replevin, Trespass, &c. Another for real ACTIONS, as Coseage, Entry, Formedon, &c. in their several Heads, or the one Head of *Precipe quod reddat*, naming the ACTION in the first part of his Notes taken thereupon, with all Pleadings and Subdivisions of them. And also of partition, *Quare impedit*, Waste and other ACTIONS. Another Book for ACTIONS on Statutes, Debt on Statutes, Informations, Indictments, *Quo warranto*, and other criminal businesses. Another for Titles to Lands & Properties of Goods; as Feoffments, Gifts, Leases, Assignments, Devises, Sales, &c. And other Books for the several parts of the Law, as near as may be, placing Heads of the same nature in one Book by themselves.

For the Order of his Reading of the Law, I propound him to read the *Terms of the Law*, *Cowels Interpreter*, *Finches Law*, *Littleton*, *Perkins*, *Kitchin Natura briu* new and old, with the Register, *Doctor and Student*, *Dyer*, *Plowdon*, *Cokes Institutes*, his, *Crokes*, and others *Reports*, the *Year-Books*, &c. v. *Rolls Preface*.

## Advice to a Clerk in his Course.

**I** With my propounded Clerk to have a moderate mind, not so much addicted to his Study as to neglect his Health, or reasonable Exercise tending thereunto. Within doores he may have a Swing, Leadn Weights, and a low narrow joynt-Stool to be

be swung about him, between his Legs, and over his Head, which I conceive to be healthful. Abroad at a dancing School he may exercise dancing, especially in the Winter times; but for Musick I do not approve of it, taking up much precious time. Propound to go to Bed at nine of the Clock, and rise early in the Morning. In the Summer-Vacation after business dispatched, I would advise him for his Health to go to some Medicinal Waters, of which our late Age hath found many. Londoners, and others resort much to *Epsom* or *Barnet*-Waters, most purging by Stool, or *Tunbridg*-Water purging by Urin. *Astropp* Water in *Northampton-shire* fifty miles from *London* purgeth both by Stool and Urin, well approved of by my self. And in the Summer-Vacation, he may also visit his Kindred, or take some delightful Journey with a Friend.

I could wish that a Clerk would propound to himself to live unmarried in an Inne of Chancery, especially where Commons are most kept, and to continue in Commons, while any are kept, where he may have fit Diet, Company, and Accomodations, & not complain of Solitariness. For his Dyet in the Vacations after Commons ended, I commend unto him private Commons in the Hall, with some others of the House, if he may: If not, let him be content with some small inconveniences. Let him pray for Charity and Chastity: for although Mariage be honourable, and sometimes comfortable; yet it is to most more troublesome and hindering of Studies, and to all more careful and chargeable than a single Life. But if a Clerks Mind or Constitution of Body incline him to Marriage, let him take his course therein, but forbear, if he may, until he be settled  
in

# 14      Advice to a Clerk, &c.

in Practice, and a fitting Estate, lest he repent his haste. And single or married, let him make his residence in *London*, or the Suburbs, where Business is chiefly to be acted.

When a Clerk hath got a moderate Employment, I wish him to take a Clerk, who may do much of his ordinary businesses, and write him some Presidents, while he addicts himself in his spare times to the perusing of President-Books, Printed or Manuscript, or the Study of the Law; and if he find any aptness in himself to be a Councillor at Law, let him transplant himself to an Inne of Court, where, untill he be called to the Bar, he may exercise his Clerkship with his Study; but if he hath no such desire to alter his Condition, I advise him, as soon as he hath any reasonable Ability, to draw special Pleadings, to addict his time chiefly thereto, and to leave off all his Practice of an Attorney either for proper Clients or Attornies of the Kings-Bench, but not to leave his Clerkship for Attornies of the Common-Pleas, which I wish him to continue, not so much for any benefit of himself, as for the Employment and Learning of his Clerks.

I have done with my thoughts of Advice for a Clerk of the Court of Common-Pleas in his Course. I come now to Directions for young Clerks there in doing their businesses.

## Directions

## Directions to a Clerk.

**I**T is to be known, that there is not a sufficient number of Latin-words to express English words, there having been inventions of many things (whereof not a few proper to this Nation) since the Latine-Tongue flourished in *Italy*. And every Art and Profession have many coyned words proper and peculiar thereunto. And so Lawyers have necessarily framed to themselves words of Law-Latin, for the more significant expression of things, as *murdum* for *murder*, *Maneriu* a *Manour*, *Acra* an *Acre*; The defect of fitting words and sometimes false and insensible Latin, vitiate and lose a good Cause. I conceive it very fit and necessary, and I wish that these words of Law-Latin and other old Latin words were reduced into Writing, and expounded under Heads for the young Students and Clerks better learning, use, and understanding thereof. Many of them are so frequent in Law-busineses, that I have often taken them for true Latin words, but searching have not found them in Dictionaries. Most of such as have occurred unto me in my reading, I shall hereafter set down, as orderly as I may.

I advise that the words of Indentures and other Writings be rendered out of English into Latin, in the same order as they are in the same, not preponing or postponing any words for any intended Elegancy of Latin: for although such displacing of words, not altering the sense, vitiate not the pleadings, yet it hindreth the ready examination of the  
 Latin

Latin with the English, and obscureth the true knowledge of the Deeds.

In pleading Deeds the present tense is usually to be changed into the Præterperfect Tense, and the Præterperfect Tense into the Præterpluperfect Tense, as for example in Indentures ; Hath demised granted and to farm letten ; *dimisisset concessisset & ad firmam tradidisset*. Doth demise, grant and to farm let, *dimisit concessit & ad firmam tradidit*. Is *fuit*, hath been *fuisse*. Yet witnesseth is rendered *Testatum fit*, or *quæ quidem Indentura testatur*. And the Future Tense is turned into the Preterimperfect Tense, as, shall repair, *repararent*, shall pay, *solvant*.

In Indentures, Covenants are most frequently by words of, shall and will ; as, shall and will repair ; which may be rendered by *deberent & vellent reparare*, or by *repararent* only, without *deberent & vellent*, for it is the same in sence. Shall or may enjoy ; *valerent vel possent gaudere*. Shall or lawfully may ; *valerent* (or *deberent*) *vel legitime possent*. It shall and may be lawful ; *liceret & licitum foret*, or *liceret* alone, or *licitum foret* only, being all of the same sence ; but I advise to use both *liceret* and *licitum foret*.

By these Presents or hereby ; if in Indentures, are rendered by ; *p eandem Indenturam*, or *p pdeam Indenturam* ; If in Articles ; *p Artictos pdeos*. If in Bills ; *p eandem billam* : if in Bonds or other Writings, *p scriptum pdeum*. From the date hereof, a Dat Indenture pdece. Hereunto annexed ; Indenture pdece annexat. And if an Indenture be recited in an Indenture pleaded, then for distinction afterwards is to be added, *pdea recitat Indentura* ; to the recited Indenture. *Indentura pdea hic in cur. qlat*, to the Indenture pleaded. Ufu-

Usually and most properly, *idem* in Declarations or Pleadings is attributed to Plaintiffs or Demandants, declaring or pleading; p<sup>er</sup>son to Defendants or Tenants, Places, Towns or Lands. p<sup>er</sup>son to persons named not being Actors. Yet if the same persons, Lands, &c. come very nearly again to be named or mentioned in pleadings, usually and most properly, *idem*, is used.

Where the *Latin* words are obscure or of double significations, it is fit to express them by an Anglice. Wares or the like of divers kinds by a Vocat'. But to use Anglice Vocat' both together, I conceive not to be necessary or Clerk-like, although often used by some Clerks of the Kings-Bench.

The quality of Wares should be expressed with as much certainty as conveniently may be, as for Woollen-Cloth, tot. virgar. pannis lanei voc. Kersey. For Linnen-Cloth, panni linei voc. Holland. For Hairy-Stuffs, panni crinosi. For Silken-Stuffs, panni biffini. But there being hundreds of Stuffs and other things proper to Trades, Husbandry, Household, Mills, Buildings, &c. and the same things being called by several names in several Countries, the Pleader not knowing of what nature or kind they be, is often inconvenienced in pleading them; and of which it is fit that he inform himself what he may.

There are Books of Exposition of English words; but the same, as also Dictionaries, come far short of rendring a full account of them. Some of such as of later times have occurred to me in my employment, I shall hereafter herein express, and cause some small spaces to be left for further addition on any occasion.

For want of fit Latin-words, our Predecessors have used some somewhat gross Latin-words; as tot. virgat. Velvetti. or de Velvet for Velvet. Curtina; a Curtin. And English words only with de le, les, or lez, before them, of which I will hereafter give you divers examples.

And sometimes our predecessors have used many improper Law Latin words, whereas there were proper Latin-words, more fitly, (I conceive) to be used as Muttoni for Weathers. 2. Co. 39. But I wish that significant Latin Words be used, where they may be found.

In some small things sometimes is some small variation between the English and rendring it into Latin in sound, not in substance, as, from time to time and at all times; de tempore in tempus & ad oia tempora.

More or less, or be it more or less; five plus five minus.

At the most, at the least; Ad majus, ad minus.

In any wise notwithstanding; in aliquo non obstan.

Of more especial Grace; de ampliori grā.

At his own proper costs; ad ejus qppria custagia.

Or thereabouts; aut eo circit.

Said, is sometimes omitted and, *quidem*, used instead thereof in the beginning of a Sentence. As, qui quidem finis, for, which said Fine, que quidem Indentura, quod quidem recordum, qui quidem locus.

Many times Synonyma's, English words of the same signification, do occur in Deeds, whereof although I conceive some may sometimes be omitted without prejudice, yet I advise to use other Latin words



words of the like significations, as near as may be, with an Anglice; of which sort are;

<i>Award, arbitrement.</i>	<i>Arbitriū, arbitramentum.</i>
<i>Elect, choose.</i>	<i>Elige, felige.</i>
<i>Dung, compost.</i>	<i>Fimū, stercus.</i>
<i>The rest and residue.</i>	<i>Remanere &amp; residuū.</i>
<i>Society, company.</i>	<i>Societas, cōmitas.</i>
<i>Household and Family.</i>	<i>Domestici, familia.</i>
<i>Of Freehold and Charter-hold.</i>	<i>libe tenure &amp; tenure p cartam.</i>
<i>Of Copyhold, and customary hold.</i>	<i>Tenure native vel customary.</i>
<i>Wittingly or willingly.</i>	<i>Scient vel voluntarie.</i>
<i>Harmless, harmless, and indemnified.</i>	<i>Indempnū, inōcua &amp; indemnificat.</i>
<i>Going forth and issuing out of Land.</i>	<i>Egredien. &amp; exeun. c tris.</i>
<i>Goods, Chattels and Cattles.</i>	<i>Bona catalla &amp; substantia</i>
<i>Accounts, reckonings.</i>	<i>Compū, racōcinia, recensiones, calculi.</i>

Most of which to be used with an Anglice.

Our Ancestors did use some change or additions of letters in their Latin words, as quoth for quod, which we have now left off, as also; hostia q ostia, habundans q abundans. But we often use nichil for nihil, set for sed. Yet I conceive it not un- Clerk-like to write at all times, nihil, sed. We constantly retain, imppinū for in ppetuū. dampnū for damnū, adding a p, as in all words proceeding from it, as indemnīs, dampnificat. solemnīs for solennis, solemnizacō, solemnīe.

I will present you with some versions into Latin of words in Indentures and other writings with some observations thereupon.

*Mannors, Lordships.*  
*Messuages, Cotages.*

*Mandia, Dnda.*  
*Messuagia, Cotagia. frequently in the Kings-bench*  
*Messuagia, Cottagia.*

*Tofts, Crofts.*

*Tofta, Crofta.*

*Gardens, Orchards.*

*Gardina, Pomaria.*

*Waters, Watercourses.*

*Aque, aquar, cursus.*

*Emoluments, Hereditaments.*

*Emolumenta, Hereditamenta.*

*Commodities, advantages.*

*cōmoditates, advantagia*

*Interruption, Molestation, Incombrance.*

*Interrupcō, molestacō, incombrancia.*

*With their and every their appurtenances.*

*Cum eor, & cujuslibet eor, ptind.*

*Ingresse egressse and regressse.*

*Ingrus. egrus. & regressus.*

*Botes (or Boots) as,*

*House-bote.*

*Fire-bote,*

*Plough bote.*

*• Hay-bote.*

*Hedgebote.*

*Stake-bote.*

*Stile-bote.*

*Gate-bote.*

*Edificandi.*

*Ardendi.*

*Arandi.*

*Estuendi.*

*Claudendi.*

*Suroꝝ.*

*Climacum.*

*Januarꝝ.*

*Co.Lite.  
41. B.*

*With an Anglice*

*Except before excepted.*

*Except. pexcept.*

*Except*

Except and always refer- Except. & semp. refer-  
ved all Trees, &c. vat, oibz, arboribz,  
&c.

With all the sequel in the  
ablative-Case.

To have & to hold.	{ If inheritance or Freehold. If a Lease for years.	Habend. & tenend. hend. & occupand.	{ observed in the Common Pleas, but hend & te- nend in all ca- ses in the Kings Bench.

Then next ensuing, from Tunc quæ sequen. extunc.  
thence next ensuing. quæ sequen.

From thenceforth for ever. Extunc deinceps (or de  
cet'o. (imppm).

As aforesaid. Ut præfertur. ut prædcm. est

As abovesaid. Ut supradcm. est

Hereafter. Extunc impostum.

Heretofore. prætea. ante tunc.

From { if from a place. Abinde.

thence { if from a time. Extunc.

Whereof. unde. cujus. quorū. de qui-  
bus.

Thereof. Inde. ejusdem. eorūdem.

Hereunto, or thereunto re- Adinde (or ad hoc, or ad  
quested. illud) requisit.

Reciting. Recitando.

Before { in time. Ante. prætea.

{ Persons. Coram.

{ A Room. Supra romeam.

Above. { A Sum. Ultra sumam.

{ in a Deed. Supius mencionat.

Is truth, indeed. Revera, in tacto.

<i>Which shall first happen.</i>	<i>Utrum prius accideret.</i>
<i>Doth more fully appear.</i>	<i>Plenius apparet.</i>
<i>Doth manifestly appear.</i>	<i>Liquet manifeste.</i>
<i>Leased, dimised, or enjoyed.</i>	<i>Tradit, dimissa, vel ga- visa.</i>
<i>Behind and unpaid.</i>	<i>Arctro &amp; insolut.</i>
<i>Behind a House.</i>	<i>Pone domū.</i>
<i>Costs and charges of suite.</i>	<i>Mise &amp; custagia seste.</i>
<i>Other costs and charges.</i>	<i>Alia onera &amp; custagia</i>
<i>When and as often.</i>	<i>Quando &amp; quociens.</i>
<i>Then and so often.</i>	<i>Tunc &amp; tocies.</i>
<i>So often as.</i>	<i>Tociens quociens.</i>
<i>So that, so as</i>	<i>Ita qd.</i>
<i>Assoon as.</i>	<i>quū. cito.</i>
<i>As if.</i>	<i>Acti.</i>
<i>After, afterwards.</i>	<i>Post, postea.</i>
<i>Before, before that.</i>	<i>Ante, antequam.</i>
<i>All and every person and Persons.</i>	<i>ōies &amp; quēst. psona &amp; psone.</i>
<i>Each and every.</i>	<i>Altut. &amp; quist.</i>
<i>Free, freed.</i>	<i>Liber libat.</i>
<i>Retorn { from a place.           { of a Writ.</i>	<i>Reditus a loco. Retornū bris.</i>
<i>At a place.</i>	<i>Apud locum.</i>
<i>At a day.</i>	<i>Ad diem.</i>
<i>Default { of Issue.           { of payment.</i>	<i>Desciūs exitus. Defalta solucōnis.</i>
<i>A Quick-set-Hedg.</i>	<i>Haia.</i>
<i>A dead-Hedg.</i>	<i>Seps.</i>
<i>Hedg-wood.</i>	<i>Busca.</i>
<i>Wood growing.</i>	<i>Boscus.</i>
<i>Dead Wood, or Wood cut.</i>	<i>Lignū.</i>

All  $\left\{ \begin{array}{l} \text{for a thing entire,} \\ \text{as a Mesuage, \&c.} \\ \text{for things of num-} \\ \text{ber, as Lands, \&c.} \end{array} \right. \begin{array}{l} \text{Totus. integer. totum il-} \\ \text{lud mesuagiū. integra} \\ \text{tētra.} \\ \text{ōmes ille t're.} \end{array}$

Where farther is to be no- Mesuagiū. est scituar.  
 ted, that properly. tra jacens.

The words following in Pleadings have most properly relation as followeth, videt.

Vigore.	By force of an Act of Parli- ament.	
Virtute.	By vertue of a Deed, Feoff- ment, Lease, &c.	
p quod.	Whereby. Of a descent. a right.	
p textu,	By pretence of an Attorn- ment. A Licence, &c.	
Colore.	By colour of a supposed E- state or Right, usually taken in the worst part.	
Racōne.	} By reason.	} pmissa. pmissor.
Occacōne.		
Cujus.	Of the matter before plead- ed.	

A. ab. A. used before a word beginning with a Consonant, as a dampno. Ab, before a word beginning with a Vowel, as ab injuria.

And, Et. ac. necnon, acceciā. These are obser-  
ved in this Order by Curfitors in their Writs, and  
may fitly be followed in other pleadings, not using  
the same word twice together. In way of con-  
nexion, ac, is usually put before, et, as, ac blada  
& herbam, in Writs.

Or. Aut, vel, five, seu Aut, I conceive fit to be used in the beginning of a sentence. vel, in connexion of words. five, seu, in further proceedings of a thing pleaded, seldom using the same word twice together.

And now having given some instructions to young Clerks for rendring of Deeds, and some English words into Latin, I proceed to give him an Alphabet of some English words used in the Law or otherwise, with the Latin words which are or may be used for the same. Many of which either English or Latin are not to be found in our Dictionaries: And though found in Dictionaries, yet I have, as I conceive, used the most significant words. To some few of which I have added authorities.

A.	A.
<i>Abatement</i> } Into Lands. <i>Abatementum</i> , <i>abatate</i> . Of a writ. to <i>Cassacō</i> , <i>bris</i> . <i>casare</i> . abate.	
<i>Abutting.</i> <i>abuttaled</i> .	<i>Abuttan</i> , <i>abuttalat</i> .
<i>An Acre.</i>	<i>Acra</i> .
<i>To acquit, an acquittance.</i>	<i>Acquietare</i> <i>acquietancia</i> ,
<i>Accustomed.</i>	<i>Accustumat</i> . <i>consuet</i> .
<i>An Action.</i>	<i>Accō</i> . <i>loquela</i> .
<i>Accordingly.</i>	<i>Congruent</i> .
<i>An advantage.</i>	<i>Advantagin</i> .
<i>An adjournment.</i>	<i>Adjornamentum</i> .
<i>Adjourned.</i>	<i>Adjornat</i> .
<i>An Adversary.</i>	<i>Adversarius</i> ,
<i>An adventure.</i>	<i>pictitacō</i> . <i>Adventura</i> .
<i>Ad advancement.</i>	<i>Advanciamentum</i> .
<i>Affecrers.</i> }	<i>Afferatores</i> .
<i>Affecred.</i> }	<i>Afflorat</i> .

As far, so far } so much. }	Intantum.
After. afterwards.	Post. Postea.
An Affidavit.	Sacriū.
To agist.	Agistare,
An agistment.	Agistamentum.
To agree, an agreement.	Agreare, agreamentum.
Aid.	Auxiliū.
As if.	Acti.
An Alien.	Alienigena.
To alien.	Alienare.
An alienation.	Alienacō.
To alter.	Alterare.
An alteration.	Alteracō.
To allow.	Allocare.
An allowance.	Allocacō.
To allot.	Allottare.
Allegiance.	Ligeancia.
An Ally in a Town.	Angiportus.
Amends.	Emende.
To apportion.	Apporcōnare.
An apportionment.	Apporcōnamentum.
To apprise.	Appciare.
Arrerages.	Arreragia.
To arrive.	Arrivare.
An arriving.	Arrivacō.
To arrest.	Arrestare.
An Arrest.	Arrestacō.
To article.	Artictare.
Articles.	Articti.
An Arbitrator.	Arbitrator.
An award or arbitrement.	Arbitriū.
To assault.	Insultum fac'e.
To assemble.	Assemblare.

*An assembly.*  
*To assure.*  
*An assurance.*  
*To assail.*  
*To arraign an Assise.*  
*To assigne.*  
*An Assigne.*  
*To assess.*  
*Assessments.*  
*As soon as.*  
*To attempt.*  
*To attach.*  
*An attachment.*  
*To attorn.*  
*An Attornment.*  
*To make an Attornie.*

*Available.*  
*To authorize.*  
*An authority.*  
*To averr.*  
*An averment.*  
*To award or issue writs.*

Assemblacō.  
 Assurare.  
 Assurancia.  
 Absolvere. *Lex. 12.*  
 Arraniare assiam.  
 Assignare.  
 Assignatus.  
 Assidere.  
 Assessamenta.  
 Quam cito.  
 Attemptare.  
 Attachiare.  
 Attachiamētum.  
 Attornare.  
 Attornamentum.  
 Constituere attornatum  
 posto (q̄ pōde loco) at-  
 torn.  
 Validus.  
 Authorizare.  
 Autoritas.  
 iudicare.  
 iudicacō.  
 Emanare vel dirigere bria.

B.

B.

*A Bagg.*  
*A Bayly.*  
*A Baylimick.*  
*A Banckrupt.*  
*To bargain.*  
*A bargain.*  
*A Barrel.*

Baga.  
 Balfius.  
 Balfia.  
 Decoctor.  
 Barganizare.  
 Bargania.  
 Barellus-cadus.



<i>A Barr.</i>	Barra.
<i>A Barretor.</i>	Barreſtator.
<i>Barretrie.</i>	Barrataria.
<i>A Baſtard.</i>	Baſtardus.
<i>Battels, in Colledges.</i>	Reſectus.
<i>A Bedel.</i>	Bedellus.
<i>Before, before that.</i>	Ante anteqm̄.
<i>Bechoof.</i>	Interſſe opus.
<i>To betake.</i>	Tradere.
<i>Beacons.</i>	Signa.
<i>Behind in payment.</i>	Aretro.
<i>Behind a houſe.</i>	Pone domū.
<i>A Bill.</i>	Billa.
<i>A By-Law.</i>	Ordinacō, plebiſcitur.
<i>Blancks.</i>	Spacia.
<i>Borough goods.</i>	Bona municipalia.
<i>Botes. v. ante Eſtovers.</i>	
<i>Breeding, or breed of Cattle.</i>	Incr̄m̄. Co. Entr. 361.
<i>Brocage.</i>	Traſſaccō. brocagium.
<i>Bullion.</i>	Bullio. Da. 20.
<i>A bundle.</i>	Bundellus.
<i>A Butt of Wine.</i>	Butta Vini.

## C.

*A Capcion. taking.*  
*A Captain.*  
*To carry, a carriage.*  
*A Carrier.*  
*A Cart. a Cart load.*  
*A Caſtle.*  
*A Caveat.*  
*To Challenge.*  
*A Challenge.*

## C.

*Capcō.*  
*Capitaneus.*  
*Cariare, cariagin̄.*  
*Tabellarius. Vector.*  
*Caruca. careſtata.*  
*Castrum.*  
*Cautela.*  
*Calumpniare.*  
*Calumpnia.*

<i>A Chaldron.</i>	Celda.
<i>A Chamber.</i>	Camda.
<i>Champarty.</i>	Cambipartia.
<i>A Charter party of a } freightment. }</i>	Carta partita. } de affectamento. }
<i>Chimny-mony.</i>	Fornagiū.
<i>Womens Churhings.</i>	Puerpaz. gratitudines.
<i>To claim. a claym.</i>	Clamare. clameum.
<i>Clayed. a claying.</i>	Argillat. Argillacō.
<i>A Clause.</i>	Clausula.
<i>A Cognisor, cognisee.</i>	Cognitor, recognitor, cognizatus.
<i>To comfort.</i>	Comtortare.
<i>To common. a Commoner.</i>	cōicare. cōiarius.
<i>To compass.</i>	Compaffare.
<i>Comprised.</i>	Comprifat.
<i>A Committee.</i>	Comitia
<i>To confederate.</i>	Confederare.
<i>To convey. a Conveiance.</i>	Conveiare. Conveiancia.
<i>To confirm. a Confirmation.</i>	Confirmare. confirmacō.
<i>To contrive.</i>	Contrivare.
<i>To conceal.</i>	Concelare.
<i>A concealment.</i>	Concelamentum.
<i>Construed.</i>	Construat.
<i>A Constable.</i>	Constabularius.
<i>A Copartener.</i>	Coparticeps.
<i>In Coparcenary.</i>	Coparcinda.
<i>A Cord of Wood.</i>	Corda ligni.
<i>A Cotage. a Cotager.</i>	Cotagiū. cotarius.
<i>Costs and Charges.</i>	Mise & custagia. onda & custagia.
<i>Covin.</i>	Covina.
<i>To Counterfeit.</i>	Controfac'e.
<i>A Croft.</i>	Croftum.

# English words Latiniz'd. 29

*A Cropp.*  
*Cross a River or Way.*  
*Custom, Excise.*

*qventus.*  
*Extransuſo rivuli, vel vie.*  
*Customa. vectigal.*

D.

D.

*A Dash.*  
*A Dayrie.*  
*Deemed.*  
*Defeasance.*  
*To defend.*  
*Undefended.*  
*Demesne.*  
*Defesible.*  
*Default.*  
  
*To devise.*  
*To Diet. diet.*  
*To disable.*  
*Disabled.*  
*Disability.*  
*A Dispensation.*  
*Dispossessed.*  
*Disinheritance.*  
*To Distrain.*  
*A Distress.*  
*To disturb.*  
*A disturbance.*  
*A Ditch.*  
*To Disseise.*  
*A Disseisor.*  
*A Donor.*  
*A Donee.*

*Nota.*  
*Vaccaria.*  
*Existimat. reputat.*  
*Defesancia.*  
*Defendere.*  
*Indefensus.*  
*Dnicum.*  
*Defesibilis.*  
*Defalta solucōnis.*  
*Descus exitus.*  
*Devifare.*  
*Diettare. Dieta.*  
*Disabilitare.*  
*Disabilitatus.*  
*Disnabilitas.*  
*Ditpensacō.*  
*Dispossessionat.*  
*Exheredacō.*  
*Distringe.*  
*Districcō.*  
*Disturbare.*  
*Disturbancia.*  
*Foffatum.*  
*Disseire.*  
*Disseitor.*  
*Donator.*  
*Donatus.*

*Debris*

*Debitis. Duties.*Debita, Credita.  
pſtacōnes debentia.  
Duellum.*A Duel.*

E.

E.

*an Easement.*  
*Each and every.*  
*To enure.*  
*an Escape.*  
*an Escheat.*  
*an Estray.*  
*Escuage.*  
*Esteemed. Estimation.*  
*Eslovers.*  
*Estrepement.*  
*Estreates.*  
*Evidences.*  
*Excise. Customes.*  
*Extortion,*  
*Extorcively.*  
*To extend.*  
*an Extent.*  
*To Exchange. an Ex-*  
*change.*  
*To make an Executor.*

Aisiammentum.  
 Alteruter & quite.  
 Opare, Opari.  
 Evacō. Escapia.  
 Escaeta.  
 Extrahura.  
 Scutagiū.  
 Estimac. Estimacō.  
 Estodia.  
 Estrepamentum.  
 Extract.  
 Evidencie.  
 Vectigal. customæ.  
 Extorcō.  
 Extorcive.  
 Extendere.  
 Extenta.  
 Excambiare.  
 Excambiū.  
 constituere executoresm;

F.

F.

*A Fardel.*  
*a Farm, a Farmer.*  
*Fealty.*  
*Felony, Feloniously.*  
*a Felon.*

Fardella.  
 Firma, Firmarius.  
 Fidelitas.  
 Felonia, Felonice.  
 Felo.

# English words Latinis'd. 31

a Fee.	Feodum.
a Feodarie.	Feodarius.
a Feoffor. a Feoffee.	Feoffator. Feoffatus.
To enfeoffe, a Feoffment.	Feoffare, Feoffamentum.
First Fruits,	Primitie.
Fifteenths, quinzymes.	Quintedecime.
a Foder, or fother.	Fodera, vel Fothera.
of Lead.	Plumb.
a Forest, a Forester.	Foresta, Forestarius.
To forfeit.	Forisfac'e.
A forfeiture.	Foriscura.
a Fold.	Falda.
To forbear,	Abstinere.
A Forbearance.	{ Donacō } Dici solucō-
Free bords.	{ Dilacō. } nis.
free.	Feusure. i Fo. 146.
Furniture.	Liber. libar.
a Furlong.	Furnitura.
	Furlongus.

G.

G.

a Garden.	Gardinū.
a Gaol, a Gaoler.	Gaola. Gaolarius.
Gapps.	Dirupcōnes.
Gagers.	Gaugeatores.
Gleab,	Gleba.
Gorse. Furzes.	Jampna.
a Graduate.	Graduatus.
a Grove, a little Grove.	Grova. Grovetta.
a Groom.	Gromettus. Valletus.
a Grantor. a Grantee.	Concessor, Concessus.
a Gutter.	Gutta. Guttura.

H.

H.

*an Hamlet.*  
*an Hamper.*  
*an Hayward.*  
*To harrow.*  
*an handful.*  
*an Heriot.*  
*Herbage grass.*  
*an Headburow.*  
*an Heirloom.*  
*a quick-set-Hedge.*  
*a dead Hedge.*  
*Hedge wood.*  
*Homage.*  
*a Horse load.*  
*Hue and cry.*  
*an hundred.*  
*an hundredor.*  
*an husting.*  
*Husbandry.*  
*in husband like manner.*

}

Hamlettus.  
Hanapiu.  
Bedellus. *Gre. 347.*  
Occare, Herciare. *Lex. 68.*  
Palmata. *Lex. 93.*  
Heriottum.  
Herbapiu. herba.  
Capitlis. pleg. *Spel. 333.*  
Principalu. *Lex. 67.*  
Haia.  
Sepes.  
Busca.  
Homapiu.  
Sumapiu.  
Hutes & clam.  
Hundriu.  
Hundredarius.  
Hustlingus.  
Husbandria.  
More colonico.

I.

I.

*a Jewel.*  
*To imagine.*  
*To imbesel.*  
*an imbeseling.*  
*Impeachment of waste.*  
*to Improve.*  
*an improvement.*  
*Implements.*

Jocale.  
Imaginare.  
Imbesilare.  
Imbesilaco.  
Impeticō vasti.  
Appruare.  
Appruaco.  
Implementa.

Ima

# English Words Latiniz'd. 33

Imparlance.

Inteloquela. licentia int-  
loquendi.

in the hands and employ- in manibus & usu 1 Roll.  
ment. 454.

to be employed.

Implicand. 1 Fo. 252:

to incroach.

Incrochiare.

an incroachment.

Incroachiamētum.

To incomber.

Incombrare.

Incombrances.

Incombrancie:

To inclose. an inclosure.

Includere. Inclausura:

an income or fine,

Landa. landicinia:

an income or revenue.

q̄ventus. revencō.

Indefesible.

Indef-sibilis.

To indict. an indictment.

Indictare Indcāmentum.

To ingage.

Suscipe.

To ingross. an ingrosser.

Ingrossare. Ingrossator.

an inheritance. }

Hereditas.

a disinheritance. }

Exheredacō.

an enlargement.

Inlargiamentum. elargacō

To inroll. an inrolment.

Irrotulare. irrotulamentū

Interest.

Intesse-

Interchangeably.

alternatiū. mutualit̄.

an inventory.

Inventariū.

To inure.

Opere. opari:

To intervene.

Intervenire.

In tacks.

āialia. }

Introcapta. } Spel. 383:

a Joyniture.

Junctura.

a Justice.

Justiciarius.

a Jury.

Jurata:

## L.

## L.

*A Lane.**a Level.**a Leere.**a Lessee.**a Lessor. or Landlord.**a Lewne. a Levy.**Liable, chargeable.**In lieu.**Litter for Horses.**a Livery of Cloth.**Livery of Seisin.**Venella.**Levella.**Leta. visus franc. pleg.**Firmarius tminarius.**Captor conductor.**Locator.**Levina.**Onlabilis, responsibilis.**in loco. compensacōne.**Substramen. 1 Fo. 141.**Libatura.**Libacō seiē.**a Load to avoid water.**Lodging.*

}

*Lada. Spel. 4.**Diversoriū. 1 Fo. 32.**Lectus. 1 Fo. 63.**Hospiciū. 1 Fo. 74.*

## M.

## M.

*Maintenance. }**To maintain. }**To manage.**a Manciple.**a Serjeant at Mace.**Marle, a Marlepū.**To make good.**Manurance.**Manutenencia.**Manutenere.**Administrare.**Opsonator. Ass. 188.**Serviens ad clavam.**Marla. Marleriū Lex.  
84.**Firmamface. 2 Roll. 738.**Manuancia.**Marches*



# English words Latiniz'd. 35

*Marches of Wales.*  
*a Mask.*  
*a Market.*  
*To marry, a marriage.*

*Marchie wallie.*  
*Masca. larva.*  
*m̄catum.*  
*Maritare, maritagium.*

*Mercy.*  
*a Mesuage.*  
*Mean rates.*  
*Mean profit.*  
*a Mile.*  
*a Mistry.*  
*a Mortgage.*  
*a Mortuary.*  
*Monthly.*  
*a Mound.*  
*Mounds. freebords.*  
*To Murder, Murder.*

*mia.*  
*Mesuagium.*  
*Medie rate.*  
*Media proficua.*  
*Milliare.*  
*Misteria.*  
*Mortgagium.*  
*Mortuarium.*  
*Menstruatim. mensatim.*  
*Sepimentum.*  
*Clausure. sensure i Fo. 143.*  
*Murdrare. murdrum.*

N.

N.

*Nourishing.*

*Nutricacō. nutricō.*

O.

O.

*An Osth.*  
*Lead Oare.*  
*an Owner.*  
*a Partowner.*  
*Ouster le mayns.*

*Sacrum.*  
*Ura Plumbea.*  
*pprietaryus.*  
*Partepprietaryus.*  
*Extramanihs. i Fo. 166.*  
*Pales.*

P.

P.

*Pales.**To pave.**Pavements.**Passage.**a Park, a Pound.**a Parcel.**a Partner.**a Patentee.**Pali. tabule fisse. Coke**Entr. 36.**Pavire.**Pavimenta.**Passagin.**Parcus.**Parcella.**Partiarius. particeps.**Concessus ptiras.**— patentes.**a Piece.**a Perch of Land.**To perform. a performance.**a Physician.**Pecia.**ptieata ere.**pformare. pformaco.**Medicus.**a Pillory.**a Pighile.**Pillori.**Pightellum.**a Pleynt.**To plead, a plea.**Querela.**Plitare. Plitm.**Postfines.*

# English words Latiniz'd. 37

Post-fines.

a Port-Town.

Post-fines.

Villa portum hens.

Villa portuaria 1 Fo. 64.

Preferment.

by pretence.

a Prison. a Prisoner.

Privy. privy.

a Privy or house of Office.

Provender.

Purport. purporting.

to purchase. a purchase

a Purchaser.

a Purpresture.

preferamentum.

ptextu.

Prisona. Prisonarius.

Sciencia. sciens. conscius.

Cloaca. latrina.

pbenda. Lex 37. 49.

Purporta, purportans.

pquirere, pquilum. p-

quilat.

Purprestura.

Q.

Q.

a Quarre.

a Quarter, of a quarter }  
quarterly.

Quarrera.

quartind, quartialis, quar-  
riatim.

R.

R.

A Rate.

A Rail.

A Ransome.

Rata.

A Repagulum.

A Redempcio.

To recompence  
a recompence.

}

Recompensare.  
Recompensacō.

a Reeve of a Manner.

ppōitus,  
pfectus, } Mandij.  
Grevius, }  
Gravius, }

a Relief.

Releviū.

to release, a Release.

Relaxare, Relaxacō.

Remainder. remainders.

Remande. Remandia.

To revert, a reversion.

Revertēre, Revertcō.

To remedy, a remedy.

Remediare. Remediū.

a Rental. rent.

Rentale. Reddītus.

Reprizes.

Reprise.

Reprisals.

Reprisalia.

Respect of Homage.

Respcūs Homagij.

To rescise.

Rescīre.

a Rescous.

Rescussus.

Retorne } from a place.  
          } of a Writ.

Reditus.

Retornū.

a Riot. Rout.

Riota. Rوتا.

Royalties.

Regalitates.

a Robbery.

Roboria.

a Robe,

Roba.

Rough Timber.

Macremiū impositum.

S.

S.

A Sack:

Saccus.

To Scour.

Escurare. mundare.

Seasonable.

Seasonabilis.

Seacoals. Pitcoals.

Carbones fossiles.

Seames

<i>Seams of Coales.</i>	<i>Cursus carbonū.</i>
<i>To Seise. Seisin.</i>	<i>Scire. Seina.</i>
<i>To secure.</i>	<i>Securare.</i>
<i>a Securing.</i>	<i>Securantia.</i>
<i>a Sewer.</i>	<i>Sewera.</i>
<i>Strays. Estrays.</i>	<i>Extrahure.</i>
<i>Serving of a subpena, or</i>	<i>Execucō, Servitus,</i>
<i>other Writ.</i>	<i>Expedicō, bris.</i>
<i>To sequester. a sequestration.</i>	<i>Sequestrare. Sequestracō.</i>
<i>Several.</i>	<i>Sepalis.</i>
<i>Shift. }</i>	<i>Machina. usuria.</i>
<i>Shifted. }</i>	<i>usur excambiat.</i>
<i>Shrovetide.</i>	<i>Carnispriviū.</i>
<i>A Shop.</i>	<i>Shopa.</i>

<i>To Solemnize }</i>	<i>Solempnizare.</i>
<i>A Solemnization. }</i>	<i>Solempnizacō.</i>
<i>Sollars. Garrets.</i>	<i>Solaria.</i>
<i>To Solicite. a Solicitor.</i>	<i>Solicitare. Solicitator.</i>
<i>A Soldier.</i>	<i>Soldarius.</i>

<i>State. Estate.</i>	<i>Status.</i>
<i>a Stocke.</i>	<i>Initaurum.</i>
<i>To have in store.</i>	<i>here repōit. 1 Fo. 116.</i>
<i>A Stack.</i>	<i>Acervus.</i>

<i>A Suit.</i>	<i>Secta.</i>
<i>To suffer.</i>	<i>pmittē.</i>

# An Alphabet of

Supremacy.  
Surplusage.

Supmatus.  
Surplusaginũ.

*A Swath in Mowing.*

Andena.

T.

T.

Taile.tayled.  
*A Tally.*

Talliũ. Talliat.  
Tallia.

Tenthz.

Decime.

Tenentable.

Tenentabit. }  
Tenend.apr. } 1 Fo. 154.

*A Termor. }*

*A Lessee. }*

*To Thatch. }*

*A Thatching. }*

*Thought, esteemed.*

*A Title.intituled.*

*A Tubing.*

*A Tubingman.*

*Together.together wũb.*

*A Town.*

*Tobacco,*

*A Tobacconist.*

*Toll } at Markets.*

*of Corn-ground.*

*A Toft.*

terminarius.

Intege.straminacõ.

Tectoriũ.

Estimar.

Titus.intitular.

Decenna.

Decennarius.

Insimul. simulcum.

Villa.

Petum. nicociana.

Nicocianista.

Tolnetum. Theoloniũ.

Mulctura.

Toftum.

# English words Latiniz'd. 41

*A Tradesman.*

*Opifex.*

*A Trench.*

*Trenchia.*

*Trustees.*

*Fiduciarij.*

*Turbary.*

*Turbaria.*

V.

V.

*A Verdict.*

*verdictum.*

*By Vertue. by vigor or force.* *Virtute. Vigore.*

*A Voiage.*

*Viagium.*

*A Victualer.*

*Victualarius.*

*An Umpier. an Umpirage.* *Umpirator. Umpiragium.*

*a Voucher. }*

*Vouchee. }*

*To Vouch. A Voucher.*

*Advocator. }*

*Advocatus. } Spel. 23.*

*Vocare.*

*Usages.*

*usuagia. 1 Fo. 65.*

*Usury.*

*usura.*

*Usurpation.*

*usurpacio.*

*Uensils.*

*utensilia.*

*An*

*An Uilary. Uilamed.*      Utlagaria. Utlagar.

W.

W.

*A Wapentage.**a Warren.**To Warant. a Warranty.**a Warrant.**To Waive. a Waife.**a Wardrobe.**Warr.**a Warden.**a Churchwarden.**Wast.*

Wapentagiū.

Warennā.

Warantizare. Warantia.

Warrantum.

Waiviare. Waiviar.

Garderoba.

Guerra.

Gardianus.

Gardianus ecclie.

Vastum.

*A Were.**Weather.**a Week. Weekly.*

Kidellus.

Aura. 1 Fo. 135.

Septimana. Septimanatim.

*A Wharf.*

Wharfa.

*Withernam.**Wittingly and willingly.**a Widraught.**Wreck of Sea.*

Withernamiū.

Scient &amp; Voluntarie.

Latrina. Forica. }

Sentina. colluviariū. }

Cloaca.

Wreccum maris.

*a Yeoman.*Homo ingenuus. *Spel.*

361. 381.

Of



## Of Latin Words.

**H**AVING given you an Alphabet of some English words with appropriate Latin words for the same, I present unto you a larger Alphabet of Latin words used by our Ancestors in their Writings, and in our Law-Pleadings, whereof few or none are found in our Dictionaries; wherein it is not my intent to mention all the Latin words antiently used, nor of the many varieties of writing of the same, as excambiū, excambicō, escambiū, escambia, eschangiū, excambire, eschangiare, of Exchange; but those, most of which I conceive may fitly and properly be used by a Clerk, with an Anglice to those which are unusual; for most of which, especially the most unusual I have cited some of my authorities. Where there are proper and usual Latin words, I advise a Clerk to use them, and not to use old, improper, absurd or insignificant words. As for example.

Dangiū. *danger.* 1 Mon. 723. 2 Mon. 1032. Daungiū. 1 Mon. 815. piculum.

Alca, *an Ally.* 34 H. 6. 4. Angiportus.

Batteria, *a Battery.* Spel. 93. Fle. 65 ubacō. insultus.

Bolla *a Boul.* 2 Mon 666. 1042. poculum.

Branchia, *a Branch,* Lex. 119. Germen.

Bussellus, *a Bushel.* Ra. Entr. 425. 2 Ra. 684. Bu-

thellus. Reg indic. 24. 21. E. 4. 52. Modiu.

Carcasiū. *a Carcass.* Fle, 169. Cadaver.

Chamberlanus *a Chamberlain,* Spel. 116. Camerarius.

Damma *a Dam.* Spel. 44. 424. Agger.

Daieria *a Dairy.* Fle. 171, 172. Lactaria.

De-

## 44 Of Latin Words.

Demurrare *to demurr.* 1 H. 7. 13. Morari in lege.  
 Desca, *a Desk.* 2 Mon. 370. Pluteus.  
 Dofferum, *a Doffer* Pry 105. Corbis Dorfuaria.  
 Fagettus, *a Faggot* 2 Mon. 542. fascis.  
 Grantum, *a Grant.* Glan 64. Cow. 132. concessio.  
 Mastivus, *a Mastiff-Dog.* 1 Mon. 405. 175. Spel. 245.  
 Molossus.  
 Muttones, *Weathers.* 2 Co. 39. Verveces.  
 Pagius, *a Page.* Mon. 816. 2 Mon. 935. Garcō.  
 Paiare, *to pay.* 2 Inst. 456. Paiagia Ry. 565. solūe.  
 solucōnes.

### *Latine words used in the Law, or other an- cient Writings.*

#### A.

**A** Batare *to abate.* Abatamentum, *abatement.* Co.  
 Lit. 277.  
 Abbatia, *abbathia, an Abby.* Lex. 1.  
 Abeyantia, *abeyance.* Spel. 6. Lex. 1.  
 Abcariare, *to carry away.* Dyer 70. 1 Fo. 39.  
 Abettum, *abetment.* Pry. 20. 33. 2 Inst. 383. 386.  
 Abbettum Reg. 134. Abbettator. abbettare. Ra.  
 Entr. 24. Spel. 5. Lex. 1.  
 Abiudicare, *abindicacō. to forindge a foringer.*  
 Abuttare.

Abuttare *to abutt.* Abuttaid, Spel. 7. 1 Mon. 532.  
2 Mon. 998.

Accessariū. *Accessory.* Fin. 7.

Accustomat. *Accustomed.* Co. Entr. 69. Accustomat. Ra. Entr. 657.

Accustomabit. Plo. 285.

Accomplimentum *Accomplishment.* Co. Entr. 227.

Acceciam. *And also ꝑ ac etiam.*

Acquietancia. *acquietare. An acquittance. To acquit.*

Lex. 2. Litera *acquietancialis.* Ra Entr. 513.

Acquisitum. *a Purchase.* pquisitum. Spel. 22. Adquisitum. 2 Mon. 380.

Adjacencie. *things adjoyning.* 1. Mon. 805.

Adjornare, Adjornamentum *to Adjorn. an Adjornment.*

Admirallus. Admiralitas. *an Admiral. the Admiralty.* Lex 4.

Adnullare. Adnullacō. *to Adnul. an Adnulling.*

Advantagium. *an Advantage.* Co. Entr. 484.

Advanceamentum. *an Advancement.* 1 Co. 78.

Adventura. *an Adventure.* 2 Mon. 615. Adventurare.

Advifare. Advifamentum. *to Advife, advice.* Spel. 22. v. Avifamentum.

Advocacō. *an Advoufon.*

Advocare. *an Avowry.*

Aeria accipitrum. *an Acry of Hawks.* Fle. 97.

Afferatores. afferat. *Afferors. affered.* Spel. 24.

Lex. 41 Fo. 165.

Afforestare. *to afforest.* Spel. 25. Lex. 5.

Afri. *Plough cattle.* Spel. 25. Lex. 5. Afri. Westm.

2 cap. 18.

Affiaia.

- Affraia. *an affray.* Ra. Entr. 662. bis.  
 Affrēctamentum. *a freighthment.* Ra. Entr. 24. Pry.  
 402.  
 Affrēctat. *freighted.* Ra. Entr. 409.  
 Agistare. Agistamentum. *to agist. an agistment.*  
 Spel. 26.  
 Agreare. agreamentum. *to agree. an Agreement.*  
 Spel. 26. Lex. 5.  
 Aisiamentum. *an easement.* Spel. 27. Lex. 48.  
 Reg. 165.  
 Aldermannus. *an Alderman.* Spel. 28.  
 Altaragiū. *Altarage.* Spel. 32. Lex. 6.  
 Allottat. *allotted.* Ra. Entr. 447.  
 Altare. altacō. *to alter. an altering.* Ra. Entr. 413.  
 Co. Lit. 357. 1 Co. 109.  
 Amerciamentum. amerciat. *an Amercement. amer-*  
*ced.* Spel. 34. Pry. 53.  
 Amortizare. Amortizacō. *to amortize. an Amortiza-*  
*tion.* Spel. 34. Lex. 7. Ra. Entr. 68. 137.  
 Amotibilis. *Removeable.* Brac. 12. sepe.  
 Anchoragiū. *Anchorage.* Lex. 7.  
 Apparentia. idem quod comparencia. *an appearance.*  
 Ra. Entr. 347. Doctor and Stu. 30.  
 Apparella. *decrements in Commons.* Vet. Entr. 240.  
 Appellum. appellare. *An appeal. to appeal.* Brac. 140.  
 Appellans. appellat. *An apellant. an appellee.* Spel.  
 42. appellacō. Co. Lit. 287.  
 Appendiciū. *a dependence. an addition.* Mon 553.  
 555. 606. Apptinencia. 2 Mon. 588.  
 Apporconāre. apporconamentum. *to appportion. an*  
*apportionment.* Lex. 8.  
 Apprenticius. *an Apprentice.* Spel. 43. Pry. 13.  
 Apprentisagiū. *an Apprentiship.* Spel. 64. Apprenti-  
 ciammentum, 2. Fo. 11.

Appria-

- Appropriacō.** *appropriare.* *an appropriation, or impropriation.* *appropriate.* Lex. 8. **Approprianciis.** 1 Mon. 942. **Appropriamentum.** 37 Ass. 17.
- Approbator.** *approbare.* *An approver.* *to approve.* Lex. 8. v. **Probator,**
- Appruare.** *appruamentum.* *to improve.* *an improvement.* Reg. 8. Lex. 8. 2 Mon. 255.
- Decime de araciis equorū.** *of the Races (or breed) of Horses.* 2 Mon. 967.
- Aranatus.** *aranamentum.* *arained.* *an arraignment.* 2 Inst. 48. *to arrain an Assize.* *arraniare assiam.* Spel. 21. Ry. 403. bis.
- Arbitrator.** *arbitrium.* *an Arbitrator.* *an award or Arbitrement.* *Awardium.* Spel. 63.
- Archa in clauſtro.** *an Arch in a Cloyſter.* 1 Mon. 933.
- Archeria.** *Archerie.* Co. Lit. 107.
- Aretro & insolut.** *behind and unpaid.*
- Armirarii linearū armiturarū.** *Armors of Linnen Armory.* *Merchant taylors of London.* Moo. 576.
- Arraiare.** *arraiamentum.* *to array.* *an array.* Co. Lit. 156. **Arraiatores.** Lex. 9.
- Arrectat.** *rectatus.* *suspected.* *accused.* Spel. 53.
- Arrentare.** *arrentacō.* *To rate a Rate or Rent.* Reg. 252. 254. 255. Ry. 302. Stat. de Marl. ca. 11. Stat. de prerogativa. ca. 7.
- Arreragia.** *Arrerages.* Spel. 53.
- Arrestare.** *arrestum.* *to arrest.* *an arrest.* Reg. 106. Spel. 53. 58. Pry. 73. **Arestare.** *Arestum.* *arestacō.* Pry. 21. 24. 27. Spel. 53.
- Arrivare.** *to arrive.* 1 Co. 28.
- Articulare.** *articulus.* *to article.* *an Article.* Lex. 9.
- Aiuræ.** *Messuræ.* *falcacōnes.* *Earrings or Ploughings.* *Mowings.* *Reapings.* Brac. 35.
- Aſſaia & Aſſiſa panis.** *the assy and Assise of Bread,*  
*&c.*

&c. Lex. 10. Ry. 659. Affaiiator cambion, Regis.  
Lex. 10. Affaiare. Pry. 196.

Affartum. affartare. *an affart. to affart.* Lex. 9. Carta de foresta. ca. 4. Ry. 2. 21. 50. Affarta. tot acre. 1 Mon. 403. 483. 513. 814. affartacō. 1. Mon. 585. Effartuin. Spel. 240.

Assemblare. assemblacō. *to assemble. an assembly, or assembling.*

Affisa. *an Affise.* Spel. 56. Lex. 10. Affisare mensuras. Ry. 569. Redditus affise. 2 Mon. 523. 614.

Affurare. affurancia. *To assure. an assurance.* Bri. 16. Asscurare. Reg. 107. Spel. 55. 2. Mon. 653. 659.

Attachiare, attachiamētum. *to attatch. an attatchment.* Spel. 58. Lex. 12.

Attemptare. *to attempt.* 1. Co 80. Attentare. Reg. 40. 41.

Attincta. *an attaint.* Spel. 58. Lex. 13. Pry. 31. 47.

Attinctus. *one attainted.*

Attornatus. *an Atotorny.* Atturnatus. Spel. 58. Scriptum Attornatoriū. *a Letter of Attorney.* Co. Entr. 683.

Attornare, attornamentum. *to Attorn. an Attornment.* Co. Lit. 309. Brac. 41.

Averagiū. Average. Spel. 60. Lex. 14.

Averia. *Cattle.* Spel 60.

Avifamentum. *advice.* Ry. 43. 299. 601 Pry. 85. 230. Avifar. Ry. 303. vide advisare.

## B.

Baccalaureus artium. a Bachelor of Arts. Wase Dict.  
 Baga a Bagg. Lex. 29. Coco 170. Pry 49. bis.  
 Bagea. a Badg or Cognizance. West, licences. 550.  
 Baia. an Haven. in dict. a bay of Building. Co. Entr.

707.

Balancea. a Balance. Pry 196. Bilanx, in Dict.  
 Balliū. a Bail. Spel. 69.  
 Ballivus. Balliva. a Baily. a Bayliwick. Spel. 67. Pry.  
 14. §1. 53.

Balus. a Bale of goods. Ra. Entr. 15. Fle 33.

Bancus. a Bench.

Banda Militaris. a Band of Soldiers. Spel. 70.

Banna. Banes of Matrimony. Ra. Entr. 178 Cow.  
 33. Lex. 15.

Banneriū. a Banner. Spel. 70.

Banerettus. a Banneret. Spel. 71.

Bannitus. Bannicō. Banished. a Banishment. Reg. 312.  
 Spel. 73.

Barcaria. a Sheep-house, Tan-house, or Heath-house.  
 Ra. Entr. 69. 697.

Barca. a Bark. Spel. 75.

Barellus a Barrel. Ra. Entr. 16. 204. 653. Het. 93.  
 1 Bul. 126.

Barga. a Barge. in Dict. Spel. 73. Bargea. Co. Entr.  
 336.

Barganizare. Bargania. Barganizacō. to bargain. a  
 bargain. a bargaining.

Baro. a Baron. Spel. 76. a Baronie. baronia, baronatus.  
 1. Mon. 851.

Baronettus. a Baronet. Spel. 88.

Barra. a barr, to an Action, the barr of a Court. Co.

Lat. 373. Ra. Entr. 654. Lex. 17. Barrand. Ra.

E

Entr.

# 50 Of Latin Words.

- Entr. 619. Barrat Plie Cor 91. q̄ p̄cludend̄,  
p̄clūs.
- Barrectator. barratria. a Barretor. Barratry. 8. Co.  
36, 37. In epistola. Fol. 5.
- Bartona. a Barton. Spel. 92.
- Bassus. lowe. 8 Co. 138.
- Battardus. bastarda. bastardia. A Bastard. bastardy.  
Lex. 17. Brac. 12. Spel. 93.
- Batus. batellus. a Boat, a little Boat. Lex. 17. Ra.  
Entr. 3. 2 Mon. 281. 1005. Spelman. 931. Ba-  
tellagiū. 1 Mon. 754.
- Beconagiū. Beconage. Spel. 94.
- Bedellus. bedellaria. a Bedel, a bedellary, Lex. 18.  
Ra. Entr. 191. 8 Co. 11. 2 Ra. 73.
- Beneficiū. beneficiatus. a Benefice, beneficed. Benefi-  
ciarentur. Ra. Entr. 599.
- Billio. Bullion. Davis 20.
- Billettum. a Bill or Billet of delivery of a Writ. Stat.  
de Westm̄. 2. 39. Ry. 121. Fle. 151.
- Blada. Corne. tre bladate. Ra. Entr. 561.
- Bogetta, a Budget. Ra. Entr. 404.
- Bolcus. Wood growing, a Wood. Bosculus, a little  
Wood. 2 Mon. 239. 242. Lex. 20. Boscaria. 2  
Mon. 304.
- Botha. a Booth or Stall. Lex. 21.
- Bovata tre. an Oxgang of Land. Spel. 104.
- Boveria. an Ox house. Lex. 21. 2 Mon. 210. Bova-  
rii. Oxkeepers 1 Mon. 1021.
- Bovictus. a Bullock.



- nd, Eveve. *a Writ.* Spel. 104.  
 Co. Brocagiū. *Brocage.* Fo. 162. Brocarii. *Brokers.* Lex.  
 21. Broccator. broctagiū. Ry. 593. 597.  
 Bruera. *Heath-ground.*
- rdy. Bullaria aque false. *a Bullery of Salt-Water.* Co. Entr.  
 324. Buollariis Pry 180.  
 Ra. Bultellum. bultel. *refuse of Meal.* Lex. 22.  
 Ba
- Bunda. *a bound.* Spel. 102. Lex. 21.  
 Bundellus. *a bundle.* Co. Entr. 416. Pry. 49.  
 Burgagiū. *a burgage.* Ra. Entr. 101. 486.  
 Burglaria. *a Burglarie* Spel. 110.  
 18. Burgus, Burgenlis. *a Borough, a Burges.* Lex. 22.  
 Burfarius. *a Burfer of a Colledg.*  
 Busca. *Hedging-Wood.* Reg. 105. bis.  
 nefi. Butta. *a Butt.* Ra. Entr. 159. 168.

## C.

- Stat. Calcetum. via calceata. *a Cause, a way caused.* Spel.  
 116.  
 Calcifurniū. *a Lime-kil.* Spel. 116.  
 Calendariū. calendare. *a Table or repertory, to make  
 repertories.* Ry. 572. 573.  
 link Calumniare, calumnia. *to challenge, a challenge.* Spel.  
 ria. 116. Co. lit. 155.  
 Cambipartia. champtie. Co. Lit. 368. Cambiparti-  
 cept. *A Champertor.* Spel. 117.  
 Bova Cambiū. *a change.* Lex. 10. Cambire denar. Ry.  
 527. litere combitorie. Pry. 146.  
 camera. *a Chamber.* Spel. 117. Cameralis. 2 Mon.  
 338.

Campio. *a* *Champion*. Spel. 118.

Canopiū. *a* *Canopie*. 10. Co. 130.

Cancellare, cancellatura. *to* *cancel*, *a* *cancelling*. Fle. 426.

Cappa. *a* *Cap*. Capa. *a* *Cope*. Spel. 137. Coco. 95.

Capellania. *a* *Chapelry*. Lex. 26. Capellaria. 1 Mon. 577.

Capitaneus. *a* *Captain*. Ra. Entr. 492.

Capitlm. *a* *Chapter*. Decanus & capitlm. *a* *Dean* *and* *Chapter*.

Carcare, carcat. *to* *freight*, *freighted*. Ry. 26. 891. 184. Pry. 112. Carcare & disarcare. Ry. 26.

Caristia. *dearness*. Pry. 376. Ry. 527.

Caruca, carectata. *a* *Cart*, *a* *Cart-load*. Caruca signata. *a* *Car-room*. 1 Ro. 525.

Carrus. *a* *Car*, *Coach*, *or* *Chariot*. Ra. Entr. 538. Co. Entr. 526. Lex. 19.

Cariare. cariagiū. *to* *carry*, *a* *Carriage*. Ra. Entr. 115. 538. 2 Mon. 196. 231. Pry. 60.

Cassare. cassacō. *to* *quash*, *an* *abatement*.

Catalla. *Chattels*. Spel. 152.

Celda. *a* *Chaldron*. v. *Measures*.

Chacea, chaciare. *a* *Chace*, *to* *chace* *or* *drive*.

Cigninota. *a* *Swan-Mark*. 7 Co. 17.

Cirographum finis. *the* *Cirograph* *of* *a* *Fine*. 5 Co. 39. Cirographat. Ry. 19.

Circumhabitantes. *near* *dwellers*. Ry. 401.

Civilista. *a* *Civil-Lawyer*. Dyer 267.

Clareus, clamar. *a* *claim*, *to* *claim*. Spel. 160. Co. Lit. 107. 291.

Clave

Clava. *a Mace.*

Clerimonia. *priviledg of Clergy.* 2 Infr. 635.

Cloca. coclariū. *a Clock, a Clock-house.* Spel. 160.  
2 Mon. 210. Dict, Clocca.

Coadunacō. *an assembling together.* 9. Co. 56.

Coseoffati. *Joynt-Feoffees.* Co. Entr. 217.

Cofera. *a Cofer.* Ry. 177. cofiis. 2 Mon. 473. *a Coferer.* coferarius. Fle. 78.

Cognitor. cognizatus. *a Conusor, a Conufee.* Cognizarius. Spel. 273. Cognicō. *a Cognizance.*

Coifa. *a Coif.* Spel. 99. 162. Lex. 31. Baro de gradu de la coife.

Cokettum cokettar. *a cocket, cocketted.* Reg. 279 Pry. 394. Lex. 30.

Collecta oviū. *a Flock of Sheep.* Reg. 120. Collecta bladi. *an heap of Corn.* 1 Mon. 782.

Colonellus. *a Colonel.* Spel. 219.

Comfortare. *to comfort.* Ra. Entr. 486. confortare. 1 Mon. 526.

Comitiva Soldariorū. *a Band or Troop of Soldiers.* Co. Entr. 436. Comitativa. Stat. de malefcoribz in parcis.

Commenfare. cōmenfacō. *to commence. a beginning.*

Cōmenfalis, cōmenfale. *a Boorder. boord, or dyet.* 2 Mon. 406. Cōmuniarius. Ash. 188. qpcōibz. q comensali. Ver. Entr. 240.

Cōmissio. cōmillionarius. *a Commission, a Commissioner.* Lex. 32.

Cōmunia, pasture, turbarie, estowidion, piscarie. *Common of Pasture, turbarie, estovers, piscarie.* Lex. 32. Cōmuniare. *to Common.* Ra. Entr. 539. *a Commoner.* Cōiarius.

Compaffare. *to compass.* Co. Entr. 351.

# **54 Of Latin words.**

Concelare, concelamentum. *to conceal, a concealment.*  
 Fle. 22, 23.

Concernde, concernend. concenat. *to concern, concern-  
 ing, concerned.*

Conquestus. *a Conquest, Conquestari.* Pry. 413.

Constabularius. *a Constable.* Spel. 170. Lex. 35. Con-  
 stabularia, constabulariatus. Pry. 71.

Contiguatur. *is near.* 2 Mon. 244.

Contrariare. *to do contrary.* Ra. Entr. 531. Co. Lit.  
 107.

Contraplacitum. *a Counterplea.*

Contraveniens. *offending. going against.* Ra. Entr.  
 467.

Contrivare. *to contrive.* Ra. Entr. 207.

Controfac'e. controsc'ura. *to counterfeit, a counterfeit-  
 ing.* Ry. 542. West offences Fol. 115. ter.

Controllamentum. *a controlment.* Contrarotulator. *a  
 Controller.* Fle. 78.

Controrotus. *a Counter Roll.* Fle. 173.

Conveiare. conveiancia. *to convey, a conveyance.* Co.  
 Entr. 83.

Cooptura. *a covering. coverture.*

Coparcenaria. Coparcenary. Coparticeps. *a Coparce-  
 ner.* Co. Entr. 477. 711.

Copia. ad copiad. *A Copy, to copy.* Co. Lit. 57. 1  
 Mon. 597.

Copicia. *a Copice.*

Corda. *a Cord. a String.* 1 Mon. 850. bis. 2 Mon.  
 349. Corda ligni. Co. Entr. 36. Arcus sive cor-  
 da. Lex. 20.

Corneriu. Angulus, *a Corner.* 1 Mon. 408. 685.  
 817. 2 Mon. 1038.

Costera maris. *the Sea-coast.* Magna Carta. 23. 10.  
 Co. 138. 2 Init. 38. Spel. 180. Costera Montis,  
 1 Mon.

# Of Latin Words.

55

1 Mon. 835. sūmitas costere, 1 Mon. 886.  
Cotagiū Cotarius. Coterellus. *a Cotage, a Cotager,*  
Spel. 180.

Covina, covinosus. Covin. covinous, *deceitful.* Co.  
Lit. 357. Ra. Entr. 207.

Cranare, Cranagiū. *to Crane. Cranage.* Ra. Entr. 3.  
Lex. 39.

Creca, Grecum, *a Creek* Ra. Entr. 3. Plo. 1. Lex.  
39.

Croftum. *a Croft.* Spel. 182.

Cunagiū. coinage. 8 Co. 21. Cuneus. Coyn. Cow.  
62. Coinagiū Plo. 328.

Cunicularū. *a Conigree.* Fle. 160.

Curtilagiū. *a Curtilage.* Spel. 187.

Curtina. *a Curtine.* Ra. Entr. 152. Fle. 71.

Custagiū. Custus, Costs. Spel. 188. Reg. 112. Pry.  
49. 50.

Custuma. *Custom for Wares.* 8 Co. 126. 11. Co. 98.  
Spel. 188.

Custumaria. tēnta. tenentes *custumarii.* Copiholds. Co-  
piholders. Ra. Entr. 131. Co. Entr. 645. 657.  
Custumabiliē. Ra. Entr. 137.

## D.

Damma. *a Dam.* Spel. 44. 424. Lex. 8. Agger.

Data. *the Date of a Deed, of a Writ.* Brac. 188. ter.

Deadvocare. *to disavow.* Spel. 194.

Debatum, *a debate.* Reg. 111. br judic. 173. Spel.

194.

E 4

Decanus.

- Decanus, Decanatus. *a Dean, a Deanery.* Spel. 104.  
 Decenna, Decennarius. *a Tithing, a Tithingman.*  
 Decimacō, decime. *Tithing, Tishes.* 1 Mon. 106.  
 Declarare, declaracō. *to declare, a Declaration.* 1 Fo.  
 2. 36. 208.  
 Defalta, *a default.* Reg. iudic. 1.  
 Defeſancia, *a Deſeifance.* Co. Entr. 147.  
 Deforciare, deforciator, deforciamentum. *to deforce,*  
*a deforcior, a deforcement.* Lex. 42.  
 Deſmāda, demandare, *a demand, to demand.* Pry.  
 278. Weſtm. 2. 9. Co. Lit. 281. Doctor, &  
 Stu. 57.  
 Denarata reddit. *a penny rent.* Reg. 1. Denarat olei.  
*a penniworth of Oyl.* Spel. 198.  
 Deſnizatus. *a Denizen.* Lex. 43.  
 Departura, departire. *a departure, to depart.* Co. Entr.  
 295. Ra. Entr. 162.  
 Depaſturare, depaſturacō. *to depaſture. a depaſturing.*  
 Deſponſalia. *Marriage.*  
 Deviſare, deviſum, deviſacō, Deviſamentum. *to de-*  
*viſe, a device.* Ra. Entr. 486. 1 Co. 80.  
 Dimidiū unius acre. *half an Acre.* dimidia acra,  
 hida, piſcaria. 1 Mon. 469. 2 Mon. 641. 643.  
 968.  
 Diracōnare, diracōnamentum. *to diſprove, a diſproof.*  
 Plit. Cor. 28. 2 Mon. 26. Spel. 204.  
 Diſcarcare, *to unlade.* Ra. Entr. 3. 409. Lex. 44.  
 Diſhabilitare, *to diſable.*  
 Diſſeiſire, diſſeiſina, diſſeiſitor. *to diſſeiſe, a diſſeiſin, a*  
*diſſeiſor.*  
 Diſparagare, diſparagacō. *to diſparage, a diſparage-*  
*ment.* Spel. 105.  
 Diſturbare, diſturbacō. diſturbancia, *to diſturb, a di-*  
*ſturbance.*

Divisa, *a bound.* Reg. 157. Dividenda, *a dividend.*  
Stat. de escaetor. Ry. 230.

Divorciū, *divorce.* Lex. 45.

A diu, *for a long time.*

Dola, *a dole.* Spel. 207. Lex. 46. Dolea. Ry. 185. bis.

Dominicum, *demesn.* Spel. 214.

Donator, donatorius. *a Donor.* Brac. 11. 13, 14. sepe.

Co. Lit. 123. Donatus, *a Donee.* 2 Co. 13.

Draparius, *a Draper.* Ry. 294.

Drana, *a Drain.*

## E.

Ebba, *an Ebb.* Ebba & Fluctus. Brac. 255. 338. bis.

Flumen & ebba. Fle. 216. Fluvius & ebba. Fle.

383.

Effectualis, effectualit. *effectual, effectually.*

Elargiare. elargacō, elargiamentum. *to enlarge, an enlargement.* Reg. 250. 255. bis. 8 Co. 109.

Emenda, emende. *an amends.* Hitt. 4. E. 3. plito. 25.

1 Fo. 360, 361. Spel. 230.

Endurare. *to endure.* Co. Entr. 205.

Engrallat. *ingrailed.* 1 Mon. 930.

Enitia pars. *the elder sisters part of Lands.* Co. Lit.

166. Kit. 148.

Equitatura. *travelling Furniture.* Reg. 100. 2 Ro.

160.

Escapia, escapiare. *an escape, to escape.* Doctor & Stu.

16. 1 Fo. 30. Ra. Entr. 583. Co. Entr. 532.

Escaetor, escaeta. *an Escheator, an Escheat.* Pry. 66.

Cow. 102. Spel. 239.

Escurare, *to scour.*

Escripta

Escripta, *Escriptis*. Co. Entr. 135. 146.

Esculenta, poculenta. *Meat, Drink*. Ry. 48.

Eskippare, *to ship*. Ra. Entr. 409.

Establiamentum, *an establishment*. Ry. 195.

Estallagiū, *an instalment*, 2 Mon. 26. Ry. 333.

Estouia, *Estovers*. 3 Inst. 229. Spel. 202. Lex. 51.

Estrepamentum, *Estreperment*. Cow. 104. Spel. 243.

Evidentia, *Evidence*. Co. Lit. 283. Lex. 51.

Excambiū, excambire. *an Exchange, to exchange*. Ex-  
cambiator, *an Exchanger*.

Exclusa, *a Sluce*. Ra. Entr. 9. Reg. 96. bis. Exclu-  
sagia molendini. 1 Mon. 587. 720. 760. 2 Mon.  
8 Emissariū.

Expirare, expiracō. *to expire, an expiring or ending*.

Exples. esplees. *Profits*. 6 Co. 58.

Extenta, *an extent*. Cow. 107. Lex. 52.

Extorcō, Extorcive. *Extorcion. Extorcively*. Extorta  
pecunia. 1 Ro. 544.

Extractum, extracta. *an Estreate*. Cow. 105. Ry. 183  
285. Lex. 51. Pry. 30. 216.

## F.

Falda, Faldagium. *a fold, faldage*. Spel. 248. Lex. 53.

Fardella, *a Fardel*. Ra. Entr. 15. Fle. 33. Lex. 53.

Farundella. *tre. A farundel, or Fardel of Land*. Plo.  
78. Lex. 54.

Felo, felonia, Felonice. *a Felon, Felony. feloniously*.  
Spel. 252. Lex. 54.

Fenlura, *a Fence*.

Feodum



Feodum, feodarius, feodi firma. *A fee, a feodarie, a Fee-farm.* Spel. 263. Lex. 54.

Feoffamentum, feoffator, Feoffatus. *a Feoffment, a Feoffor, a Feoffee.* Spel. 263. Lex. 55. Co. Entr. 484.

Feria, a Ferry. Spel. 264. *A Fair.* Spel. 264.

Ferlingata t're. *A quarter of a Yard-Land.* Lex. 55.

Ferdellum t're. Spel. 250. v. Fardel.

Fidelitas, *Faalty.* Spel. 267.

Filare, filaciũ. Filazarius. *To file, a file, a filazer.* Spel. 271. Lex. 56.

Filum aque. *The middle of the breadth of a River.* Davis 57. 2 Mon. 209. Ra. Entr. 666.

Finare, *to refine.* Plo. 320.

Finis, *a fine, or concord of Lands.* Spel. 272. Lex. 56.

*For an income in Lands.* Spel. 273. *For an offence.* Spel. 273.

Firma, firmarius, ad firmam tradere. *A Farm, a Farmer, to let to farm.* Spel. 274.

Flotans, *Floting.* Co. Entr. 536. Pry. 85. Flota navium. Pry. 118. 121.

Focale, *Fuel.* Pry. 217. focagiũ. *Harth mony.* Spel. 301.

Foderum, *Fodder.* Spel. 282. Cow 117. Foragiũ.

*Forage.* Lex. 57.

Fodera plumbi. *a foder or fother of Lead.*

Fogagiũ, *Fog.* Spel. 283. Lex. 57.

Forcia, *force.* Ra. Entr. 73. Cow. 117. 2 Inst. 182. Spel. 249.

Foresta, forestarius. *a forest, a forester.* Spel. 286. Lex 58.

Forgea,

Forgea, a *Forge*. Co. Lit. 115. 1. Mon. 884.

Forisfacte, forisfactura. to *forfeit*, a *forfeiture*. Spel. 292.

Forma, a *fourm*. 1 Mon. 951. 2 Mon. 729.

Forprisa, forprisar. A *surprise*, *surprised*. Lex. 59.

Forstallare, forstallator. To *forestal*, a *forestaller*. forstallamentum. Spel. 294. 2 Ro. 79. Co. Lit. 161.

Davis 38. Ry. 26. 29.

Fortunare, to *happen*. Co. Entr. 483.

Fossatum, a *Ditch*. Spel. 295.

Framea, a *Frame*. fabrica.

Franchesia, a *Franchise*. franchisar. Dyer 100.

Francus bancus, *free Bench*. Brac. 309. francbordus. 2 Mon. 241. Lex. 60.

Visus franc pleg. *View of Franc-pledge*. Spel. 296.

Friscus, mariscus friscus. *fresh marsh*. terra jacens frisca & ad warect, *Land lying fresh and fallow*. Spel. 300. Lex 60. 163.

Frustrare, to *make void*. frustratoria dilacō. Ra. Entr. 603.

Furlongus, a *Furlong*. Spel. 302. Lex. 61.

Furnitura, *Furniture*. Co. Entr. 13.

## G.

Galo, galona, a *Gallon*. Spel. 305.

Gaola, gaolarius, a *Jayl*, a *Jayler*.

Garba, a *Sheaf*.

Garcio, a *Page*. Spel. 309. Ry. 92. 156. 177.

Garderoba, a *Wardrobe*. 2 Inst. 265. Ry. 101. Garderobarius. 2 Inst. 462.

Garlanda, a *garland*. Spel. 67.

Gartiu. a *Garter*. Spel. 310.

Gistum.

Gistum, Test, Barm. Spel. 317.

Gleba, tra glebalis. Glebe, *Glebe Land*. Ra. Entr. 671. Spel. 318.

Graduatus, a *Graduate*. 8. Co. 113.

Grangia, a *Grange*. Spel. 322.

Grometus a *Groom*. 1. Co. 29. Valletus. Cow. 132.

Grossum, grossus. a *gross*, gross. sêit' ut de grosso, grosse arbores. Ry 408. grosse naves. Pry. 85. vendicō in grosso. Ry. 400.

Grova, grovetta. a *Grove*, a little *Grove*. Plo. 269. Co. Entr. 111.

Guarda, Guardianus. a *Ward*, a *Warden*. Cow. 128. Spel. 324.

Guerra. *War*. modo guerrino. in *Warlike manner*. Ry. 246. 253. Spel, 314. Pry. 61. Castrum de guerra. Ry. 431.

Guilda, a *Guild* or *fraternity*. 8 Co. 125.

Gunna, a *Gun*. Spel. 101. Pace Regis 36.

Guttera, a *Gutter*. Ra. Entr. 129. Reg. 127. 199. 3 Co. 100. Guttura. Ra. Entr. 10. Co. 141.

## H.

Haia, a *Quickset-Hedge*. Reg. 105. bis. Spel 128.

Hamlettum, hamleta. a *Hamlet*. Spel. 330.

Hanapiu. an *bamper*. Cow. 135. Spel. 331. Lex. 30.

Harepipa. an *Harepipe*, Ra. Entr. 405.

Haspa, an *basp*. Co. Lit. 48. Spel. 331. Brac. 40. Hatchettus.

Hatchettus, *an Hatchet*. 4 Inst. 313.

Heraldus, *an Herald*. Spel. 336.

Herbagiū. *Herbage*. Spel. 346. Ra. Entr. 541.

Herciaree, *to Harrow*. Lex 68.

Hereditas, *an inheritance*. hereditamenta, *Hereditaments*.

Heriottum, *an Heriot*. Cow. 135. 8. Co. 103.

Hernesia, *harnesia*. *Harness*, Fnbr. 94. Ry. 302. Fle. 78. Pry. 21.

Hidatrec. *an Hide of Land*. hidagiū. Spel. 352.

Hitha, *an Hyth*. Lex. 70.

Homagiū, *homage*. Spel. 356. Cow. 138.

Houf-bote and Heybote. Brac. 407. v. int. direccōnes ad p̄litand. Scripta.

Hundredum, hundredarius, *an hundred, an hundreder*. Spel. 364. Reg. 178.

Husbandria, *husbandry*. Ra. Entr. 162. 421. Dyer. 35.

Huttingus, *an husting*. Spel. 369.

Hutesiū. & clamor. *Hæc and Cry*. Spel. 370. Cow. 141. Lex. 70.

# I.

Jampnum, *Furze or Gorse*. Lex. 70. Jampnora, *of Furze*.

Imbelilare, *to imbesil*. Ra. Entr. 186. 446. Plo. 118.

Imbreviare, *to reduce into Schedules or writing*. Co.

Lit. 155. 3 Inst. 228. Inbreviare. Spel. 373.

Impannellare, *to impanel*.

Impar-

Imparcare, to impound. *imparcamentum.* 1 Mon.  
119. *Imparcamentum.* Spel. 373.

Imperpetuū, for ever.

Impetere, *impeticō.* to impeach. an impeachment, or  
binderance. Pry. 34. 35.

Implementa, implements.

Implacitare, to implead, to sue.

Impoisonare, to poison. 2 Inst. 634.

Importancia, importance. Co. Entr. 204.

Imposterum, hereafter.

Imprisa, an enterprize. Ry. 267. 287. Interpretis. Ra.  
Entr. 467.

Imprisonare, *imprisonamentum.* to imprison, an im-  
prisonment.

Includere, *inclausura.* to enclose, an inclosure.

Incombrare, *incombrancia,* to incumber, an incum-  
brance. 1 Ro. 536. *Incumbramentum.* Brac. 261.  
392.

Incrochiare, to incroach. Spel. 375. Cow. 143.

Incurramentum, an incurring. Ry. 204. 205.

Indebitatus, indebted.

Indefecibilis, *indefesible.* Co. Entr. 64. 83.

Indefensus, *undefended.* Lex. 71.

Indentura, an Indenture.

Indictare, *indictamentum.* to indite, an inditement.  
Spel. 375. Fle. 30. Lex. 49.

Indistringibilis, not distrainable, 2 Inst. 402.

Indivisum, held in common, not divided, Lex. 71.

Infossatus, ditched in, 1 Mon. 474.

Ingrossare, *ingrossator.* to ingross, an Ingrosser. Cow.  
145. Spel. 382. Lex. 30.

Inlagacō. *inlagatus.* inlawing, inlawed. Brac. 131.  
421. Spel. 382.

Inquestum, *inquisicō.* An Inquest, an Inquisition. 8  
Co. 108.

*Instaurum*

Instaurum, instauramentum. *a Stock, a stocking.* Fle. 157. 159. 1 Mon. 548. 924. 112. 604. Instaurata. *ēra.* Brac. 87. instaurare. Fle. 164.

Intantuth. *So much, so far.* Reg. 94. 97. sepe. 106. In tantum. Reg. 92. 94.

Intercōmunicare, *to intercommon.*

Interpugnare, *to fight together.* Ry. 156.

Invadiare, invadiacō. *to Mortgage, a Mortgaging.* 1 Mon. 478. Ry. 272. Glan. 79. Lex. 73.

Inventariū, *an Inventory.* Cow. 146. Ry. 148. Lex. 73. Inventoriū. Fle. 159.

Investitura, investire. *An investiture, to invest.* Cow. 146. Spel. 385. Investacō. West Sect. 565.

Jocalia, *Jewels.* Pry. 142. 160. Ra. Entr. 486. Fle. 341.

Irrotulare, irrotlacō. irrotlamentum. *to enrol, an enrolling, an enrolment.* Cow. 145. Spel. 387.

Junctura, *a Jointure.* Cow. 146. Lex. 73.

Jurata, *a Jury.* Cow. 147. Spel. 397. Lex. 73.

## K.

Kala, caiagiū, *a Kay, cayage.* Ry. 400. Spel. 419. Lex. 75.

Kidellus, *a weare.* 2 Inst. 38. Mag. carta Cap. 23. Spel. 420. Lex. 75.

## L.

- Laborarius, *a Labourer.* oparius.  
 Landa, *a Lawnd, or open Field.* Lex. 77. Fle. 90.  
 Ry. 636. Launda. 2 Mon. 969.  
 Lasta, *a Last.* Spel. 426. Pry. 25.  
 Lesura, *a Leasowe.* 1 Fo. 144.  
 Leta, *a Leet.* Reg. 134. Spel. 431.  
 Levabilis, *leviable.* Ra. Entr. 513. *a leavy.* levina.  
 Levella, *a level.* Co. Entr. 293.  
 Libellus, *a Libel.* Lex. 80.  
 Librata, *a pound-weight.*  
 Liberatura, *a Livery.* Cow. 162. Spel. 445. Libera-  
 ta. West. indictments, 183.  
 Ligeus, *ligeancia, a Liege-man.* allegiance. Spel. 448.  
 Lex. 8. Co. postnati 2.  
 Lista, *a List.* Spel. 119. 449.  
 Logia, *a Lodge.* 1 Mon. 759. 880. 2 Mon. 610.  
 Lodgia, Co. Entr. 71.  
 Loppat, *lopped.* Plo. 469. Ra. Entr. 490.

## M.

- Maeremiū, *Timber.* Co. Lit. 53. Lex. 81.  
 Mahemiū, *mahemiare, a maim, to maim.* Cow. 164.  
 Co. Lit. 126. Mutilare.  
 Maniū. domus Maniālis, *a Mannor, a Manuor-house.*  
 Cow. 166. 2 Mon. 348.  
 Mansum, Mansura. *a dwelling.* Cow. 167. Ra. Entr.  
 610. Reg. 165. 1 Mon. 529. 598. Mancōnes. 1  
 Mon. 523. 330.

Manutenere, *manutenentia, manutentor. to main-*  
 F *tain,*

- tain, maintenance, a maintainer.* Lex. 83. Ry.  
600. Ra. Entr. 24.  
*Marcare, to take by reprisal.* 2 Ro. 185. *Marchiare, to*  
*march.* Ra. Entr. 413.  
*Marchie Wallie, the marches of Wales.* Cow. 168.  
Lex. 21. Pry. 33.  
*Marlera, Marle.* Carta de foresta. Ra. Entr. 696.  
697. *Marlia.* Reg. indic. 23. 25. *tra marlanda,*  
*vel melioranda.* 1 Mon. 722.  
*Masca, a Masque.* 1 Fo. 89.

*Medius, mesne. mean.*

*Menialis serviens, a menial servant.*

*Memorandum, memoranda.* *Be it remembred.* Ro.  
*membrances.* Remembrancie.

*Menestrallus, a Minstrel.* Co. Lit. 59. 94. Ry. 553.  
Fle. 81.

*Mera, a Meer.* Spel. 425. Lex. 21.

*Mercatum, a Market.* Cow. 169.

*Mercator, m̄candiza, m̄cimonia, m̄catura, m̄candi-*  
*zare. a Merchant, Merchandize, Wares, Trading*  
*to Trade.*

*Merceria, Mercery.* Pry. 197. *Mercerus, a Mercer.*

*Mesuagiū a Mesuage.* Co. Lit. 56.

*Minera, minetarius, a Mine, a Minter.* 2 Inst. 578.  
*Minerarius,* 2 Ro. 547.

*Mise, Costs.* Cow. 174. Lex. 86.

*Mispricō, a Misprision.*

*Misteriū, a Mystery, a Trade.*

*Mixtilio, Maslin, or Meslin. Wheat and Rye.*



**Mora**, *Moorish ground.*

**Morina**, *the Murrain.* Fle. 169.

**Morsellatim**, *by Morsels.*

**Mortgaginū**, *a Mortgage.* Ra. Entr. 3. Co. Entr.

114. Co. Lit. 205. **Morganizand.** Ra. Entr. 4.

**Mossetum**, *Mossy-Ground.* Mossa, *a Moss.* 2 Mon.

632. 636.

**Multura**, *Toll for Greist.* Reg. 153. 127. Lex. 88.

**Multura**, Ra. Entr. 9.

**Murdrum**, *murditor, murderare. Murder, a Mur-*

*derer. to murder.* Ra. Entr. 11. Cow. 177. Brac.

134. Cow. 84. Co. Entr. 24.

**Multrum**, *muſtracō. a Muſter, Muſtering.*

## N.

**Nimietas ponderis**, *too much weight.* Reg. 100.

**Noca tre**, *a nook of Land.* 2 Mon. 254. bis. 331.

**Noka tre** Lex. 90.

**Noctuatim**, *Nighly, Night, by Night.* West. Indict-

ments, 239.

## O.

**Ora**, *Oar.* 2 Inst. 579. **Ura.**

## P.

**Paccum m̄cerie**, *a Pack of Mercury Wares.* Pry. 197.

F 2

Comi-

Comitatus Palatinus, *a County Palatine.* Spel. 168.  
 Palus, *a Pale.* Pry. 383. Ra. Entr. 646. Paliciu par-  
 ci. 2 Mon. 420.

Palmata, *an handful.* Lex 93.

Pañellum Jur. *a Pannel of Jurors.* Lex. 93.

Pandoxator, Pandoxatoriū. *a Brewer, a Brewhouse.*

Parcellare, *to parcel out.* Ra. Entr. 2.

Parcus, parcarius. *a Park, a Pound, the Keeper of a  
 Park.* Ra. Entr. 75. plita Cor. 18. Stat. de ma-  
 lefcōribz. in parcis. Pynfolda. Lex 119. titlo.  
*Stray.*

Pardonare, pardonacō. *to pardon, a pardon.*

Passare, passagiū. *to pass, a passage.* Co. Entr. 521.  
 Brac. 163. 8. Co. 46. Ry. 258. 344. Lex 94.  
 passagiū ultra aquam, *a Ferry.* Reg. 2. Fnbr.  
 191.

Pasturacō, depasturacō, pasturare, depasturare. *a  
 pasturing, to depasture.*

Pavilo, *a Pavilion.* Pry 196. sepe.

Pegasus, *a Post-horse.* Noy. 114.

Performare, pformacō. *to perform, a performance.*

Perquirere, pquisiō, pquisitum, pquisitor. *to  
 purchase, a purchase, a purchaser.*

Pertinentia, *an appurtenance.* Brac. 36. 1 Mon. 555.  
 586. ter.

Picagiū, *Picage.*

Pightellum, *a Pightel.* Fo. 144. Lex 96.

Pilloriū, *a Pillory.* Stat. de Collitrigio. Ver. intr.  
 107.

107. Pilloria. Ra. Entr. 359. 540. Pilloralis. Brac. 101. Co. Lit. 287.

Pipa de allome, *A Pipe of Allome.* Ra. Entr. 557. 1 Bul. 126. Lex. 30.

Placea t're, *a place of Land.* Ra. Entr. 145. 155. 539.

618. Placea prati. 1 Mon. 179. 2 Mon. 419.

Placea bosci. 2 Mon. 310. locis & placeis. Co. Entr. 93. Reg. indic. 83.

Placitare, placitum, p'litacō. *To plead, a Plea, pleading.*

Platea, *a Street.* 2 Inst 38.

Plegius, *a Surety, a Pledg.* plegiagin, plegiacō. *Suretyship.* Lex 97. Ra. Entr. 467. Reg. 158. 180.

Contra vadin & plegin Brac. 156 ter. vadin & Plegios. Brac. 156. 157.

Plevina, *Plevin, replevin.* Lex 97. 109. plita. Cor 45. Brac. 365. bis.

Pola, *a Pole, or Perch.* Lex 46.

Pondagin, *poundage.* Davis. 7.

Pontagin, *Pontage.* 8 Co. 46. Ry. 252. 303. 336.

Porteria, *the place of Porter.* 8 Co. 47.

Portgrevius, *a Portreve.* Spl. 68.

Postdisseīa, *Post-disseisin.*

Potagin, *Pottage.* Lex 83.

Practizare, *to practice.* 160. 80.

Prebenda, prebendarius. *a Prebend, a Prebendary.* Lex.

98. *Prebenda, provender. ibm.*

*Precaria, a days work. Lex 99. Brac. 160.*

*Preferamentum, preferment. Co. Entr. 36. pferementum. 1 Co. 78. pferencia. Co. Entr. 664. 1 Co. 161.*

*Presiccō dici. the presiccion or assigning of a day.*

*Prelacia, Prelacy. 14. H. 4. 10.*

*Presidens, a President. Ra. Entr. 443.*

*Prepositus ppositure. the Provost of a Provostship. 2 H. 5. 9.*

*Prerogativa, Prerogative. Lex 99.*

*Prescripcō, prescription. Lex 100.*

*Presbiteratus, Presbitery. Fle. 211.*

*Prisa, a drift of Cattel, depasturing in a Common. Ra. Entr. 578. Prise, or taking. Prisagium. Lex. 100.*

*Principaliū, an Heyre-Loom. Lex 67.*

*Prisona, prisonarius, imprisonamentum. a prison, a prisoner, imprisonment.*

*Prodicōnalit. treasonably. Reg. 102.*

*Propars, ppartia; a pourparty of Lands held by parceners. Lex 98. Ra. Entr. 447. 515, 516, 517.*

*Proporcōnabilis, proportionable. Co. Entr. 5. pporcōnare, to proportion. Ry. 52.*

*Prorogacō, pprogat. a prorogation, prorogued. Pry. 21.*

*Prostrare, to thr: w down.*

*Proviso, provided. 1 Co. 109.*

*Pulletria, Poultry. Computatoriū in pulletria. the Poultry Compter. Co. Entr. 345.*

Purpor-

Purportans, purporta. *purporting, a purport.* Co Entr. 196. 35. 1 Mon. 754.

Purprestura, *a purpresture.* Ra. Entr. 135. Co. Lit. 277.

Purpura, purpurisum. *a purpise.* purpura & usurpaco. Ra. Entr. 533.

Q.

Quarentena tre. *a quarentine, a quantity of Land of forty perches.* 1 Mon. 313. 2 Mon. 547. 555. quarentena mulieris. Lex 104. Brac. 60. Stat de Merton.

Quarera, *a quarre.* Reg 105. 1 Mon. 707. 811. 2 Mon. 281. 252.

Quartium, quartialis. *a quarter, quarterly.* Quartiat. Spel. 51.

Quominus potuerunt *so that they could not, or might the less.* Reg 106.

R.

Rata, *a Rate.* Ratum. Dyer 82. Ratando. Ra. Entr. 505.

Ratihabitio, *a confirmation.* Co. Lit. 301.

Receptamentum, *a receiving, entertaining, or harbouring.* Reg. 80. 2 Inst 645. Brac. 157. Fle. 57.

Receptare. West. Indictments, 81-

Rechaciare, *to drive forth again.*

Recognico, *a Recognizance.* Recognitor, *a Conusor.* Parat sacro Recognoscere, *ready to try.* Assid venit. recognitura.

Recompensare, *to recompence*. Ra. Entr. 12. Recompensacō, *a recompence*.

Rectatus, arrectatus. *charged with an offence*. Lex 9.

Ry 85. Rettum, rectatus. Reg. 77. 83. Fin. 130.

2 Inst 42. 151. 1 Mon. 763.

Redifficiā, *a Rediffeisin*.

Refeoffare, *to reinfeoffe*. Co. Entr. 291.

Refullum aque; *an overflow of water*. Fle. 268. 2

Mon. 913.

Regalia, *Royalties*. Ra. Entr. 468. Pry. 146.

Regardum, rewardum. *a reward*. 3 Bul. 91. Regardum foreste. *a regard of a Forest*. Ry. 2. 24. 651.

Rewardum foreste. Ry. 2. 1 Mon. 513. 2 Mon.

631. Regardans. *regarding*. West indict. 239.

Regilirarius, registrum. *a Register. the Register*. Lex.

108.

Regratarius, *a Regrator*. Stat. de Collistrigio. Ry.

248. Regrataria. Pry. 181.

Remanere, *a remainder*. Co. Lit. 49. Remaneribus. 1

Co. 109. 2 Co. 11. dare ad remanentiam, *to give in perpetuity*.

Remediare, *to remedy*. Reg 80. remediare Ra. Entr.

24.

Remembrancia, *a remembrance*.

Rengi famellæ, carnificum. *Ranges of Butchers*

Stalls. 1 Mon. 113. Rengia tre. 1 Mon. 515.

Rentale, *a rental*. Ra. Entr. 209. Co. Entr. 146.

Repassagiū, *repassage*. Ra. Entr. 335.

Repellacō, *a repealing*. Co. Entr. 204. Repellum.

repellat 2 Mon. 702.

Replegiare *a Replevin*. Replegiamentum. Reg 180.

*to be replevied*. replegiari.

Reportare, *to report*. Ra. Entr. 14. Ry. 259. Pry.

420. Reportus, *a Report*. Cow. 226. Dyer. 166.

Re-

- com. Reprisa, *a reprise, a deduction.* Lex 110. Reprisale, *a reprisal.* Cow. 226. 10 Co. 133.
- ex 9. Residentia, *residencia, residere. Residence, to reside.*  
130. Lex. 110. Cow. 227. Rescantis. Brac. 337, 338.  
1 Mon. 577. Resians. Plo. 119.
- Rescullus, *a rescue.* Lex 109. Co. Lit. 160.
- Resortare, *to resort.* West Indictments. 199. Resor-  
8. 2 tiebatur jus, *the right did resort, as from Uncle to Nephew.* Ra. Entr. 29. bis.
- Restaurus equorum, *a breed or store of Horses.* Ry. 253.  
v. staurus.
- Retallin, *retail.* Retallia. Reg 184. Ry. 400.
651. Retinencia, *a Retinue.* Pry 309.
- Mon. Retirare, *to retire.* West Indictmts 74.
- Lex. Retornare, *retornu. to return, a return.*
- Ravella, *Revels.* 1 Fo. 89.
- Ry. Rissura, *Rifling.* plita Cor. 79. Brac. 144.
- s. 1 Riga, *a ridge.* Lex. 111.
- give Rima, *a Rime.* Lex. 111.
- Entr. Riottum, *a Riot.* Cow. 230. Pace Rs. 30. Riotum.  
Keil. 194. Pace Rs. 26. Riotosse & Routosse. Pa-  
ce Rs. 30.
- bers Riparia, *the Bank of a River, or the River it self.* 2  
6. Inst 30. 477. 478. 2 H. 4. 8. Pry. 185. bis. 383.
- um. Roba, *a Robe.* Brac. 60.
80. Roboria, *a Robbery.* Roberia. Reg. 272. Co. Lit.  
288. Dyer. 213. Robbator. *a Robber.* tmes de ley.  
Cow. 84. Roberatores. Ry. 178. Robbauit. Pry.  
153. Brac. 102, 112.
- Pry. Rogus, *a Rogue.* Lex. 112.
6. Re-

Romea,

Romea, *a Room.*

Rotulus, *a Roll.* Lex. 112. Irrotlare, *to enrol.*

Routum, *a Rout. an unlawful assembly.* Keil. 194.  
Pace Reg. 26.

Rossinū, *Rosin.* Dyer. 75.

Rubbofa, *Rubbidg.* Pry. 415. bis.

Ruffetum, *Ruffet.* 2 Mon. 377. Ruffaton, *pannoz,*  
Mag. Cart. cū 25. 2 Inst 41.

## S.

Salsariū *a Salsfeller.* 2 Mon. 666.

Sappum, *Sapp.* Fle. 163. Succus.

Scandalum, *Slander.* scandalizare, *to slander.*

Scarletum, *Scarlet.* Pry. 25.

Scavaginū. *scavage, a kind of toll.* Cow. 234.

Scire facere, *to cause to know.* Sciri. 2 Inst 473. Ry.  
52.

Scituatus, *scitus. situated.*

Scitus, *a Scite.* Lex. 117.

Scota, *a Scot.* 1 Mon. 413. 1006. Scottare. 1 Mon.  
666.

Scutaginū, *Escuage.*

Seasonabile tempus. *Seasonable time.* Ra. Entr. 667.

Seisonis. 1 Mon. 164.

Seettare, *secta. to sue, a suit.* Secta molendini. *suit to*  
*a Mill.* Secta thiron, 2 Mon. 660. Secta prisone.  
fewettum prisone. Ra. Entr. 337. Secta ad Cur.  
Suit of Court.

Securare,



Securare, securantia. *to secure, an assurance.* Co. Entr.

30.

Seisina, seifitus, seifire. *Seisin, seised, to seise. disseisina. a disseisin.* post disseisina, *a post disseisin.*

Selda, *a Stall, Shed, or Shop.* Lex 114. Shopa, *five Selda.* Ra. Entr. 558. Selio, *a Selion.*

Sema pisciu. *a seme of Fish.* v. numbers.

Semoventia, *things moving alone.* 2 Mon. 511. *some watches are called movements.*

Sententiare, *to sentence.* Ra. Entr. 413.

Sepalis, *several.*

Sequestrare, sequestrum, sequestracō. *to sequester, a sequestring.* 2 Inst 624.

Serviens ad legem. *a Serjeant at Law.*

Sewera, *a sewer.* Cow. 240. 10. Co. 143. Lex. 115.

Shippare, *to Ship.* 2 R. 3. 11.

Shira, *a Shire.* Lex. 116. Capitta itindis. Cow. 240.

264.

Shopa, *a Shop.* 10. Co. 133. Lex. 116.

Signetum Regis, *the Kings Signet.* Ra. Entr. 443. 2 An. 120. Signettum. Pry. 36.

Siligo, *Rye.*

Simulcum, simul cum. unacum, una cum. *together with.*

Soca, *a Sock*. Socagiū, *Sockage*. Lex. 117.

Solariū, *a Solar or upper room, a Garret*. Lex 117.

Sollariū. 10 Co. 133. Co. Entr. 377.

Soldarius, *a Soldier*. Ra. Entr. 493. Co. Entr. 436.

Solicitor, *a Solicitor*. Lex. 117.

Stalla, *a Stall*. Ra. Entr. 667. Lex 118. Stallum. 1 Mon. 657. Stallagiū, *Stallage*. Lex. 118. Cow. 245.

Standarda, *a Standard*. Ry. 555, 568, 569. Standardum. Spel. 71. Pry. 24. Fle. 71.

Stapula, Stapulum; *a Staple for Wares*. Cow. 245. Lex 118. Statutum Itapule. Reg. 151, 152.

Staurus, *a store or stock*. 2 Cro. 567. 1 Mon. 944.

Sticca anguilla, *a stick of Eeles*, 1 Mon. 137. 329.

Sticcus. 2 Mon. 815.

Straminari, *to be covered with Straw*. Fle. 164.

Strata, *a Street*. Reg. 98.

Stubula, *Stubble*. Fle. 162, 166.

Stuffura, *Stuffing*. Ver. intr. 228.

Subboscus, *underwood growing*.

Breve de Subpena, *a Writ of Subpena*. Doctor and Stu. 48.

Suera, *sewera. a Sewer*. Lex 116. 10 Co. 141.

Sūmagiū, *an Horseload*. Roll. 103. Cow. 250. Pry. 184. Ry. 104, 105. Lex. 114. 120.

Supedificiū, *an over-Building*. 2 Mon. 242.

Suptunica, *an over-coat*. Reg. 93.

Super-

Supvisor, supvisus : a Surveyor, a Survey.  
 k 117. Surplusagiū *surplusage*. Cow. 251.

Entr

## T.

Tallagiū, *Tallage*. Cow. 253. Ry. 254. Lex. 122.  
 Tallia, a *Tally*. Cow. 258. Ry. 450. Pry. 7. [Lex. 122.  
 133 Contratallia. Ry. 450. Pry. 571.  
 Talliū, talliare. an *Entail*, to entail. Cow. 99. 253.  
 Ry. 110. 248. Lex 122.  
 Tamdiu, as long as. Reg 92. *Quamdiu*.  
 Stan- Tannarius, a *Tanner*. Ra. Entr. 602. Tannare, to  
 Tann. Reg. 602. Ry. 27. Tannaria, a *Tanners*  
 245. craft. Tanna de bosco. 1 Mon. 507, 508.  
 Tappa, a *Tap*. 2 Mon. 746. Lex 20.  
 Tastare vinū. to taste *Wine*. Ry. 295. Pry. 196.  
 329. Tassum, a *Cock* or heap. Lex. 122. Fenu in tassis.  
 Reg 94. 96. 102. Tassari. Fle. 162.  
 Taxa, taxacō. a *Tax*, a *taxing*. Lex. 122. 1 Mon.  
 976. Taxatores. Ry. 250.

Tenentia, a *Tenancie*. Ry. 219. 376. Tenura, a *Te-*  
*nure*. Tentio, an *holding*. Tenatura. 2 Mon. 141.  
 Tentoria m̄catoria. *Merchants Tents*. 1 Mon. 987.  
 nd Terminarius, a *Termor*, a *Lessee*. Reg 197.  
 Terraria, *Terriors*. Co. Entr. 146.  
 y. Territoriū, a *Territory*. 1 Mon. 500. 594. 2 Mon.  
 99. 132.

Theo-

Theoloniū, Toll. 8 Co. 96. Ry. 11. 13. 48. 19.

Thesauraria, a *Treasure-House*. Ry. 96. Domus thesauraria.

Tillagiū, *Tillage*.

Minera, tinnei, a *Mine of Tin*. Plo. 319.

Domus tipularia, a *tipling-House, or Alehouse*.

Tithinga, a *tithing*. 2 Inst 73. Decenna.

Todda, a *Todd*. 1 Bul. 131.

Toftum, a *Toft*. 10 Co. 133.

Tolnetum, Toll. 8 Co. 46. Lex. 125. Ry. 10. 16. 127.

Tolta, a *Tolt*. 1 Mon. 763. Lex. 125.

Tonna, a *Tunn*. 2 Mon. 528. Tonnagiū Lex. 127.

Toppare arbores, *to top Trees*. Plo. 469. Ra. Entr. 490.

Torcherus, a *Torch*. 4 Co. 98. Torticius. Fle. 709.

Tortum fac'e, *to do wrong*. Co. Lit. 158. Tortitudo 1 Mon. 580.

Tracea, a *Trace, or Traſh*. Brac. 106. bis.

Ex transverso. Ripe. Ry. 252. vie. 1 Cro. 302.

Vallis. 2 Mon. 649. Aque Reg 95. Ra. Entr.

616. *Cross the Bank, Way, Vallie, Water*. Eundo in transverso usq, ad. 2. Mon. 425.

Trava bladi, *a Thraue of Corn.* 2 Mon. 391. 1 Mon. 985.

Transia, *a Traverse.*

Trenchea, *a Trench.* Ra. Entr. 441. Reg 127. 252.

10 Co. 143. Trenchia. Fo. 369. 1 Mon. 911.

Tressoria mulier. *Womens Tresses.* Fle. 69.

Trestoria, *Tressels.* Fle. 79.

Triare, triacō, triator. *to try, a Tryal, a trier.* Spel.

204, Doct & Stu. 20.

Trimestre spaciū. *three Months space.* Ry. 299.

Tumbrellum, *a Tumbrel.* Ra. Entr. 540. Cow. 265.

Turba, turbaria. *a Turf, turbary.* Co. 265. Ry. 339.

Ra. Entr. 540. Cōia turbarie, *Common of turbary.*

Turbagiū. Lex. 127. 1 Mon. 632.

Turnū. Vic. *the Sheriffs turn.* Cow. 265. Keil. 76.

## V.

Vaccaria, *a Cow-house.* Cow. 267. Ry. 341. 1 Mon. 527.

Vadiū, *Surety-ship, or security.* Reg 93. Ra. Entr.

59. Ry. 247. Vadius, *a Surety.* Ra. Entr. 561. 4.

Co. 6. Vadiare, *to wage, as Vadiare legem, vel*

*libacōnem audior.* Vadiū. *Wages, avails.* Pry 65.

Valectus, *a Groom.* Reg 161. Valletus. Cow. 133.

Valettus. 2 Inst 509.

Valentia, *Value.*

Valibilis, *valuable.* Vet. intr. 185.

Vastum *Wast.*

Velvet-

## 80 Of Latin words.

Velvetum, *Velvet*. Ra. Entr. 3.

Venaria parci. *the Game of a Park*. Ra. Entr. 75.

Venella, *a Lane*.

Ventriticum molendinū. *a Windmil*. v.

Verdictum, *a Verdict*.

Verificare, iustificacō. *to aver, an averment*. Co. Lit. 362.

Vestura tre. *the Crop or profits of Land*. Vestitura bosci. 1 Mon. 780.

Viagiū, *a Viage*. Reg. 191. Pry. 85. 121. 2 Mon. 367.

Vicinetum, *the Neighbourhood*. Cow. 238. 268. Co. Lit. 155. 11 Co. 25. Brac. 73.

Viſtualarius, *a Viſtualer*. Lex. 130. Vitellarius, Vitellacō. Ra. Entr. 211.

Viſtualia, Viſtuals.

Viculus, *a little Street*. 1 Mon. 138.

Villula, *a little Village*. 1 Mon. 599. 650. 2 Mon. 610.

Vintenarius, *a Vintner*. Stat. de collistrigio.

Viridarius, *a Verderor*. Co. 168. 1 Mon. 574.

Virgatores, Vergers. Lex. 129.

Vivarium, *a Fishpond or Warren*. Lex. 130. 2 Inst. 100.

Umpirator, *an Umpire*.

Unciata, *an ounce Weight*. 1 Mon. 708.

Ura plumbea. *Lead Oar*.

Uſagium, *an Uſage*. 1 Mon. 502. 978. 2 Mon. 1016.

Uſuagiū. 1 Mon. 504. 981.

Utlagare, utlagaria; *to utlaw, an utlary*. Utlagacō.

Plita. Cor. 18. Lex. 131.

Utterare, *to utter*.

Wa-

- Waga, *a Weigh*. Spel. 226. Lex. 134.  
 Waiviaria, *a Wayver*. Femina waiviata. *a Woman*  
*waited*. Reg. 132, 133. 277.  
 Waivind, *a Waife*. 2 Inst 163. Brac. 8. bona waiviata.  
*goods waived. waife, Stray*. 1 Co. 29.  
 Wallia, *Wales*. Wallenfica. Davis 35.  
 Wallia, *a Wall*. Reg. 92. 108. 127. 5. Co. 100. Ry.  
 548. Wallatur fossato. Fle. 313.  
 Wapentagiud, *a wapentage*. 2 Inst. 99. Wapenta-  
 kind. Cow. 277.  
 Warantizare, warantia. *to warrant a warranty*. 2  
 Inst. 137. Ry. 92. Co. Lit. 383. Lex. 131.  
 Warda in Civitate, *a ward*. Warda de guerra. Pry.  
 139. Warda Castri. *Castlegard*.  
 Warrantum *a Warrant*.  
 Warectum, *Fallow*. Co. Lit. 5. Lex. 133. tra ja-  
 cens frisca & ad warectum, tempus warectandi.  
*time of fallowing*. Fle. 162.  
 Warennia, *a Warren*. Reg. 109. 93. 96. 110. Waren-  
 narius *a Warrenner*. Plita. Cor. 140. Stat de ma-  
 lefact in parcis. Warennat. Ry. 129.  
 Wepon voca *a Bill*. Ra. Entr. 384.  
 Wharfa, *a Wharf*. 1 Co. 19. Co. Entr. 536. Lex.  
 134.  
 Wilda. Suffex. *the Wild of Suffex*. Hob. 266.  
 Walda.  
 Woodwardus, *a Woodward*.  
 Wreccum, *Wreck*. Cow. 285. 5 Co. 106. 2 Inst. 167.  
 Bona wreccata. 5 Co. 106.  
 Yarda, *a Tard*. Co. Entr. 377.

## Formality of Writing.

**I** Advise young Clerks to observe the formality of Writing Latin-words; not to write that short which should be written at length, nor that at length, which should be written short. As, quam quod, for which or what, are not to be written at length. Quod, for that, to be written short, qd. quam for, as, or then, to be written short with a dash over, qm̄. so likewise dashes in the middle or ends of words to be abbreviated wherein are any, b, h, or l, are strook through those letters. as Robtus, here.

If words have but five Minims at the end, write them at length, as, cum, dum, clausum, modum, nondum, though this is not observed in the Kings bench. If above five, turn up the last; as unū, mediū, meluagiū, Cotagiū. So where words have above five Minims in the middle, use a dash over instead of an m, as in immunis, write it imūnis. cōmodum.

Use a round v, in the beginning of words, and also before vowels in words, either in secretary or Court-hand for the reader distinguishing it from an n, as pformavit, pimplevit, v̄bavit, v̄u'vavit. not pformavit, pimplevit, v̄bavit, v̄u'vavit.

Where words are in both the singular and plural number, write the same at length, as justice, and Justices. Justiciarius & Justiciarii. Assignee, & Assignees. Assignatus & Assignati.

Write



## Of Formality of Writing. 83

Write, Existens, and the like in the nominative case at length, and not, existend. tenend for tenens.

In pleading of *q̄ces* of the Common Pleas, in the same Court, we use *hic* ; if in another Court, or of another Court ; *ibm*.

Where is *isto eodem t̄mino* ; we plead it, *illo eodem t̄mino*.

In pleading of writs, we add immediately after the return, *tunc q̄x sequend.* as *a die Pasche in unū mensem tunc q̄x sequend,* though *q̄x sequend* be not in the Writ.

It is fit for a Clerk to take notice of difficult things to be rendered in fit and significant Latin, as *firmū tacere* ; to make good.

*Fiduciam suam dare.* to give his word. 1 Fo. 34.

*Dirige bria.* to award Writs. Bri. 17.

*Sub testimonio Capituli Iustic. Reg. indic. 32.*

On the part and behalf. *ex parte & vice.*

Will and pleasure, *voluntas & bene plitum.*

Going forth and issuing. *Emanand, egrediend. exeund q̄cedend.*

It is to be noted, that we use many words promiscuously, active and passive. As *Habend.* to have, and to be had.

*faciend, for fiend, as, foret faciend. restat faciend.*

*conficiend.* to be made.

*utend.* to use and to be used.

*consequend, fore q̄secut.*

*tenend, to hold, to be held.*

*consequend, for fore execut.*

*formand & pimplend.* to be performed and fulfilled.

*solvend, for tore solut.*

# 84 Of Formality of writing.

*I advise a Clerk to write in all his business words Clerk like, and not unfittingly, abbreviated, as for example.*

Ar. ar. Aliqm̄. Ats. ald.	A. for	A. Armig. armis. Aliquam. Alias, alias dcūs.
Bar.	B.	B. Baronettus.
Ctm. Crō. crm̄. Cons. Cont.	C.	C. Clausum. Crastino. crastinū. Consideracō. consuetudo. Coutinuacō. continuando.
D. def.	D.	D. Defendens.
Exec. Edrūs. Edūs.	E.	E. Executor. Execucō. Edwardus. Edmundus.
Fr.	F.	F. Fregit.

# Of Formality of Writing. 85

G. G.  
Gen. for Genosus.

M. M.  
m̄r. m̄tini. Martis. martini.

P. P.  
p̄vus. Parvus.  
p̄tem. Partem.  
p̄cellam. Parcellam.  
pochia. Parochia.

Q. Q.  
qd. qm̄. Anglice which. Quod. quam.  
quer. Querens. queritur.

R. R.  
Rs. Regis.

T. T.  
Tende. tendi. Tenere. teneri.  
Testm̄. Testamentum.

V. V.  
Vizt. Videt.  
Vid. Vidua.  
Volunt. Voluntas.

## 86 Of Formality of Writing.

There are no Diphthongs used in Law-Pleadings, and therefore I use none in this Book.

And it is to be known, that Printers have for many years past left off in printing, letters unnecessary for the sounds of words, as *c*, in term, terms. The word *Latine* (is often written and printed) Latin without an *e*, as in the Title and Preface to the last edition of Goldmans Dictionary.

---

### Of the variety of Latin words.

**I**f much concerneth a Clerk to use apt significant and certain Latin words in all Pleadings, and particularly and especially in actions of Trover and Trespass.

There are four sort of Latin words. 1. Good Latin allowed by Grammarians. 2. Words significant, and known by the sages of the Law. 3. False or ill Latin, or no Latin words, and yet having the countenance of Latin. 4. Words insensible, and of no signification, and which have no countenance of Latin. Of which see, 10 Co. 133 Osbornes Case.

Where are not elegant and proper Latin words to express things, we must use barbarous words, if they be known. And where are no such, we may coin Latin words, adding an Anglice. Sti. 313. 328.

Where a Latin word signifies many things, there an Anglice is properly to be added, otherwise not. Sti. 313.

Where an Anglice ascertains things. Sti. 80. 136. 327. Vocat.

Vocat. is as much as to say, Anglice. 2 Cro. 129.

Where are proper Latin words to describe a thing, improper Latin words with an Anglice are not to be used, as Instrumentum ferri Anglice an Horselock. Instrumentum ferri Anglice a Gridiron. Site Morter, E. and irons, &c. Sti. 194. 313.

It is sufficient to describe things by words that a Jury may know what is meant by them, if there be no proper words to express them. Sti. 136.

De quinq; peciis stanni Anglice Pewter dishes. Stanni is good of it self, and the Anglice is void. Sti. 102. De sex parcellis plumbi cinerii. Anglice Pewter dishes. Sti. 199.

If a word in a Declaration of Trover signifies nothing, then the Jury is supposed to have given no damages for it. Sti. 194.

Uind lenat, Anglice a Mat, being no word. uind adustum ferreum (2 adjectives) signify nothing. Sti. 95.

Trespas, quare cepit 10 velamina Anglice Coifs, pilum (q pileum) Anglice a Cap. 14 colores Anglice Neckbands, cruralia Anglice Garters; instrumentum vocat. a Plate for a Jack. Opimentum Anglice a Rail. Adjudged sufficient. for we must not be too curious to express things in Latin in all cases, for it cannot be done. And therefore a description with an Anglice must serve. Sti. 125.

Trespas, quare cepit palos, ralos, &c. being no Latin words, without an Anglice, good after Verdict. Hob. 191.

Exceptions taken to false Latin or doubtful improper words or expressions, (of which see the Judgments in the Books hereafter cited) viz. Salore, q salario. Sti. 244.

Retiis, q retibus. 3 Bullirod 178. duos retes. voc Nets. Keil. 100.

## 88 Of improper Latin words.

Morbus mortalis Anglice *the Murrain*, for which  
lues, is a proper word.

Intiora, q̄ intestinis, averior. Sti. 50.

Quedam ars Anglice *of a Draper*. Sti. 37.

Octungenta, q̄ octingenta. quingenta, q̄ quingenta.  
& filia. 10 Co. 133. Sti. 24.

Vitruū, q̄ vitrum. 10 Co. 133. Aeris q̄ eris. *brasi*.  
Sti. 69.

Armentarius, q̄ armamentarius. Sti. 29.

Wapentagiū, q̄ Wapentachiū. Sti. 24.

Erextaūnt, q̄ erexerunt. Cro. Eliz. 231.

Vestigiū, Anglice *a Footstool*. Sti. 69.

Truncus Anglice *a Trunk*. Ben. 121.

Hama. Anglice *a Crow of Iron*. Sti. 194.

Suspendia, Anglice *Portbooks or Hooks*. Sti. 95.

Coria, Anglice *Hides*. Sti. 64.

Caruce, Anglice *Cartloades*, Glasli. La. 216.

Due. acre. ligni. Sti. 19.

De duobus castoribus, Anglice *Hats*, servicio argen-  
teo Anglice *a silver Salt*, & duabus Catenis q̄  
patinis Anglice *silver dishes*. Sti. 136. 194.

De uno plumbo Anglice *a Lead*, una alveola voc̄  
*a washing Fat*, duobus articulis voc̄ portals cum  
suspensis voc̄ *Hinges*, 4 ollis eris voc̄ *Brass pots*.  
Et litibus. 2 Cro. 129.

De instrumento ligneo composito, Anglice *a Screen*.  
Sti. 194.

*Of doubtful expressions to be avoided.*

**I**nstrumenta, Anglice *Fetters*. St. 19. 37.

Quedam instrumenta ferri, *not shewing how many*. Sti. 328.

De ducentis ponderibus eris, & ducentis ponderibus plumbi Anglice *Brass and Lead*. Sti. 247. 2 Roll. 247. *Pondera without an Anglice is uncertain*. Sti. 224. La. 216.

Cumulus tritici. 2 Bul. 317.

Pullus, Anglice *a Colt*. Sti. 31.

Aves domestice. Anglice *Poultry*. Sti. 37.

De tribus duodenis fili, Anglice, *dozens of thread*. St. 80.

Venire fac<sup>d</sup> de visu. *withou at dash*. 2 Roll. 246.

*Questioned for uncertainty*. Sex pecie panni lanci, Anglice *red yellow and black Cloth*. St. 75.

Caruca cum apparatu. navis cum armamentis. Sti. 352. 353.

Trover of two hundred weight of Drugs. Et filia. Sti. 224.

Trover of a Library of Books. Sti. 224.

Trover of 10 Chests and Coffers. *Adjudged good for that they were held not to be distinct things*. Cro. El. 2. 818.

Trover de risco Anglice, *a Trunk full of Linnen, &c. good after Verdict*. 2 Cro. 665. lile. Sti. 353. 360.

Sit de ducentis anliis videt bobus iuvencis, &c. *not expressing how many of each*. Sti. 264.

Decem

## 90 Of doubtful Expressions.

*Decem bestie. voc<sup>d</sup> Cows or whyes.* Sti. 70.

*Trespas with Cattle, and doth not specify what Cattle.* Sti. 170.

*Trespas for taking six Mares and Colts, not alledg-  
ing how many Mares, and how many Colts.* Sti.  
416.

*Replevin. narr qd. cepit centum oves matrices &  
services.* Sti. 71. *five Locks and Keys.* St 353.

*Decem crinalibus & plagulis Anglice Coifs and  
Cross-Cloths.* Sti. 194.

*Decem quartia frumenti. 40 virgar panni, not shew-  
ing of what kind.* Cro. Eliz. 837. *Site* Sti. 419.  
533.

*A Beam, Scales and Weights, and mentions not how  
many.* Sti. 352.

*Loads of Corn, not mentioning Horse-loads or Cart-  
loads.* Sti. 466.

*Divers Merchandizes, and shews not what.* Godbold.  
381.

*Books and Stockings, not mentioning the kind.* Sti.  
25.

*Divers sorts of Linnen.* Sti. 44.

*Fardelle Anglice Packs bonoz.* Sti. 370.

*Parcels of old Stuffs, partitions and Sheds.* Sti. 38.

*Trespas for taking divers pots, not shewing their num-  
ber or quality.* Ben. 198.

*Trover of divers goods in specie, cum aliis imple-  
mentis. sive cum aliis necessariis, not shewing what.  
and of Soves not shewing their number.* Cro. Eliz.  
817.

*Parcels of old Stuff.* Sti. 38.

*Four pair of Hangings.* Sti. 353. 361.

*Assumpsit, to pay to one Fountain; omitting his name  
of Baptism.* Sti. 152.



# Of doubtful Expressions. 91

Mesuage in five tenths 13. Co. 48. St. 144.

*New Assignement.* in una acra tre five prari. Ben. 21.

Seisin de parcella tre continend p estimacionem. 2 An 102.

S<sup>er</sup>. de tris, and says not of what Estate. Cro. Eliz. 419.

Inquili<sup>co</sup>n, that the Defendant was possessed q<sup>u</sup> tmino Anno<sup>rum</sup> ventur. 2 Leo 121.

Inquili<sup>co</sup>n, that one was seised of divers Mesuages, omitting their number. Lane 100.

Ejectment of a Mesuage, and forty Acres of Land, Meadow and Pasture, not shewing how many Acres of each. Cro. Car. 414. Martins Case.

In consideration that the Plaintiff had made for the Defendant divers Garments, (not shewing what) he promised to pay him tantum quantum meruit. Cro. Car. 414. Conneys Case.

A promise to pay for necessities, but alledgeth not what necessities. 3 Bul. 31.

A promise to pay for a Cure, and doth not alledge Medicines used. 3 Bul. 31.

A promise to pay Damages, and shews not what damages were sustained. Yel. 22.

Contracts for things uncertain, or at prices uncertain. Dyer 91. 178.

A promise to pay for Wares, discomputando q<sup>u</sup> tempore, uncertain what. St. 27. 58. 63.

A Suite prosecuted, but shews not where. 2 Leo. 187.

A promise to save harmless of all Suits of Land. A Suit alledged, but sets forth no process or effect of it. Moo. 705.

Award to pay charges of Suit. The Att<sup>ornies</sup> Bill is a sufficient certainty. Cro. Car. 279. Beals Case.

A Discharge, Release, Assurance &c. pleaded, but shews

## 92 Of doubtful Expressions.

- shews not how.* 2 Leo. 187. Pop. 206.  
*Trespass of Corn cut and carried away, and sets not forth the quantity.*  
*Quare Pisces cepit. and shews not what Fish.* 2 Cro. 435.  
*Debt for Rent of a Mesuage and goods dimised, and specifies not the Goods.* Keil. 153.  
*A Horse lent to carry three Bushels of Coals, and burdened otherwise, but shews not how.* 2 Leo. 104.  
*Administration pleaded about Funerals, Replication that he administered otherwise, but shews not how.* 2 Leo. 104.  
*Account. The Defendant pleads to all except ten pounds that he was never receiver, but alledgeth not what ten pounds.* St. 205.  
*Case, in consideration of repair of part of a House, but shews not what part.* 2 Leo. 52.  
*A promise to surrender certain Copihold Lands adjoining, &c. but shews not what they were.* Go. 380. La. 181. Site. Yel. 110. Bri. 46.  
*Covenant of Lands in two Counties or Towns, Breach assigned of parcel, not shewing in what Town.* 1 Bul. 139.  
*Trespass of Corn cut. Justification by several Leases of black-Acre and white-Acre. But shews not what quantities was cut in either.* La. 174. Ben. 198.  
*Covenant to suffer the Plaintiff to enter in tras friskas; barr. qd pmisit eum intrare in tras friskas, but sets not forth the quantity.* 1 Leo. 136.  
*Prescription for common appendant to a Mannor or Mesuage called C. Grange.* Ben. 21.  
*Prescription for a way q quibuldam averiis suis, not shewing for what Cattle in particular.* 1 Leo. 235.

## Of doubtful Expressions. 93

*The Defendant put his Cattle into a Common called I.  
but alledgeth no Town. St. 177.*

*A Bond to be made, and no sum expressed. 5 Co. 58.  
Het. 89.*

*That the Defendant (lately) did such an Act. St. 145.*

*De 6 tonnis Anglice tons. uncertain. St. 482.*

*De 10. ulnis. q̄ ulmis. St. 482.*

*I advise Clerks (for avoiding exceptions) to use what  
certainties and proper expressions they may.*

---

Expo=

---

## Exposition of words.

*It is necessary and requisite for Attornies and Clerks to understand the Exposition signification and extent of Words and Sentences used in the Law. Some of which, whereof I have taken notice, I impart to be inquired of in the Books following.*

### Of Lands, Goods, &c.

**M**anor Cowel 166. Fin. 132. Gre. 349. Co. Lit. 5. Members of Mannors. Moo. 56.  
 Manor, est nomen collectivum. Dyer 207.  
 Clausum, est nomen aggregativum. Sti. 109.  
 Tenements. Cowel. 256. Co. Lit. 5. 19. 154. 1 Leo. 188. Tou. 91.  
 Hereditaments. Tou. 91.  
 Lands. Tou. 91.  
 Honor. Isle & commote. Tou. 92.  
 Mannor and Castle. Tou. 92.  
 Town or Village. Tou. 92.  
 Farme, Grange. Tou. 93.  
 Oxgang, Yard Land, Plough Land, Hide of Land. Tou. 93.  
 Fold course. Tou. 93. Liba faldia. 1 Leo. 11.  
 Rectorie, Vicarage. Tou. 93. Tithes to be levied. 1 Bul. 175.

*Mesna-*

## Exposition of Words. 95

*Mesnage, House, Curtilage.* Tou. 94. Moo. 24. Man-  
cōn, *the same with Mesnage* 10. H. 7. 5.

*Cotage.* Tov. 94.

*Land, Meadow, Pasture.* Tou. 94.

*Wood,* Tou. 94. *Silva cedna.* 50.

*Toft.* Tou. 95.

*Bruera, mariscus. mora. juncaria, ruscaria, jampna.*  
Tou. 95.

*Alnet. Salicet. fraxinet, &c.* Tou. 95.

*Vaccaria, bercaria, porcaria, &c.* Tou. 95.

*Stagnū, gurgis.* Tou. 95.

*Stadiū, serling, quarentena tre, selio, porca.* Tou. 95.

*Acre. Rood.* Tou. 96.

*Mines, Trenches, Turfs.* Tou. 96.

*Park, Chase, Warren, Fishing.* Tou. 96.

*Vesture, Herbage.* Tou. 96.

*Estovers.* Tou. 96. 2 Inst. 17.

*Hundred.* 8 H. 7. 1.

*Garba.* 3 Cro. 633. *Sti.* 109. *Grana. Sti.* 108.

*Repositoriū. Cro. Car. Sprigs Case.*

*Racōne tenure sue.* 33. H. 6. 26.

*Catalla felonū.* 1. H. 7. 5.

*Premisses.* Cro. Eliz 782. 1 An. 236. Hob. 276. Cro.

*Car. Conghams Case.*

*Racōnabiles exitus, racōnabiles consuetudines,* 2  
Inst. 12.

*Alga maris* 1 Bul. 175.

## Of Estates and Deeds.

**S**tatus. 2 Inst. 666.

*Gift, Demise, Feoffment.* 39. H. 6. 38.

*Tenet & retinet. both one.* R. 2. 26.

Dimittitur.

## 96 Exposition of Words.

Dimittitur. *dismission*. 11 H. 4. 13. 44.

Deponde. Cro. Eliz. 470.

Transponde, assignare. 2 Leo 116.

Charta partita. Go. 204.

Alternatim. 2 Ro. 248.

### *Persons, Time.*

**L**iber homo. 2 Inst. 27.

Subject. Pop. 69.

Hōies & servientes. 1 An. 13.

Sacerdos, quasi sacra donans. Jur. 8.

Custos & *Gardian*. 2 Inst. 12. Rape 2 Inst. 180.

Rape. 2 Inst. 180.

Puer. Moo. 104.

*Alderman*. La. 231.

*Surname*. 2 Inst. 666.

Status & gradus. 2 Inst. 666.

*Trade, Craft, Mystery &c.* 2 Inst. 668.

Uterq; 5 Co. 103. 1 Leo. 24. *Award to be delivered to either of the parties.* utriq; 2 Ro. 580.

*Either, every.* Cro. Eliz. 448.

Quis. Dyer 124.

Sibi. *where it shall be taken in the singular or plural number.* Cro. Eliz. 70.

Aliquam, quandam, arborem. Win. 101

Aliquo tempore. 2 Ro. 246.

Aliqualit. 2 Ro. 246.

Si qui fuerint. *interpretacōn de temps* Per 741.

*An Alphabet of expounded words followeth.*

## A.

**A** Bate, tmes de ley. 1 Co. Lit. 277.  
 Abiudicacō. Co. Lit. 100.  
 Adjournment. 4 Inst. 27. tmes de ley. 22.  
 Affeerors. 8 Co. 39.  
 Alienare. Per. 730.  
 Annus & dies. Spel. 38.  
 Array. Co. Lit. 156.

## B.

Balliva. 2 Inst 105.  
 Baro. 4 Inst. 46.  
 Barreſtator, barrataria. 8 Co. 36, 37.  
 Bastard. Doc. & Stu. 68.  
 Bercaria. 2 Inst 476.  
 Bigamus. 2 Inst 273.  
 Billettum. 2 Inst. 450.  
 Blada. Keil. 175. 2 Inst 81.  
 Bruera. 2 Inst 656.

## H

## C.

## C.

- Cablicia. Jur. 194.  
 Cambipartia. *a champarty*. Co. Lit. 368.  
 Capella. Capellania. 2 Inst 363.  
 Carucagiū. 1 Mon. 294.  
 Carr room. 1 Ro. 525.  
 Castellum, Castellanus. 2 Inst 31.  
 Cemiteriū. 2 Inst 489.  
 Collegiū. Dyer. 233. 267.  
 Confirmare. Par ley 28.  
 Consciencia. 1 Co. 100. Doc. & stu. 25.  
 Consideratum. concessum. in indiciis. 3 Bul. 92.  
 Constabularius. 2 Inst 31. 4 Inst 123.  
 Consuetudines. Co. Lit. 58. 2 Inst 12. 58. 222.  
 Corrodiū. 2 Inst 630  
 Corona. Co. Posinat. 11.  
 Coronator. 2 Inst 31.  
 Cotagiū. 2 Inst 736.  
 Covina. Co. Lit. 357.  
 Countenance. 2 Inst 28.  
 Cranage. 8 Co. 47.  
 Curatus. 3 Bul 310.  
 Custos, *a Guardian*. 2 Inst 12.

## D.

- Det. 3 Bul. 312.  
 Debita. 3. Bul. 313.  
 Defendimus. fines de ley. 238.  
 Detorceor. Co. Lit. 231.



*Denison.* Co. postnat. 18.  
*Dispensacōn.* Co. Lit. 98.  
*Dollor Brown* 2 reports 259.  
*Domestica.* 7 Co. 17.  
*Dominicum.* Co. Lit. 17.  
*Duellum.* Co. Lit. 294.

## E.

*Electio.* Dyer 281.  
*Equally.* Sti. 434.  
*Equitas,* Plo. 465.  
*Equivocum.* Co. Lit. 154.  
*Escapin.* Jur. 196.  
*Essonin.* 2 Inst 125.  
*Exile.* 2 Inst 47.  
*Expletia.* 6 Co. 58.  
*Extortion.* Co. Lit. 368.

## F.

*Feodarius.* 4 Inst 202.  
*Finis.* 8 Co. 59.  
*Firmarius.* 2 Inst 145.  
*Forcia.* 2 Inst 182.  
*Forestal,* Ry. 29.  
*Forisjudicacō & abiudicacō.* Co Lit. 100.  
*Fundacō.* 10 Co. 33.

## G.

Garba. Sti. 238 2 Ro. 335.  
*Geld. Horngeld, Woodgeld.* Jur 197.  
 Glans, 2 Inst 411.  
 Gradus. 2 Inst 666.  
 Guidaginū, 2 Inst 526.  
 Guilda. 8 Co. 125. *Brow 2 reports.* 286.

## H.

Habitacō. inhabitants, 2 Inst 702.  
 Homicidiū. Plur. Cor 11. 3 Inst 54.  
 Hospes, hospiciū. 8 Co. 32.  
*Houf-bote, and Heybote.* Vernabr. 189.  
 Hustling. 4 Inst 247.

## I.

Idoneus. 6 Co. 49. 8 Co. 41.  
 Impeticō. 11 Co. 82. 2 Inst 146.  
*Injury.* 3 Bul. 312.  
 Interesse, Co. Lit. 345. Plo. 484.  
 Judiū. 9. Co. 13.

## L.

*Layn.* 4 Inst 104.  
 Liber. Co. Lit. 94.  
 Libtates, 2 Inst 47.

Libe.

# Exposition of Words.

ICI

Libe consuetudines. 2 Inst 47.

Lieu. 2 Inst 243.

Ligeancia. Co. Lit. 128. Co. postnat. 4.

Loquela. Co. Lit. 292. 9 H 6. 59.

## M.

Macremiū. Reg 94.3 Inst. 97.4 Inst 307

Manutenencia. Co. Lit. 368. 2 Inst 212.

Manfueta. 7 Co. 17.

Marches. Co. Lit. 106.

Mariscallus. 4 Inst 123.

Materies. Jur 196.

Mise. Co. Lit. 298.

Miscricordia. Jur 196.

Mortgage. Co. Lit. 205.

Mulier & Bastard. Doc & Stu. 58.

Muniments. 9 Co. 17. 35. H 6. 37.

Muragiū. 2 Inst 222.

## N.

Namiū. 2 Inst 339. 140.

Nonna. morialis. 2 Inst 437.

Nomen. 6 Co. 65.

## O.

Oblac̃nes. 2 Inst 48.

Obvencō. 11 Co. 16.

Ordinarius. 2 Inst 398.

H 3.

Over-

Overstrond. Ry. 29.

## P.

Pavagiū, paviagiū 8 Co. 47.

Pannel. Co. Lit. 158.

Parliament. 9 Co. in Epistola.

Passagiū. 8 Co. 46.

Patria. Co. postnat 13.

Pedagiū. 8 Co. 47.

Penetro. 5. Co. 122.

Perhendinando. 2 Inst 163.

Persona. Dyer. 154.

P-figiū. 8 Co. 46.

Pons. ponticulus. 2 Inst 700. 701.

Pontagiū. 8 Co. 46. 2 Inst 701.

Possessio. 6 Co. 57.

Prebenda. 3 Cro. 75.

Prisage. 3 Bul. 1.

Proces. 8 Co. 157.

Prorogacōn. 4 Inst 27.

Puer. Dyer. 337.

Pullus. Sti. 189.

Purprestura. 2 Inst 272.

## Q.

Querele. quarrels. Co. Lit. 292. 8 Co. 153.

Quilibet. Dyer 154.

## R.

*Ransom. Red-mption.* Co. Lit. 127.  
*Rebonter.* Co. Lit. 365.  
*Redditus.* 10 Co. 158.  
*Relaxare.* 10. Co. 52.  
*Report. reportare.* Co. Lit. 193.  
*Respectively.* Sti. 434.  
*Retringere, qd ditingere* 3 Bul. 154.  
*Rettatus.* 2 Inst 42.  
*Retum.* 2 Inst 150.  
*Romefcot.* 1 Mon. 268.

## S.

*Sacha. Socha. streme.* Ry 29.  
*Secta.* Brow 2 Reports. 279.  
*Seisin.* 6 Co. 57.  
*Silva cedua.* 50. E. 3. 10. Par laue. 205.  
*Staple.* 4 Inst 238.  
*Starus.* 2 Inst 666.  
*Steward.* Brow 2 Reports. 337.  
*Surnosine.* 2 Inst 666.

## T.

*Tallagiū.* 2 Inst. 532.  
*Testamentum.* Co. Lit. 111. 2 Co. in Epist.  
*Titus.* 8 Co. 153.  
*Tolnetum, the coloniū.* 8 Co. 46. 2 Inst 47.

H 4

Trade

## 104 Exposition of words.

*Trade* Brow 2 Reports. 289.

*Tritningus*. 2 Inst 99.

*Tronagiū*. 8 Co. 46.

*Turne de Vic*. Brow 2 Reports. 121.

### V.

*Venenū*. 3 Inst. 48.

*Verediſtum*. 9 Co. 13.

*Vetitum naniū*. 2 Inst 339. 140.

*Vicinus*. 2 Inst 474.

*Vivariū*. 2 Inst 100. 199.

*Uſura*. 5 Co. 70.

*Uterq*. 5 Co. 103.

*Utlagar*. Co. postnat. 14.

### W.

*Wainagiū*. 2 Inst 28.

*Wapentagiū* 2 Inst 99.

*Withernam*. 2 Inst 339. 140.

*Wreccum*. 2 Inst 167. Ry. 12.

*Engliſh*

## English words amongst Latin.

*Our Ancients did sometimes use English words amongst Latin, where Latin words might have been found, and sometimes where significant words could not be found, sometimes with le or les or lez, and sometimes without. And without an Anglice. As for Example.*

**P**ipa de Allome. Ra. Entr 557.  
 Bolles de glaunce ore. Plo. 320.  
 Cartbote, Ploughbote, Heybote. Ra. entr 320  
 Hedgbote, and Firebote. Ra. Entr. 155.  
 Casket. Ra. Entr 405.  
 Pecia de Canvas. Plit. Cor 24. Pry. 49.  
 Fili de Cotton. Ra. Entr 78.  
 Par preculax, de Curral ganded. cum les double gandes. Ra. Entr. 5.  
 Damask. Ra. Entr. 161. 616.  
 Mappa de Diaper. Ra. Entr. 5.  
 24. Footspars. Ra. Entr 619.  
 Grinstone. Ra. Entr 155.  
 Grossome. Ra. Entr. 562. le Grossome. Plo. 285.  
 Haylofts. Co. Entr 185.  
 Hedg-rows. Ra. Entr 132. 562. Plo. 269.  
 Kintals de green wood. Ra. Entr. 409.  
 Brel. implet cum Pitch. Ra. Entr 653.  
 Cent de Rosen. Ra. Entr 557.  
 de Sattin. Ra. Entr 18. 161.

Sex *sakettes wodi*. Ra. Entr 181.

*Shokkes*. Ra. Entr 620.

*Côis & sleights*. Ra. Entr 657.

*Panis de Treet*. Stat assie panis.

*Salmon Trouts & at pisces* 46. Ass. 9.

*Virgat de Velvet*. Velvettum. Ra. Entr

18. 161. 616. 1 Co. 133.

*Vinud de Romney*. 9 H. 6. 93.

*Wales*. Ra. Entr 186.

*Wharfe*. 1 Co. 17.

*Wayf*. Ra. Entr 540.

*Webbs*. sup oculum. Ra. Entr. 463.

*Curtina de Worsted*. Ra. Entr. 152.

*Les barres*. Ra. Entr 5.

*Le Butt de Sack*. Ra. Entr. 3.

*Les bullaries aque false*. Co. Entr 132.

*Lez clappers*. Co. Entr. 703.

*Les Courts*. Co. Entr. 192.

*Les Cricks*. Co. Entr. 130.

*Uno le demisent argenteo ad zonam  
ptinen* Ra. Entr. 5.

*Camā sup le deys*. Ra. Entr. 183.

*Le down*. Plo. 21.

*Uno le Garret*. 1 An. 521.

*Hamorꝝ voc les hengles*. Ra. Entr. 642.

*Le Key & Wharf*. 1 Co. 16.

*Le Lessor*. Co. Entr. 205.

*Les Lessees*. Co. Entr. 605.

*Le level*. Co. Entr. 293.



- Lez Loppings. Co. Entr. 703.  
Le *lover*. sup aulam. Fo. 405.  
Le Northeast, le Southwest. 1 Co. 63.  
Les *owres* argenti. Ra. Entr. 400. Plo. 3 10.  
Le Patentee. Co. Entr. 54 1.  
Le presentee. Co. Entr. 203.  
In uno le Ricke. Ra. Entr. 205.  
Les Shingles. Ra. 703. Entr.  
Le Shift. Fo. 103.  
5 Les *skeyns* billi. Co. Entr. 125.  
Lez Staves of Steel. Ra. Entr. 208.  
Les Stems. Co. Entr. 192.  
Una le Storehouse. 1 An. 52.  
Le Waterside. Ra. Entr. 162.  
Virgar de Wainscot. Ra. Entr. 208.  
Le Widehouse. Ra. Entr. 341.  
Les Yards. Co. Entr. 192. 201.
-

English among French words.

*It is absolutely necessary for every Attorney and Clerk to understand, and in a reasonable manner to write things in Law-French, which is very easie to learn, by comparing the French and English together, in the Terms of the Law, Littleton, and other such Books, without learning of true French yet some learning of true French will be fitting to know the difference between it and Law-French. Law-French was held good French in William the Conqueror's time. Amongst the Law-French are many times used English and Latin words more significant, or where the French is hard, and cannot be so well understood, or comes not readily to Mind or hand. As for Example.*

English words used among French.

A. *Accordingly. Co. Lit. 153.  
Agreed with. Pl. 5.*

*Away. Kit. 30.*

*Bagg. Kit. 32.*

B.

*Blinde.*

*Blinde.* 11 Co. 28.

C.

*Carry, Carrier.* 1 Ro. 168.

*Carry about.* Dyer 105.

*Chiefly.* Dyer. 60.

*Corn, Kit.* 32.

*Credited.* Kit. 7.

D.

*Divel.* 1 Ro. 378.

*Doubtful.* 10 Co. 138.

*Downward, let down.* 1 H. 4. 1.

*Drawn.* 1 Ro. 848.

*Drawn up.* Yel. 38.

F.

*Failing.* Yel. 38.

*Farreforth.* Dyer. 12.

*Fool.* 24. E. 3 61.

*Foreman.* Kit. 7.

*Fower.* 21. E 3. 8.

G.

## G.

*Gayn.* Kit. 7.*Govern.* 3 H 4. 14.

## H.

*Hatred.* Kit. 7.*Higher end.* Dyer 56.*Honest.* Dyer. 56.

## K.

*Key.* 1. Ro. 154.

## L.

*Learning.* Dyer 56.

## M.

*Malice.* Kit. 7.*Marry, marriage, intermarriage.* 1 Ro. 357.*Meaning.* Dyer 16.*Mindful.* Kit. 3.*Mony.* Kit. 32.

## O.

O.

Old. 1 Ro. 466. bis.

P.

*Perhaps.* 3 H. 4. 14.

*Place.* Dyer. 114.

*Poor.* Kit. 5. 26. Aff. 2.

*Le Post.* Dyer. 114.

*Pull down.* 1. Ro. 378.

R.

*Rich.* Kit. 5.

*River.* 3. H. 4. 9.

S.

*Serving.* Dyer. 60.

*Sub le Seal.* Dyer. 130.

T.

*Thankful.* 5. Co. 67.

*de understauder. to understand* Dyer 119.

W.

*Wish.* Dyer 56.*Latin among French.*

A.

*Armiger.* 1 Co. 61.*An.* 1 Ro. 166. 173. 179.

E.

*Etli.* 1 Ro. 155. 163. 166. 157. 177.*Effet.* 1 Ro. 184. 190.

F.

*Fuisset.* 1 Ro. 186.

L.

*London.* 1 Ro. 556.*Ad mensam.* Kit. 45.

N.

*Nec.* 1 Ro. 174. bis. 175. 176. bis.*Nisi.* 1 Ro. 358.

In Nocte. Dyer. 128.

Nollent. 1 Ro. 178.

**P.**

Postea. Dyer. 114.

**R.**

Redibunt. Plo. 29.

**S.**

Sic. 1 Ro. 10: saepe. 154. 161. bis. 186.  
sape.

Si non. 24. E. 3. 51.  
Sub le seal. Dyer. 130.

**T.**

Tam bien. 1 Ro. 167. 173. 215.

Tam bon. 1 Ro. 424.

Tam diu vive. 1 Ro. 436.

**V.**

Venellis. Kir. 35.

Venderet. 1 Ro. 436 bis.

Vellet payer. 1 Ro. 469.

**I**

*Feasts.*

*Feasts.*

*The forms of rendring Festival days into Latine.*

Christmas.	} Festum.	Nattis Dñd.
New years day.		Circumcicōnis Dñd.
Twelftide.		Epiphanie Dñd.
Ascension day.		Ascencōnis Dñd.

Easter	Pascha.
Whisontide.	Pentecostes.
Shrovetide.	Carnispriviū. Carnivale.
Palm Sunday.	Dñdca palmarū.

The Conception.	} Festa.	Concepōnis.	} be Marie Virginis.
The Nativity.		Nativitatīs.	
The Annunciation.		Anūnciacōnis.	
The Visitation.		Visitacōnis.	
The Purification.		Purificacōnis.	
The Assumption.		Assumpcōnis.	

Quinq; festa Virginis. Vcr intr 142.35. H. 6.7.

First Holyrood day. 3 May. Invencōnis Scē crucis.  
 Second holyrood day. 14. Sept. Exaltacōnis Scē crucis.

St. Ellens and findinꝝ of the holy Cross are all one.  
 Mich. 6. E. 3. 16.

*Lent*



*Lent Season.*

*Ash-Wednesday.*

*Michaelmas day.*

*Midsummer day.*

*Allhallontide.*

*All-Souls.*

*Lammas day*

*the gule of August.*

*St. Peters Chair.*

*Scūs Petrus.*

*Scūs Paulus.*

*Scōn Petri & Pauli Aptōn.*

*Convercōnis scd Pauli.*

*Scōn Phi & Jacobi Aptōn.*

*Scōn Simonis & Jude Aptōn.*

*Scd Andree Apti.*

*Scd Jacobi Apti.*

*Scd Barthi Apti.*

*Scd Johis Evangeliste.*

*Scd Thome Apti.*

*Scd Mathei Apti.*

*Scd Mathie Apti.*

*Scd Barnabe Apti.*

*Quadragesima.*

*Cineralia.*

*Festum scī Michis Archi.*

*Festum Nativitatis scd Johis Baptē.*

*Festum omiū scōn.*

*Festum omiū aīan.*

*Festum scī Petri ad vincula.*

*gula Augusti.*

*Festum scī Petri in cathedra.*

*Et aliquando, btus Petrus.*

*Et aliquando, divus Paulus.*

*Scd Marci Evangeliste.*

*Scd Luce Evangeliste.*

*Scd Steph. i Prothomartiris.*

*Scd Martini Epī.*

*Scd Johis ante portum latinam.*

*Scd Johis Beverlacy.*

*Scd Valentini Epī & Martiris.*

*Scd Nichi Epī.*

*Scē Lucie Virginis.*

## Names of Men.

*In writing of all words, Clerks of the Court of Common Pleas ought to observe the forms of the Cursitors of the Chancery used in Originals, which are the Grounds of most Actions in the Court of Common-Pleas, and particularly of Christian Names, the most usual of which are as followeth.*

### Names of Men.

#### A.

**A** Aron. Abel. Abdias. Abrahamus. Achilles. Adamus. Adrianus. Alanus. Albanus. Albus. Aldredus. Alex., Alexd. Ambrosius. Ananias. Andreas. Anselmus. Antonius. Apollo. Arthurus. Augustinus.

#### B.

Baldwinus. Baptista. Barnabas. Barthus. Basilius. Beda. Benedcūs. Benjaminus. Bernardus. Botolphus. Brianus.

#### C.

Carolus. Ciprianus. Clemens. Conradus. Constantinus. Cornelius. Cristoferus. Cutbtus.

#### D.

Daniel. David. Deodatus. Dionisius. Drugo. Dunstanus. Edward-

**E.**

Edwardus. Edmundus. Edwinus. Egbtus. Egidius.  
Elias. Elizeus. Ephraim, in oib. Erasmus. Esdras.  
Ethelbtus. Evanus. Everardus. Eusebius. Eutlaci-  
us. Ezechiel.

**F.**

Fabianus. Felix. Ferdinandus. Franciscus. Fredericus.  
Fulco.

**G.**

Gabriel. Galfrus. Gawinus. Gedeon. Georgius.  
Gerardus. Germanus. Gervasius. Gilbertus. Godfrus.  
Gregorius. Griffinus. Guido.

**H.**

Henricus. Herbtus. Hercules. Hillarius. Hugo.  
Humfrus.

**I.**

Jacob, in oibus. Jacobus. Jaspus. Jenkins. Jeremias.  
Jeronimus. Innocencius. Job, in oib. Johannes. Jona-  
than. Jonas. Josephus. Josias. Joshua. Isaacus. Isaias.  
Isidorus. Julianus. Julius. Justinus. Justinianus,

**K.**

Kenelmus.

**L.**

Lambtus. Lancelotus. Laurencius. Lazarus. Leo-  
nardus. Lionellus. Lodovicus. Lucas. Lucianus.

## M.

Malachias. Marcus. Marmaducus. Martinus. Math-  
us. Mathias. Mauricius. Maximilianus. Michael, Mi-  
chis. Milo. Morganus. Moses.

## N.

Nathan. Nathaniel. Nichus.

## O.

Oliudus. Osbtus. Oswaldus. Osmundus. Otho. Ow-  
nus. Osbtus.

## P.

Patricius. Paulus. Percivallus. Petrus. Phus. Post-  
humus.

## R.

Radus. Ranulphus. Raphael. Ricus. Riceus. Robtus.  
Rogus. Rolandus.

## S.

Sabinus. Samuel. Sampson. Sebastianus. Sigismun-  
dus. Silvester. Simon. Simeon. Solomon. Stepheus.  
Swithinus.

## T.

Theobaldus. Theodorus. Theophilus. Thomas.  
Thurstanus. Timotheus. Titus. Tobias. Tristramus.

## V.

Valentinus. Valerius. Valerianus. Vincentius. Vita-  
lis.

## W.

W.

Walterus. Wiffts. Wilfrus. Wolstanus.

Z.

Zacharias.

## Names of Women.

A.

**A** Bigal. Agatha. Agnes. Alicia. Amata. Amicia.  
Avicia.

B.

Barbara. Beatrix. Blanchia. Brigitta.

C.

Cecilia. Clara. Clementia. Conftancia. Criftiana.

D.

Debora. Dionifia. Dorcas. Dorothea. Doufabella.

E.

Editha. Elena. Elianora. Elizabeth. Emma. Ethel-  
dreda. Ethelburga. Eva.

F.

Fides. Florencia. Francisca. Frideswida.

G.

Gertruda. Gracia. Griefilda.

## H.

Helena. Hestera.

## I.

Jana. Jenetta. Jocosa. Johanna. Isabella. Iuditha.  
Juliana.

## K.

Karina.

## L.

Leticia. Lucia. Lucrecia.

## M.

Mabella. Magdalena. Maria. Mariana. Margia. Margareta. Martha. Matilda. Mercia. Millicencia. Mildreda.

## O.

Oliva.

## P.

Penelope. Petronilla. Philippa. Phillis. Priscilla. Prudence.

## R.

Rachel. Rebecca. Rosa. Rosamunda. Ruth.

## S.

Sara. Sibilla. Susanna.

## T.

Tempantia. Theodora. Thomasina.

U.

Ursula.

W.

Winifrida.

*And it is to be noted that all Hebrew Names ending in l, are to be written in the Nominative Case, without any dash or addition to the l, as Abel, Daniel, Ezechiel, Gabriel, Michael, Raphael, Samuel, Abigal.*

*And so likewise properly are all Surnames ending in a double l, as Bell, Aiskell, Battell, Flauell, without any addition of a dash.*

---

of

## Of the Retorns and Testes of Terms.

*The Retorns are called.**Briefly noted.*

**Q**uindena Pasche.  
 Tres Pasche.  
 Menſe Pasche.  
 Quinq; Pasche.  
 Craſtino Aſcencōnis.

XV. Paſ.  
 Tr Paſ.  
 m̄ Paſ.  
 Qq; Paſ.  
 Crō Aſc.

Craſtino Trinitatis.  
 Octabis Trinitatis.  
 Quindena Trinitatis.  
 Tres Trinitatis.

Crō Trin.  
 Oct Trin.  
 XV. Trin.  
 Tres Trin.

Tres Michs.  
 Menſe Michis.  
 Craſtino Animaz.  
 Craſtino Martini.  
 Octabis Martini.  
 Quindena martini.

Tr Mich.  
 m̄ Mich.  
 Crō Aiāz.  
 Crō m̄r.  
 Oct m̄r.  
 XV. m̄r.

Octabis Hillarii.  
 Quindena Hillarii.  
 Craſtino Purificacōnis.  
 Octabis Purificacōnis.

Oct Hilt.  
 XV. Hilt.  
 Crō Pur.  
 Oct Pur.

*Written*



*Retorns written at large.*

A die Pasche in xv dies.

A die Pasche in tres septimanas.

A die Pasche in unū mensem.

A die Pasche in quinq; septimanas.

In Crastino Ascensōis Dñi.

In Crastino Scē Trinitatis.

In Octabis Scē Trinitatis.

A die Scē Trinitatis in xv dies.

A die Scē Trinitatis in tres septimanas.

A die Scđ Michis in tres septimanas.

A die Scđ Michis in unū mensem.

In Crastino Aiāz.

In Crastino Scđ Martini.

In Octabis Scđ Martini.

A die Scđ Martini in xv dies.

In Octabis Scđ Hillarij.

A die Scđ Hillarii in xv dies.

In Crastino Purificacōis be Marie.

In Octabis Purificacōis be Marie.

## 124 Of the Retorns and

*In each Retorn are usually four special days,*

1. *Of Essoines.* 2. *Of Exceptions.* 3. *Of Retorna breuium.* 4. *Of Apparence,*  
*which is the last day of the Retorn.*

**U**sually the day of Apparence of each Retorne in the time of Terms is seven days distant from other. But in Easter Term between quinq Pasche and Crastino Ascencōis, are but five days, to wit from Wednesday on the Eve of the Ascencōd, which is the day of Apparence of quinq Pasche, untill Munday after Crastino Ascencōis, which is the last day of the Term. So likewise between Crastino Trinitatis being Fryday, and Octabis Trinitatis being Wednesday. And between Crastino Animarū, being the sixt day of November and day of Apparence of that Retorn, and Crastino Martini are nine days, the day of Apparence of the said Crastino Martini being the fiftenth day of November; or the day after, if that fiftenth day fall upon a Sunday.

Between Crastino Martini and  
Octabis Martini. Crastino Pur } are six days.  
and Octabis Pur.

*Where the Essoin day falls on a Munday (as it doth on Quindena Pasche, Tres Pasche, Menie Pasche, Quinq Pasche, Octabis Trinitatis, quindena Trinitatis (& Tres Trinitatis) the day of Exception, and the day of Retorna breuiū are both the same day, to wit the Tuesday.*

*And so likewise where any day of Apparence in Michaelmas or Hillary Terms falls to be on a Wednesday.*

Or

*Or where the Effoine day or day of Apparance in those Terms are put of for a day longer by any Sunday or by All Souls day, or Candlemas day, having been heretofore great holy days.*

*The Effoine day of Crastino Trinitatis is the Munday next after Trinity Sunday, the day of Exception is on the Tuesday, the day of Retorna brevis is on the Wednesday and the day of Apparance on the Fryday being the first day of Trinity Term; the Thursday being pretermitted, being Corpus Christi day, heretofore a great Holy day.*

*The puisne Justice of the Court of Common Pleas keeps the Effiones at Westm on the Effoine day of Tres Michis, the next puisne Justice at Octabis Hillarii, the next Senior Justice, at Quindena Pasche, and the Lord Chief-Justice at Crastino Trinitatis.*

*And note. That Hillary Term begins on the same day of the week, on which Michaelmas Term before ends, and ends on the same day of the week, on which Michaelmas Term began.*

*And the first day of Trinity Term is on the same day of the Month on which Easter day falls, one Month being interposed.*

*The Effoina day of every Term is said to be (in) the Retorn, and every day after said to be (post) the Retorn, as die lune in Mense Pasche, die Martis ꝑꝑ post mensem Pasche, in Rules or Writs.*

*All original Writs in Actions are retornable on a Retorn, as in Octabis Scd Hillarii, A die pasche in*

xv. dies, &c. And so all Proces and proceedings thereupon. All Writs and Actions not by Originals out of the Chancery, and proceedings thereupon, as Attachments of Priviledge, Bills against priviledged persons, Prohibitions, and the like are retornable and have continuance to days certain, as, die lune in Mense pasche, die Martis ꝑꝛ post mensem pasche.

---

---

The

*The Counties in England and Wales are  
thus written.*

**B**Ed. Berk. Buk.  
Cantebr. Cestr. Cornub. Cumbr.  
Derb. Devon. Dors.  
Essex. Ebor. Glouc.  
Heref. Hertf. Hunt. Kane.  
Lanc. Leic. Lincoln. Midd. Monmouth.  
Norff. North. Northumbr. Notingh. *by the Carfi-*  
*tors, Nott. by the Philizers.*  
Salop. Somers. Suff. Surr. Suffex. Suth.  
Warr. Westm. Wigorn. Wiltes.

Angles. Brecon. Cardigan. Carmarthen. Carnar-  
von. Denbigh. Flint. Glamorgan. Merioneth.  
Mountgomerie. Pembroke. Radnor.

*Cities and Towns having Sheriffs.*

**L**ondon. Norwic. Civitas Ebor. Civitas Bristol.  
Civitas Glouc. Civitas Lincoln. Civitas Co-  
ventr. Civitas Cestr. Villa Nott. 2 Vic.  
Civitas Cantuar. Civitas Exon. Civitas Wigorn.  
Civitas Lich. Villa Southampton. Villa Pool. Vil-  
la novi Castri sup Tinan. Villa de Kingston sup  
Hull. quete 1 Vic.

*The Bishops in England are thus stiled.*

**A**rchiepūs Cantuar, Epūs, Winton, London, Lincoln, Norwicen, Sar, Heref. Wigorn, Exon, Elien, Ciceſtren, Roſſen, Bathon & Welſen, Coventr & Lich, Glouc, Briſtol, Oxon, de Burgo Scđ Petri alias Petriburgen, Bangoran, Meneven, Aſaphen, Landaven infra : ꝑvinciam Cantuar.

Archiepūs Ebor. Epūs, Dunelm, Carliolen, —  
Celtre infra ꝑvinciam Ebor.

*Additions of Honour or Dègree.*

**D**ūs Rex. Dux. Marchio. Comes. vicecomes. Baro. Dūs. Baronettus. Miles. Miles & Baronettus. Miles Balnei. Armig. Genofus. Aldrūs London. Sacre Theologie Doctōr, ſeu ꝑfeſſor. ſacre Theologie Baccaluarius. — Clīcūs. in Medicinis Doctōr, Legum Doctōr, Serviens Dñi Regis ad Legem. Serviens ad legem.

Dnā Regina. Duciffa. Marchioniffa. Comitiffa. Dotiffa. Dnā. vidua. Spinſter.

*And in Recitals, Dūs Rex. Dnā Regina. Dux. Duciffa. Marchio. Marchioniffa. Comes. Comitiffa. Vicecomes. vicecomitiffa. Epūs.*

*The Philizers of the Court of Common-  
Pleas, and their Office Rolls.*

**L** Ondon. Midd. Cantebr. Hunt. Rō 16.  
 Norff. Norwic. Rō 17.  
 Lincoln. Civitas Lincoln. Rō 11.  
 Suff. Rō 5.  
 Essex. Hertf. Rō 9.  
 Kane. Surr. Suffex. Rō 13.  
 Devon. Dors. Somers. Civitas Exon. Civitas Bristol.  
 Villa Pool. Rō. 15.  
 Warr. Leic. Nott. Derb. Civitas Coventr. villa  
 Nott. Ro. 7.  
 Salop. Staff. Northt. Rotet. Civitas Lich. Rō 19.  
 Wiltes. Sutht. Villa Southampton. Rō 18.  
 Bed. Berk. Buck. Oxon. Rō 3.  
 Ebor. Civitas Ebor. Villa de Kingston sup Hull.  
 Rō 20.  
 Glouc. Civitas Glouc. Wigorn. Civitas Wigorn.  
 Cornub. Heref. Rō 6.  
 Northumbr. Westmēt. Cumbr. Villa novi Castri  
 sup Tinam. Rō. 21.  
 Monmouth. *One person is* Philizer, Exigenter and  
 Prothonotarie. Rō. 23.

**K**

*Exigenter.*

## Exigentes.

**L** Ondon. Midd. Cantubr. Hunt. Kane. Surr.  
Suffex. Devon. Dors. Som's. Civitas Britoll.  
Civitas Exon. Villa Pool. Rō. 14.

Eboꝝ. Civitas Eboꝝ. Villa de Kingston sup Hull.  
Salōp. Staff. North Rotel Wiltes. Suth. Villa  
Southampton Northumbr. Cumb. Westmōt. Villa  
novi Castri sup Tinam. Rō 21. *The same person is al-*  
*so Philizer of the four last Counties.*

Suff. Cornub. Glouc. Civitas Glouc. Wigorn.  
Civitas Wigorn. Heref. Bed. Berk. Buck. Oxon.  
Rō. 4.

Norff. Norwic. Essex. Hertf. Lincoln. Civitas  
Lincoln. Derb Leic. Warr. Civitas Coventr. Nott.  
Villa Nott. Rō 8.

*The chief Prothonotary, bath Rō 1.*

*The second Prothonotary. Rō 2.*

*The other Prothonotary. Rō 12.*

*The Clerk of the outlaries Rō 10.*

*The Clerk of the Juries. Rō 22.*

*The Clerk of the Errors. Rō. 24.*



*The chief Justices or other Justices of the Court of Common-Pleas, before whom Pleas were held, whose names must be alledged in Writs of Scire Fac. on judgments in their times.*

**E**dmundus Anderson Miles Capitlis Justie de Banco tmino Pasche Anno 24. Eliz. & obiit primo Die Augusti. Anno ticio Jacobi Regis.

Franciscus Gawdy Miles Officiu illud exercuit tmino Scd Michis qpx sequen tantum & obiit 15<sup>o</sup>. Dec

Thomas Walmesley Miles Serd Justie locum tenuit tmino Scd Hillarii tunc qpx sequen & continuavit usq; diem lune in quindena Trinitatis Anno 4. Jac, & plita fuer coram eo Petro Warburton Milite Georgio Kingsmil Milite & Thoma Coventry.

Edwardus Coke Miles in officiu Capitlis Justie jurat fuit dcō die lune in quindena Trin. Anno 4 Jac & die lune qpx post tres septimanas scd Michis Anno 11<sup>o</sup>. Jac fuit constitut Capitlis Justie de Banco Regis.

Henr Hobart Miles & Baronettus ei successit die Martis qpx ante Mensen Scd Michis qpx sequen & obiit in vacacōne qpx post tmini Scd Michis Anno primo Caroli primi Regis.

Ricūs Hutton Miles Serd Justie locum tenuit tmino Scd Hillarii tunc qpx sequen & continuavit usq; quindenam Martini Anno scdō Caroli primi Regis, & plita fuerunt coram eo Francisco Harvey Georgio Croke Milite & Henr Yelverton Milite Justie Dnd Regis de Banco.

Thomas Richardson Miles Jurat fuit in officiu pdcm ult die pdcd tmini Scd Michis Anno 2 &

## 132 Justices of the Court

termino Scd Michis Anno 7 Caroli primi Regis fuit Constitut Capitis Justie de Banco Regis.

Robtus Heath Miles Jurat fuit Capitis Justie de Banco termino Scd Michis Anno septimo Caroli primi Regis & continuavit usq; terminu Scd Michis Anno 10 ejusdem Regis, in Oct Michis, Anno 10 dcd Regis plita fuerunt coram Ricō Hutton Milite Georgio Vernon Milite & Francisco Crawley Milite Justie.

Johes Finch Miles jurat fuit Capitis Justie 16 die Octobris Anno decimo Caroli primi Regis & continuavit usq; 26 die Januarii Anno 15. ejusdem Regis.

Edwardus Littleton Miles jurat fuit Capitis Justie de banco dco 26 die Januarii & continuavit usq; 26 diem Januarii Anno 16 dcd Regis Caroli primi.

Johes Banks Miles jurat fuit in officiu pdcu dco 26 die Januarii Anno 16 Caroli primi Regis & obiit 28 die Decembris Anno 20 ejusdem Regis. Et termino scd Hillarii tunc ppx sequend plita fuer coram Francisco Crawley Milite Edmundo Reve Milite & Robto Foster Milite Justie. Et sic continuandunt usq; mensem Scd Michis Anno 21 dcd Regis.

De mense Michis Crastino Añ 12, Crastino Martini & Octab's Martini Anno 21 Caroli primi Regis plita fuer coram Francisco Crawley Mit. Edmundo Reve Milite Robto Foster Milite & Petro Phefant Justie.

De quindena Scd Martini Anno 21. Caroli primi Regis Plita fuer coram Edmundo Reve Milite & Petro Phefant Justie & sic continuandunt usq; quindena Pasche Anno 23 ejusdem Regis Ante quem diem dcd Edmundus Reve obiit & Johannes Godbold fuit fact Justie qui obiit ante terminu Scd Michis

chis Anno 24. dcd Regis & Ricus Cresheld fuit consti-  
Justie.

Olinus St. John & Thomas Beddingfield fuer con-  
stitut Justie de Banco. Ante oct pur Anno Dnd  
1648. Ricus Cresheld & Thomas Beddingfield sur-  
sum reddider Officia sua Justie. Et Petrus Phesant,  
& Oliverus St. John continuandunt soli Justie.

Oliverus St. John, constitut Capitlis Justie de  
quindena Martini Anno 24. Car. 1 Regis.

*Note that Easter Term 1648. Anno 12 Car 2 Re-  
gis was adjourned to Crastinu Ascencōis Quo die  
plita fuer coram Robto Foster Milite & Robto Hide  
Milite Justie Dnd Regis de Banco.*

*The Pleas so continued till Tres Trinitatis follow-  
ing Quo die plita fuer coram Robto Foster Milite  
Robto Hide Milite & Thoma Tirrell Justie Dnd  
Regis de Banco.*

Orlandos Bridgman Miles & Baronettus fuit Ca-  
pitlis Justie de Banco tres Michis Anno 12. Car 2  
Regis.

Johes Vaughan Miles jurat fuit Capitlis Justie  
Crastino Ascencōis Anno 20 Caroli Scd Regis &  
oblit in vacacōne tmini Scd Michis Anno 26 dcd  
Regis.

Franciscus North Miles constitut Capitlis Justie  
primo die tmini Scd Hillarii Annis 26, & 27. Caro-  
li scd Regis.

*Of the Cursitors and their forms.*

**O**F London and Midd. are 4. Cursitors. Of Devon and Kent 2. Of Lincoln and Somset. 2. Of York & Westmst. 1. Staff. & Wiltes 1. Essex & Berk 1. Dors & Northumbr 1. Suff. & Hunt 1. Glouc & Cantebr 1. Buk & Bed 1. Norff. & Cumbr 1. Salop & Surr 1. Suffex & Wigorn 1. Hertf. & Derb. 1. Northt & Nott 1. Leic & Cornub 1. Oxon & Rotel 1. Heref. & Monmouth 1. Suht & Warr 1.

*The Order of particulars used by the Cursitors Writs of Lands, is as followeth.*

Honor de A cum ptiñ.	Baronia de B cum ptiñ.
Mandm de C cum ptiñ.	Burgus de D cum ptiñ.
Foresta de F cum ptiñ.	Chacea de E cum ptiñ.
Hundrim de H cum ptiñ.	Parcus de I cum ptiñ.
Scitus Manerii de K cum ptiñ.	Scitus Monastrii de L cum ptiñ.

Mesuagiñ. Cotagiñ. Horreum. Stabulum. Shopa. Cellariñ. Toftum. Molendinñ. Columbariñ. Marcellum. curtilagiñ. Gardinñ. Pomariñ. tra. Pratum. Pastura. Boscus. Jampna & Bruer. Mora. Iuncaria. Mariscus Friscus & falsus. Alnetum. Rufcacia. tra aqua Coopta. Reditus.

De annuali reditu centum Solidor, excun de uno Mesuagio cum ptiñ. reddit galloz, gallinar, u-nius libre pipis.

De

# Of the Curſitors, &c. 135

De officio ballivæ de C cum ptin

De uno feodo Militis.

Cōia paſture. Cōia paſture que ptinet ad unū Meſuagiū, &c. paſtura ad centum oves. Liba piſcaria in aqua de E. libræ faldagii. Una ſalina (*a Salt Pitt*) Una bullaria aque ſalſæ. Una Wharta. Una Kaia. Liba Warennæ. Uno Chimino nundinis & mear cum ptin. De viſu franc' pleg cum ptin.

De bonis & catallis felonū. Extrahur.

De Rēoria de B cum ptin ac oībs & omīmod. decimis eidem rēorie ſpectand & ptinend.

De p̄benda in ecclia de C cum ptin. De porcōne decimarū.

De advocacōne ecclie de C. De advocacōne vicarie ecclie de C, ac advocacōne medietatis ecclie de S in quatuor partes dividend.

De medietate unius meſuagii.

Cōia paſture, ad ōes partes; & non medietas aut ecia pars.cōi s paſſagiū ultra aquam Thamīs.

De exitibz p̄venien de custodia gaole. abbie de S & tribs rodīs t̄re & redditu tot panū & tot lagenarū, c̄viſie p̄ diem vel p̄ ſeptimanam vel annū cum ptin in villa de W.

*The Rule in the Register is in theſe two Verſes.*

Meſ.	Toft.	Mol.	Col.	Gar.	Terr.
tum	tura	cus	era		
Pra.	Paſ.	Boſ.	Eru.	mora.	
ria	cus	tum	caria	ditus	
Iunca.	Marif.	Alne.	Ruſ.	Re.	
Se	ctare	p̄iora.			

*These Writs following, must be observed for the particulars according to the Register. Formedon. Recto clauso & patend. ingruū in le post p cui vel quibus.*

*Note if there be any exception in the Writ it must come last. horreum, itabulum, pomariū, lie not in a Writ of. Entrie, where a Mesuage is demanded, which pass as appurtenant to a Mesuage.*

*A Cotage passeth by the name of a Mesuage. And an Orchard by the name of a Garden.*

*But if no Mesuage be demanded, horreum will lie alone.*

*The Cursitors in the Testes of their Writs write, primo, scdō, t̄cio, quarto, quinto die, at length. afterward in numeral figures, as vi, vii, viii, ix, x, xi. die, &c. without an o over. And the year of the Kings Reign at length. And they write xv. as a die Pasche in xv dies, without cim over head. And that order I advise to be held by the Clerks of the Common-Pleas; for the Common-Pleas Clerks ought to conform themselves to them as near as may be, their Writs being the foundation of Actions.*

# Forms of Doggetting Causes.

Libo in debo.

London. ff. *Needler* q *Bowler*. ——— } Rō. 341.  
                   ff. *Wilde* q *Childe*. ——— }

Site. 2 narr.

L. ff. *Idem* q *Rogers*. ——— } Rō dcō.  
                   ff. *Cragg* q *Eden*. ——— }

Abindicacō Attorn in debo.

Southx. ff. *Willis* q *Eden*. ——— } Rō 732.  
                   ff. *Wus* Pittis unū Attorn }

Utl reūs q insufficiēd retorno cum ballio.

Midd. ff. *Shorter* utl. ad *White*. Rō 1273.

Non q̄s in tūs.

Eboꝝ, ff. *Lawrence* ad *Winter*. ——— Rō dcō.

Delibacō orig in quare impedit de Recordo.

Hertf. ff. *Ellis* ūs *Tomson*. ——— Rō 407.  
                   hecōp agard sur Attachment.

H ff. *Idem* q̄p̄r p̄sona ūs *Holmes*. Rō dcō  
                   Execucō p defalt.

Surr. ff. *Perrot* q *Duck*. ——— } Rō 924.  
                   ff. *Wus* *Jenkins*. ——— }

Subpā agard sur informacōn.

Kanc. ff. *Wilson* qui tam, &c. ūs *Downs*. Rō dcō.  
                   phibicō agard.

Leic. ff. *Major* q *Evans* ūs *Carpenter*. Rō 1092.

Ingrus in le post. 1 voc.

Lincoln. ff. Evers & at qpr psonis } Rg 23.  
 French qpr psona.

Sūm in le post.

L. ff. Willis qpr psona ——— } Rō dcō.  
 Farmery q Todd ——— }

Site, ingrūs in le post. 2 voc p sum. 1 voc cum mittimus. 2 voc. 3 voc cum mittimus & sum.

Lito in casu, debo, tūs lito spiat in debo, &c. in debo sup statut. non inform, nie die in casu. debo, &c.

Incripitur narr, barr, &c. in debo, trans, &c.

Nie die al repli in dett, trans, &c. Quer non qd ad barr. q descid inuccōnis in exitu. Exit spiat in trans. replevīn, covenant, phibicōn.

Non assumit. non cut in casu.

Non cut in accōne sup statut. exit in accōne sup statut.

Ne unques receiver. ne unques baylie. plene computavit.

Non cut in conspiracie. Demurrer al narr, barr, replicacōn, in covenant, &c.

Nil debet p priām nil debet p legem. Non detinet p priām, &c.

p minas. p dures. non est scm. non est scm al release. Non est scm spiale.

Deus age. Condiçōns pform. Condiçōns pform spial.

Plene adm, plene adm spial. ne unques exec.

Ne unques seisie que dower. Non tenure in dower.

Ne unques accouple en loyal Matrimonie.

Extent. agard sur stat mchant.

Exitus spial in formedon. Ne dona pas.

Non



## Doggetting Causes.

139

Non tenet infimul in particōne

Non ccipit in Replevin. Exit spiāl inde.

Non nuf in rescous. riens arrere in rescous.

Nul tiel record in debo. Sile in scitac. Nie die  
al scitac. executō p default.

Non cut in trans. non cut al novel assignement.

De son assault demesne. Nul wast fait.

p priām al part, p legem al resid.

Non inform al part, p priam (vel exit spiāl) al  
resid.

---

*Placita's*

---

*Placita's useful in Warrants of Attornie  
and Scire fac.*

**I**N formedon, Entrie, and other real Actions, the Venire fac. and Warrants of Attornie are, de plito t're.

De plito allie' nocumenti. Co. Entr 92. allie' rediscire ver' intr. 191.

De plito t're unde Scire Fac. de plito debi unde Scire Fac.

De plito dotis unde nichil het.

De plito quare impedit. de plito vasti.

De plito de Quo jure. Ra entr 540.

De quo Warranto. Ver' intr 133.

De plito phibicōnis. de plito Audite querele, Conspirationis.

De plito jurate xxiv Militum ad convincend duodecim Jur' cujusdam prime inquilicōnis de plito transgr. vel, de plito Attinct.

De plito raptus custodie. intrucōnis maritaggio non satisfacto. valoris maritagii.

De plito de quid juris clamat. de quem reddit. reddit.

De plito particōnis faciend. de plito warantie carte.

De plito Annui redditus. Ra Entr 269 bis. 11 H. 4.43.

De plito detencōnis scriptorū M. 7. E. 4. 3. 34. Ver' intr. 106.

In dett & detinue, de plito debi Keil 119.

*Warrants of Attornie* in dett, detinue anuitie & racōnabili parte bonorū, to be, de plito debi. 17. E. 3. 17. not good in Annuity. P. 8. E. 3. 33.

De

## **Warrants of Attorney, &c. 141**

De plito debi sup statuto micatorio. de plito convencōis fracte.

De plito tñsgr. transgr sup casum. de plito transgr & ejeccōis firme.

Quare ejecit infra terminū. de plito secte molen-  
dine.

Accō tñsus hospitatore[m] de bonis pdit. de plito transgr sup casum Co. Entr. 347.

De plito transgr. contra formam ordinacōis de hospitatoribus edit. & qvīs Plac<sup>o</sup> 42.

Sile de negligente custodia ignis.

De plito capcōis & injuste detencōis aūioꝝ. vel, vnius equi.

De plito tñsgr & contempt. contra formam Statut. de scandalo Magnat edit & q vīs Introd. 85.

Sile. contra formam statut de hutēs & clamū edit.

Sile statut. erga eos qui fac<sup>o</sup> ingrm in aliqua t<sup>ra</sup>s seu tēta ubi ingiūs non datur p legem edit & qvīs vel. erga eos qui aliquam psonam de aliquibus t<sup>ris</sup> seu tēcis manuforti expellunt & disseiis edit & qvīs. Ra. Entr 355.

Statut<sup>o</sup> contra imaginatores fabricatores p<sup>o</sup>nuncia-  
tores & lectores F<sup>lo</sup>ꝝ, scōꝝ, munimentoꝝ, ad de-  
struend & p turband possessionem & titlm ligoꝝ  
dnū Regis edit & qvīs Ra. Entr 3.

Statut<sup>o</sup> contra malefcōres in parcis & vivariis edit.  
Ra. Entr 336.

Statut. erga servientes nup edit. & qvīs vet.  
intr 5.

De tñsgr & contempt<sup>o</sup> contra formam Statut<sup>o</sup> con-  
tra transportacōem granoꝝ, ligni & victuat edit.

Contra formam Statut<sup>o</sup> de manutentoribus & su-  
scentatoribus querelaꝝ fact. edit.

De plito tñsgr. contra formam ordinacōis de  
Muliere

## 142 Warrants of Attorney, &c.

muliere abduct. cum bonis viri edit. & qvīs.

Contra formam Statuti q̄ manutencōne classis edit. & qvīs.

Contra formam statuti contra illicit. usur edit. & qvīs.

De plito tufgr sup Statut. qd. nullus distringatur p̄ audia carucaꝝ suaꝝ edit. & qvīs.

De plito tufgr & contempt. contra formam statuti de punicōne humōi p̄sonaꝝ que cōmittent seu pcurarent aliquod voluntariū p̄juriū edit.

Contra formam statuti contra rectores & vicarios qui non sunt residentes in & ad beneficia sua nup edit. & qvīs. Ra. Entr. 599.

Contra formam statuti in Parlamento dñi Regis nunc anno regni sui tciodecimo capitulo scdo tent edit. & qvīs. Ra. Entr. 598.

*Forms different between the Clerks of the  
Kings Bench and Common-Pleas.*

**Kings-Bench Forms.**

**A** Pud London videt. in pochia be Marie de Arcubus in warda de Cheap London.

Anno Regni dñd Caroli scđd nunc Regis Angl. decimo tēcio.

Si pdcūs Q accōnem suam pđcam inde iñsus eum here seu manutenere debeat, &c.

Quoad venire vi & armis seu quicquid quod est contra pacem dcd dñd Regis nunc die qđ ipē non est inde culpabilis.

S. lit. &c. Jō vend inde Jurata coram dñō Rege apud Westm die Jovis qđ post Octabas Purificacōnis be Marie Et qui nec &c. ad recogn, &c. quia tam, &c. Idem dies dat. est partibus pdcīs ibm, &c.

Et heas ibi tunc hoc bre.

Cepit & abcaravit.

Decimo tercio. decimo quarto. decimo quinto. decimo sexto.

Septemdecim. octodecim. novemdecim.

Et alia enormia ei intulit contra pacem dcd dñd Regis nunc ad dampnū ipīus Q. decem librarū. Et inde qđue sectam, &c.

Messuagiū Cottagiū sigillat.

## Common-Pleas Forms.

**A**pud London in Parochia be Marie de arcubus in warda de Cheape.

Anno Regis dñi Regis nunc tercio decimo.

Si p̄dcus Q accōnem suam p̄dcam̄ iñsus enim here debeat, &c.

Quo ad venire vi & armis dic̄ qđ ip̄e in nullo est inde culpabilis qut p̄dcus Q supius iñsus eum queritur.

Sitit. Jō prē est vie qđ venire fac̄ hic in Octabis Purificacōis be Marie xii, &c. p quos, &c. Et qui nec, &c. ad recogn̄, &c. quia tam, &c.

Et heas ibi hoc bre.

Cepit & asportavit.

Terciodecimo. quarto decimo. quinto decimo. sexto decimo. decem & septem. decem & octo. decem & novem.

Et alia enormia ei intulit ad grave dampnum ip̄ius Q & contra pacem dñi Regis nunc, &c. Et in fine narr. Et alia enormia, &c. ad grave dampnū, &c. Et contra pacem, &c. unde dic̄ qđ deteriorat est & dampnum het ad valenciam x lb. Et inde pduc. sectam, &c.

Mesuagiū, cotagiū, signat.

## Parts of the World.

**T**he East.  
East-part.  
An East-Wind.

**O**riens.  
Pars Orientalis.  
Eurus. ventus Orientalis.

West.  
West-part.  
A Western-Wind.

Occidens.  
Pars occidentlis.  
Ventus occidentlis.

North.  
The North-Wind.  
North-part.

Boreas. Septentrio.  
Aquilo. ventus borealis.  
Pars borealis, aquilonia,  
Septentrionalis.

Northeast-part.  
Northwest-part.  
The Northeast-Wind.  
The Northwest-Wind.

Pars euroaquilonia.  
Boreazephiralis.  
Cecias. Euroaquilo.  
Corus.

South.  
A South Wind.  
South-part.

Auster. Meridianū.  
Ventus australis. Notus.  
Pars australis. meridionalis  
L. South.

South-east wind.

Euronotus.

South-east part.

Pars euronotalis.

South-west part.

Pars notozephalis.

South-west wind.

Africus.

South westernly.

Africius.

Terre abuttan sup cōem viam iſus le North-east  
& sup, &c. iſus le South-west. 1 Co. 63.

Ex parte australi iſus occidentem Anglice, the  
South-west side, &c.

## Weights. Quantities.

**A** Ballance. bilanx. Bilancea. Pry. 196.

Gold-Weights. Lancule.

The Scale of a Ballance. Lanx.

The hole thereof. Agma.

The Beam or Shank of a Ballance. Stratera. librile.  
trona. Cowel.

The Tongue of a Ballance. Lingula. examen.

The handle of a Beam. Ansa.

To weigh. Ponderare. A weighing. Libracō. pensura.

A weight. Simbella. pondus.

Pondus, pondi a pound. 2 Ro. 247. pondus ponderis  
n t in the dictionary, but pondo, indeclinabile, is  
a pound-weight there.

We use librata, for a pound weight, dimidiū unius  
librate, quarteriū nnius librat. dimidiū quarteriū  
unius librate.

An Ounce, uncia. dimidiū unius uncie. tria quarteria  
unius uncie.



# Weights. Quantities. 147

*A Scruple.* Scrupulus.

*A Grain.* Granu.

*A Dram.* Drachma.

Duodena, Centena, Millena, I find to be used for  
Dozens, Hundreds, and Thousands. as well of  
things in Measure, as of things in Weight and  
number.

Duodena panis, a Dozen of Bread. vet. intr. 3

Site panni. Pry. 185. Sile Cannabi. 1 Fo. 157.

Due duodene tenie & tres duodene ligularu. Co.  
Entr 125.

An hundred-weights, an hundred in number. Centena.

Centena de Madder. Kir. 252. Pry. 185.

Centena. } pisciu. Pry. 303.

Centena. } pelliū. Pry. 185.

Pondus unius Centene. Ra Entr. 3.

De centena ponderis ollaru } Pry 186.  
centena de bunches allei. }

Millena. a thousand de Billets, Fagots, &c. Pry. 185;  
186.

*A Weigh.* Waga. Cypha. Wayea. continet 256 lb.  
Spel. 426.

Waga. Minshew. 1 Mon. 515.

Vaga calci. vet. intr 235. And so used in the Exche-  
quer.

Weya salis, granoru, &c. Pry. 303.

Waya. Fle. 73.

*A Todd of Wool:* Laniscus. 28 lb.

Todda lane. Ash 88.

Centum serpleras & 3 pocas lane Reg. 126.

saccos & petras lane. Reg. 279.

*A Clove of Wool* is 8 lb. *a Stone* is 12 lb. in Com.  
Heref.

# 148 **Weights Quantities.**

*A Stone.* petra. Fle. 73.

Unus panis ponderans octavam partem unius petre  
1 Mon 482.

Peisa. 1 Mon. 600.

Pondus salis. 2 Mon. 1008.

Trona, tronagiū Cow. *a Toll payed for weighing.*

*A Cartload, Carectata.* Pry 197.

*An Horsload.* Sūmagiū & sumagiū. Pry. 197. Lex.  
114. 1 Ro. 103.

Sūma unius equi. 2 Mon. 1001.

Sūma salis. 2 Mon. 256. 907. 978. 824.

Sūma frumenti. 2 Mon. 593. 210. 82. 886.

Sūma fabarū. 1 Mon. 149. 325. tritici. 1 Mon.  
1017. onus equinū.

*A Tun.* Tonna p Wase dict' Doliū.

*A Chaldron of Coals.* Celda carbonū. Chaldra.  
Pry. 183.

*A Fother of Lead.* Fothera plumbi. carbonū. Pry.  
185

6 pecie plumbi. Reg 126.

• Charrus plumbi. Fle. 73.

*A List.* Lasta. halecinū. piscis. Ra. Entr 161. Spel.  
425. Lex. 78. Octo.

## Weights, Quantities. 149

Octo meifas alleciū. 2 Mon. 1037.

Valifonemi anguillaz. 2 Mon 299.

Penfentum anguillaz 40. valet.

Groffas anguillaz. 1 Mon. 363.

*A Seme.* Sema pifcis. Ra. Entr. 256.

Batellum feni. carecta feni. Pry 186.

Truffum feni. Pry. 197.

Paccum mēcie. Pry 197.

Pakellum. Pry. 197.

Truffellum panni. Pry 188.

Doffer pifciū. Pry 186.

*Tymber* ren, venaliū. Pry 167. fepe.

*Bale* Pry 185. fepe.

Bala cujust avoirdupois. Pry 197.

Mitta. Lex. 86.

Dyker corii. Pry 185.

Dakris. Fle. 73.

De quott. fendello. afforciat 2 de libra. Pry 185.

quintallum cere. Pry 25.

pbandaria frumenti. 1 Mon. 149.

Fotinellum. Fle 73.

Pecia de fultian. Pry 185.

*A Gross.* Groffa. 1 Mon. 118.

## Measures.

## Measures.

**A** *Pint.* Pinta. 1 Fo. 259.  
*A Gill.* Hemina, emina potus. 2 Mon. 727.  
 730.

*A Quart.* Quarta. Ver intr. 178.  
*Sextarius.* 1 Fo. 259. Statut de mensuris.

*A Pottle.* Potellus. 2 sextarios. 1 Fo. 259.

*A Gallon.* Lagen. Co. Entr. 370.

Le gallon. Co. Entr. 371.

Lagen. olei. 2 Mon. 509.

Laguncula. 1 Mon. 712.

Congios ydromelli. 2 Mon. 838.

Gallon 1 Fo. 251.

Galones, potellos, & quartas. Stat de mensur.

Gades, potellos. Eodem Stat.

Barillatum vini continen jalonem. Fle. 70. jalonem  
 Fle. 72.

Sexticiu. 2 Ro. 86.

*A Barrel.* Cadus. Barellus, Ver intr 235. Pry. 185.  
 Ra. Entr. 16. 204. 653. 1 Bul. 126. Hct. 93.

*A Kilderkin.* Semicadus.

*A Firkin.* Firkinus.

*A Runlet.* Orcula. amphora.

*A Tunn.* Tonna. 2 Mon. 528. Wase Dice.

*Doliu.* doliu lun.

*A Cask.* Casca. Fo. 307.

Dolia de gangeto Anglicano. Ry. 355.

Doliū haleciū & cadus haleciū. 1 Mon. 83.

*A Butt.* Butta. *A Pipe* Pipa. butta vini. Ra. Entr.

168. Spel. 114. le butt. Co. Entr. 371.

Pipa de Allome. Ra. Entr. 557.

Le Pipe. Co. Entr. 371.

Tonellum c'visie. 1 Mon. 888.

Tunellum vini. 1 Mon. 1011.

2 Dolia sive 4 pipas vini rubei. 1 Mon. 976

Modiū vini. 2 Mon. 962. bis 981. 995. 1014.

Modiacō vini. 2 Mon. 995. 1014.

*A Quarter of Wheat.* quartū tritici. Brac. 35.

*A Bushel.* modius. dimidiū modii.

Busellus, busellum. Ver' intr. 57. Spel. 114. Fle. 71.

Stat de mensur, & de iudicio collistrigii. 2 Mon.

471. 971.

*A Peck.* Modiolus.

Mina frumenti. 2 Mon. 209. 979. bis. 1010.

Mitte brasii. 1 Mon. 136. Salis. 2 Mon. 828.

Skeppe frumenti, hordei, Salis. 1 Mon. 405. 873.

2 Mon. 44. 828.

Unū eskeppa brasii. 1 Mon. 823.

30 eskeptas vive annone ad molendiū. 2 Mon. 96.

12 hopas frumenti & 24 hopas avene. 1 Mon. 650.

Sestera frumenti. 2 Mon. 42.

Sextarius brasii. 2 Mon. 42. frumenti. 1 Mon. 136.

Salis. 2 Mon. 796. 978.

Ambre falis. Spel. 33. 2 Mon. 112.

Pellum falis. 2 Mon. 528. peliam. 2 Mon. 528.

Waga falis de salinis. 1 Mon. 515.

Coros tritici. Brac. 35.

cicaunocos frumenti. Pry 202.

3 Mensure frumenti & 3 mesure brasii. 1 Mon. 665.

pbendaria frumenti. 1 Mon. 149.

Uua summa de nucibus 3 Mon. 13.

*A Yard.* Virgata.

*An Ell.* Ulna. Ulna ferrea Regis. Johis. 2 Mon. 383.

*A Fathome.* Orgya.

*A Span.* Spithama:

*An Inch.* Pollex. Stat de admensurac<sup>o</sup> tre.

*A Nail.* Unguis. unū le Nail. Co. Entr. 125.

*A Foot.* Pes. pedata.

*An hands breadth.* Palma, palmata.

*A Perch or Pole.* ptica. Stat de gris mensurand. pti-  
ca

# Measures.

153

ca 16 pedum. 2 Mon. 1012. 15 pedum & dimid.  
2 Mon. 157. 18 pedum. 2 Mon. 157. 18 pedum.  
& dimid. 1 Mon. 828. 20 pedum. 2 Mon. 21.  
204. Ry 349. 24 pedum. 2 Mon. 608. 25 pe-  
dum. 2 Mon. 1007.

*A Furlong.* Furlongus. Spel 303.

Quarentena. 1 Mon. 923. Stadin Brac. 8.

tra Longitudine 15 quarentenas & Latitudine 9.  
quarentenas. 2 Mon. 853 ter.

7 pticat in Latitudine & 7 quadrentenas in Longi-  
tudine. 1 Mon. 922, 923.

*A Linek is the tenth part of a Pole.*

Longitudo & Latitudo acre tre. Dyer 303. 1 Mon.  
313. Stat de tris mensurand.

*A Mile.* Milliare.

*A League.* leuca. 2 leucaꝝ in Longitudine. 2 Mon.  
853.

Leucata in Latitudine. Mon. 768.

3 Ligaꝝ Longitudine. 1 Mon. 712.

*A Bay of Building.* Baia. mensura 24 pedum.

# Numbers.

## Numbers.

**I**N numbers, the Cursitors and Clerks of the Common-Pleas use, decem & septem for 17. decem & octo for 18. decem & novem for 19. In the Kings Bench the Clerks use, septemdecim, octodecim, novemdecim. So the Cursitors and Common-Pleas Clerks write triciusdecimus, quartusdecimus, quinquiesdecimus, sextusdecimus. The Kings Bench Clerks, decimus tricius, decimus quartus, decimus quintus, decimus sextus, but they agree in decimus septimus, decimus octavus, decimus nonus.

Our fore-Fathers used quater viginti, for 80. Rā. Entr. 376. Fnbr 27 Reg 48. 148. 240. and the like, (which now are disused) as trecies triginta. 1 Mon. 302. quinquies viginti pedes. 2 Mon. 998. sexies viginti. Ry. 18. 730. 740. septies viginti. Reg 38. octies viginti. Reg iudic 48. novies viginti 1 Mon 815. decies viginti. 1 Mon 301. 654. quadraginta & quinquies viginti. Reg iudic 38.

Sometimes we yet use in pleadings sexies viginti, when a hundred is reckoned (as in some things it is) 120 as, computand sexies viginti ad centenam. Centum oves numdo sexies viginti. 1 Mon 865. pastura ad centum oves p magnū centum. 1 Mon 488. 780. p maius centum. 1 Mon 808. 780.

Sise p minus centum sexies viginti. 2 Mon. 321.

Imprimis for first, hath been and is frequently used in Writings. where we find it so we so render it, otherwise most properly we use, primo scdo, tcio, &c.

Secon-



Secundario, *secondly*. Pry.

*We usually for one thousand write Mille; for thousands* Millia, & Millibus. as tribus Millibus acraz, &c. Mille acris prati. Co. Entr. 415. 625. duoz, Milliu acraz, &c. Co. Entr. 331.

Tria Millia acraz, &c. Co. Entr. 219. 328. 414. 682. 2 Co. 85.

*Yet sometimes it is otherwise found, as triu Mille, 5 Mille, & duaz, Mille. 2 Co. 85. 10 Co. 2.*

Duo Millia sexcentas & viginti acras. Co. Entr. 329.

*So likewise in sums of money.*

Tresdecimus, quatuordecimus, quinquedecimus, sextusdecimus. Pry 210.

Duo Millenaria & dimidiu anguillaz. 1 Mon 363.

Millenariu sticaz, anguillaz. 1 Mon 515. 676.

Dimidiu Millenariu. 1 Mon 626.

Dimidiu Millariu. 2 Mon. 970.

Miliariu anguillaz. 1 Mon 620.

20 Millia anguillaz, & Mille & quinquies Centum grossas anguillaz, & 60 esterlings. 1 Mon. 518.

Quatuor Centum anguillaz, videt 9 & 7 esticks. 2 Mon 880.

*Of duodena, Centena & Millena, I have treated of before. Titto weights.*

## Sums.

## Sums.

**T**He Cursitors, and accordingly the Clerks of the Common-Pleas for all sums demanded, not exceeding 5 lb- make their Writs by shillings and pence as, nonaginta tres solidos, & quatuor denarios, Centum solidos. But in pleading sums in Writings, Clerks are to follow the words of the writings.

Kings-Bench Clerks in sums demanded, follow not that order, but use pounds under five, as 4 lb. 6s. 8d.

In sums demanded above 5 lb. the Cursitors make their Writs by pounds, shillings and pence, as, viginti tres libras & duos solidos, viginti & tres libras sex solidos & octo denarios. yet antiquity did not punctually observe that order. We find Centum & quatuor solidos and the like. Co. Entr. 408. 434. M. 7. E. 3. 76.

*A penny* denarius. denariolus. 2 Inst. 172.

*An half-penny.* Obolus.

*A Farthing.* quadrans. tertia pars quadrantis.

*A Groat.* drachma. we usually make it quatuor denarios.

*A Shilling.* Solidus.

*A Mark.* Marca. which our Ancestors used in computation of Sums.

We use ordinarily, tresdecim solidos, & quatuor denarios, unless in translation of Deeds.

*A pound.* libra.

*Money.* Moneta, pecunia. yet for monies we commonly use

*ase denarii, as possessionat de decem libris in pecu-  
niis nundatis ut de denariis suis propriis.*

*A Mint. Monetariū. in Stanford, concess Abbi. 1  
Mon 65.*

*Site in Reading. 1 Mon 417.*

*Falsarius cunei. Ry. 479. coyned. cuneatus.*

*Rent is demanded by the name of sex librat, decem  
solidat, sex denarat & una obolat redditus.*

*Solidi blanci. 3 Mon 352. blanca. Spel 100.*

*Nūmus unus. 1 Mon 181. Reddit 12. nūmoz.*

*2 Mon 295. 5 marcas, 4 solidos, & 4 nūmos.*

*1 Mon 999.*

*40 nūmatas tre. 2 Mon 21. 299. 531.*

*20 solidat tre in Mandio & 20 nūmatas tre in eod  
mandio. 2 Mon. 108. Site. 2 Mon. 531.*

*60 Libras numo. 2 Mon 17. 31. libras Turrone-  
ses. Ry. 286.*

*20 Oras solvend. 2 Mon. 869.*

*30 lb. Sterlingoz, blancoz. 2 Mon 31.*

*Valent Sterling. 2 Mon 471.*

*26 lb. Blanc. 2 Mon 82. 40 lb. meri argenti &  
40 lb. purissimi argenti. 1 Mon 244.*

*15 Millibus argenri. Ry. 161.*

*Duo. Millia libraz. Ra. Entr. 19. Co. Entr. 146.*

*3 Millibz. libraz. Co. Entr. 147.*

*10 Milliū libraz. Ra. Entr. 394.*

*Nonies viginti & decem libre. Ry. 167.*

Septingente marce, stupenda pecunie Sūma. 1 Mon.  
454.

Dimidia Marca. T. 3. E. 3. Ry 177. 1 Mon. 1012.  
118.2 Mon 610.

4 Marcat' reddit' & dimid. 1 Mon 1018.2 Mon 593.  
dimidia marcat' reddit'.2 Mon 610.

Marca auri. 1 Mon 249. Marca aagenti. 2 Mon 96.

4 Marce argenti & una Marca auri. 1 Mon 325.  
2 Uncie auri scilt. 2 marce argenti. 1 Mon 604.  
Libra auri, & Marca auri. 1 Mon 266. bis.

Mancusa 1 Mon 996. Mancusa auri. 1 Mon. 215. 243.

Aureos. 1 Mon. 999. Cassatis 1 Mon 21.

30 Talenta auri valoris 10000 lb. 1 Mon. 291.

40 Talenta aurea. Ry. 543.

Bifantiū. 2 Mon 531. bifantios. 2 Mon 110. 531.

Bifantos. 2 Mon 81.

Florenus. Spel. 281.

## Of Houses.

I have often found difficult expressions in Latin of Houses, Husbandry, Householdstuff, Apparel, Wares, &c. I shall therefore give you Latin words for many of them under their Heads. And first of Houses.

**A** Palace. Palatium.

**A** House, a dwelling house. domus. domus mancipialis.

**A** little House, domicilium. domuncula.

**A** Castle, a Tower. Castrum, turris.

**A** Messuage. Mesuagium.

**A** Cottage. Cotagium.

**A** Barn, Horreum.

**A** Stable, a Manger. Stabulum, pſepe.

**A** Dove-house, Columbarium.

**An** Ox-house, boveria, bovine.

**A** Cow-house, vaccaria, armentarium.

**A** Hay-house, fenile.

**A** Woodhouse, lignile.

**A** Sheephouse, Ovile.

**A** Goat-house, caprile.

**An** Hogsty, Porcile.

**A** Lamb-house, Agnile.

**A** Cart-house, Domus carucaria.

**A** Cart-hovel, a Wain-house. domus plaustraria.

**A** Goose-house, anserarium.

**A** Poultry-house. aviarium.

**A** Fattening-house, Saginarium.

**A**

A *Coal-house*, domus carbonaria.

A *Treasure house*, erarium.

A *Council-house*, Conciliabulum.

A *Store-house*, repositorium.

Reconditorium.

A *Malt-house*, Brasitorium.

A *Brew-house*, Pandoxatorium.

A *Work-house*, domus oparia.

An *Armory*, Armorarium.

A *Gate-house*, domus portuaria.

A *Milk-house*, a *Dayry*. domus lactaria, lactarium.

A *Bake-house*, pistrinum.

A *Slaughter-house*. Laniena.

A *Wash-house*, Lavatrina.

A *Granary*, a *Garner*, Granarium.

A *Pent-house*, compluvium, imbricamentum.

A *Shed*, a *Hovel*, Aleaneto, appendix.

A *Privy*, a *house of Office*. Latrina.

A *Siege*, Cloaca.

A *Wydraught*, Forica.

A *Sink*, Sentina.

A *Porch*, porticus, vestibulum.

Eaves, *Eaves-boards*. Imbricamenta. suggrundia, asferes imbricantes.

Domus infra mesuagium. Vet. Entr. 3.

Diuisse domus infra mancōnem videlt, i ploria. i camda. i coquina, &c. Vet. intr. 42.

Unū edificiū voc' an *Oxt-house*.

Una domus voc' a *Work-house*. Vet. 3.

Domus voc', a *Turf-House*.

Domus voc' a *Hen-house*.

Domus portuaria voc' a *Gate-house*. Co. Entr. 696.

*Front-houses*, Frontata mesuagia, Domus frontalis.

*Cotages*.

*Cotages of Sods*, Tiguria cespitum.

A *Hall*, Aula.

A *Parler*, Parloria.

A *Chamber*, Cambr.

A *Cellar*, Cellarium.

A *Garret, a Solar*, Solarium.

A *Kitchen*, coquina. culina.

A *Room, Dining-Rooms*. Romæ, romæ prænioris.

A *Gallery*, pgula, galeria.

A *Closet*, conclave, reconditorium.

A *Larder*, lardarium.

A *Pantry*, panarium.

A *Loft*, Tabulatum.

A *Buttery*, promptuarium. penaria.

*Inner Rooms*, conclavia.

*Cloisters*, pistilia.

A *Belcony*, Meniarium. subdiale.

*Banqueting-Rooms*, Cenacula.

*Bed-Chambers*, dormitoria.

A *Dore*, ostium.

*Two-leav'd Dores*, fores.

*Back-dores*, ostia retrorsa, posticus.

A *Fore-dore*, ostium anticum.

*Outward-dores, inward-dores*. ostia exteriora, ostia interiora.

*Standings before a dore*, statiuuncule. 2 Roll 814.

*Dore-cases*, thece ostiorum.

*Archative Dore-cases*. thece ostiorum, arcuar.

A *Window*, Fenestra.

A *Casement*, claustrum, transfenna.

*Luthern-windows*, solariorum, fenestre.

*Dormer-windows*, tectorum, fenestre.

- A Flap Window, Fenestra pendula.  
 A Window Case, fenestre defensaculum.  
 Window-beames, fenestralia.  
 Bay Windows, cave fenestre.  
 A Cornice, a Freeze, Sūmitas fenestre, fornix.  
 A Jetty, p̄jectura, supra pendiculum. Plac<sup>e</sup> 27.  
 A Chimny, caminus. culina.  
 A Tunnel of a Chimny, intumibulum.  
 A Core, foculare.  
 A Dresser-board, asser coquinaris.  
 A Hearth of a hearth, focus, focarius.  
 A Foot-pace, vestigiū foci.  
 A Wall, murus, paries.  
 A Party Wall, paries intergerinus.  
 Partition Walls, Muri dividentes.  
 Front-Walls, Muri anteriores.  
 Toothing of a Wall, dentacō.  
 A Buttr's, buttria.  
 A Swallowtail, or Dovetail to joyn Timber together, subscus.  
 Hovels of Hurdles, gurgustia, cratitia, luto circumlata.  
 A Ground work, fundamentum.  
 Ground-pinning, or under pinning, Substructura.  
 A Pavement, a Flore, pavimentum, area.  
 A Floor, for Flooring. area, p̄ tabulacōne.  
 A Threshold, Limen, liminare.  
 A Flore, { Boarded, tabulata.  
                   { Rammed. fistucata. } area.  
                   { Paved, tessellata. }  
 A Banister, columella tornata.  
 A Water-Table, Tabula aquaria.  
 A Screen, Umbraculum.  
 A Gable end, fastigium. delicia.  
 Topps, Sūmitates.



*Chapiters, Coronamenta:*

*Flat Arches, Arched, Arcus plani, proni, arcuat.*

*A Parapet, Lorica.*

*A Coping, Sūmitas.*

*The Roof, a Roof of Tiles, Tectum, tectum tegularum.*

*Covering of a House, imbriciū.*

*A Dormer, Culmen domus, tignū.*

*A Seeling-seeled, Laqueare, laquear.*

*A Stair, Scala.*

*A pair of Stairs, Par scalarū.*

*A Stair-Case, Foramen scalarū.*

*A Winding-Stair, Choleum.*

*Half pac'd-Stairs, Scale dimidiata.*

*Top of Stairs, Culmen scalarū.*

*A Step, Gradus.*

*A Beam, Trabs.*

*A Bressmor, Lacunar.*

*Parloyns, Trabes ligantes.*

*A Rafter, Raftering. Tignus, tigillus, contignacō.*

*Sleepers, Tigni sub arcis.*

*A Brace, Fibula.*

*Quarters, Trabes quadrate.*

*A double-Quarter, Trabs crassior.*

*Quarters or Rafter cross a Transome, Transūfaria.*

*Party-Peers, Columnne partibiles.*

*A Space between Rafter, Intertigniū.*

*A Raising-piece, Pecia struens.*

*Girders, Girdaria, junctoria.*

*A Dormer, a principal Beam. Column.*

*Battayns, battained, Assamenta, assar, polit cum as-  
samentis.*

*Interledged, Consert, intersert.*

*Lined, Duplicat.*

*Playned, dedolat. complanat.*

*Shotten, Conjunct.*

*Oyled. Oleo unctus.*

*To prime, linire.*

*Riveted, Depact.*

*A Bragget, Corbel or shouldring-piece, Mutulus su-  
stentalis.*

*A Shelf, Repositoriū.*

*A Bench, Bancus.*

*A Dresser-board, Asser coquinaris.*

*Boards, boarded. Asseres, tabulat.*

*Foysts, Assamenta.*

*A Scutchion where posts rest, Tholus.*

*Transoms, Transtra.*

*Spars, Rasters, Cantherii.*

*A Corner jutting, pjectura angularis.*

*Ends of Beams, Summers, pceres trabinū.*

*Beams well wrought, Trabes everganee.*

*Beams made of several pieces, Trabes compactiles.*

*Tilers and Bricklayers work, opus latiale.*

*Plaisstring, Cementacō, Plastracō.*

*Daubing, Delutatio, cementum. 2 Roll. 816.*

*Slime, Bitumen. Gen. 11. 3,*

*Morter, Intritum. lutum. Exo. 1. 14.*

*A Rubbed-Brick, later frictus.*

*Rendring. Oblimacō.*

A Tiling, Tiled. Tegulacō regular.

Brick-work, opus latitium.

To Tile, a Tile. Imbricare, tegulare, tegula.

Tenn Inch-Tile; Dextantes tegule.

Nine Inches, dodrans.

The Roof, Tectum.

A Roof	{	Boarded,	Tabulatum.	{	laquear.
or		Arched,	Fornicatum.		
Seeling,		Fretted.	Vermiculatum.		

Shuts, Claustra.

Lattises, Clathri.

Shingles, Scandulæ.

Lids of Beams, Sūmers. quæres trabiū.

Tops, Fastigia.

Posts, Postes.

A Threshold. Limen.

A Hole, Foramen.

Chincks, Interrigina.

Thatch, Culmen.

A Lath, Asserculus.

Winding Stairs Cochlidia.

A Bolt, a dore bolted, Pessulus, ostiū oppessulatum.

Hinges, Cardines.

A Catch or Clasp. Clavus uncinatus.

A Vault, Fornix, cryptoporticus.

A Platform, Exemplar.

A Story, Stega, mancō. Gen. 6. 6.

2 Stories. 3 Stories. Diltega, tristega.

Scantlings, sises, quærcōnis Mensure.

A Front, Frontispiciū.

A Facia, Facies.

Cross-building, Structura oiliqua.

*Timbering, Timbered.* Mariacō, mariat.

*From out, to out.* Ab extra, ad extra.

*A Steeple* Campanile.

*A Belfry,* Campanariū.

*A Bell-frame,* Fabrica campanarū.

*A Vane,* Triton.

*Mills,* vide *Millers.* & vide *Masons, Joiners, Carpenters.*

Of

## Of Householdstuff.

**O**f Silver, vide. Goldsmiths.

Of Pewter. v. Pewterers.

Of Iron. v. Ironmongers.

Of Bedding. v. Upholsters.

Of Baking. v. Bakers.

Of Brewing, v. Brewers, Coopers.

Of Brass. v. Brasiers.

*Householdstuff. Supellex, Utensilia.*

*Pertaining to a House. Domesticus, economicus.*

*A Table. Mensa*

*A Cubbord. Loculus.*

*A Chair. Cathedra.*

*A Stool, Joyned Stools. Sedile, juncta seilia.*

*A Form. Scamnu.*

*A Bench. Bancus. .*

*A Shelf. Abacus.*

*A Box. Pixis.*

*A Chest, a Cofer, a little Cofer. Cista, cistella.*

*A Trunck. Riscus.*

*A Basket. Corbis, sporta.*

*A Glass. Vitrum.*

*A Glass-Case. Theca vitrea.*

*A Barrel. Cadus, barrellus.*

*An Ale-stool. Scamnu c'viliariu.*

*A Poudring Tub or Trough. Conditoriu, salsame-  
tum.*

- A Corp. Qualus.  
 An Hen-pen. Chors gallinaria.  
 A Boll, or Wash-boll Linter ligneus.  
 A Treen or wooden dish. Catinus ligneus.  
 A Tray. Concha.  
 A Ladle. Capula.  
 A Spoon. Cochlear.  
 Square Trenchers. Quadre lignee.  
 Round Trenchers. Orbes.  
 A Spinning-wheele. Rhombus.  
 A Reel. Girgillus.  
 A Jack. Veruversoriū.  
 A Pair of Bellows. Par folliū.  
 A Grater. Radula.  
 A Grate. Crates.  
 A Cup. Poculum.  
 A Can, a Tankard. Cantharus.  
 A Bedsted. Fulcrum.  
 A Trucklebed. Parabustum.  
 Bedstaves. Bacilli tornati.  
 A Ladder. Scala.  
 A Looking-Glass. Speculum.  
 A Lanthorn, Lucerna.  
 A Tinder-Box, Pixis igniaria,  
 A Steel. Ferramentum.  
 A Cloakbag. Mantica.  
 A Bag or Sack. Baga, Saccus.  
 A Chamberpot. Trulla matula.  
 Earthen-pots. Olle fictiles.  
 Stone-pots. Olle faxee.  
 A Gally-pot. Culullus.  
 A Pitcher. Urceus.  
 Glasses. Vitra.  
 A Vial. Phiola.

A Spit. Obelus.  
 A Fireshovel. Batillum.  
 A Firefork. Furca igniaria.  
 A Flesh-hook. Fuscina.

A Trevet. } Tripus,  
 A Tressel. } Tripodis.

An Iron-pot. Olla ferrea.  
 A Brass-pot. Olla creta.  
 A Pot-lid. Ollare.  
 A Pot-hook. Uncus ollaris.  
 Pot-hangers. Catene ollares.  
 A Dripping-pan. Deguttorium.  
 A Chafing-Dish. Ignitabulum.  
 A Kettle. Caldarium, cacabus.  
 A Tosting-Iron. Tostorium.  
 Dog-Irons. Sustentacula ferrea.  
 A Morter and Pestle. Mortarium & Pestillum.  
 A Frying-Pan. Sartago. Frigorium.  
 A Gridiron. Craticula.  
 Andirons. anele.  
 A Pair of Tongs. par forcipum.  
 A Chopping-Knife. culter herbarius.  
 A Scummer. Despumatorium, spatha.  
 A Candlestick. Candelabrum.  
 Snuffers. Emunctoria.  
 A Skillet. Situlus, coculus.  
 A Posnet. Ollula.  
 A Pan. Patella.  
 A Warming-Pan. Calefactum lectuale.  
 A Bucket. a Pail. Situla, Situlus.  
 A Sheet. Lodix linea.  
 A Pillowbeer. Theca pulvinaria.  
 A Table-Cloth. Mappa.

A *Napkin*. Mantile.

A *Towel*. Manut'giu.

A *Wallet*. Mantica linea.

A *Bagg or poke*. Pera.

A *Linnen-Cloth or Clout*. } Linteolum.

A *Cabbord-Cloth*.

Lands.



## Lands.

- A** *Arable Land.* *terra arabilis.*  
*Meadow.* Pratum.  
*Pasture.* Pastura.  
*Wood, wood-Ground.* Boscus.  
*Heath, a Heath.* Bruera.  
*Furze, furzes.* Jainpna.  
*A Moor, moorish ground.* Mora.  
*A Marsh.* Mariscus.  
*Fresh Marsh.* Mariscus friscus.  
*Salt-Marsh.* Mariscus falsus.  
*Rushy ground.* Iuncaria.  
*Land covered with water.* *terra aqua coopta.*  
*A Quarry.* Quarrea.  
*A Creek.* Crepido.  
*A Flax-plot.* Linarium.  
*A Wharf.* Wharfa.  
*A Field, a little Field.* Campus, agellus.  
*An Hill.* Mons.  
*A Close.* Clausum.  
*A Toft.* Toftum.  
*A Croft.* Croftum.  
*A Pigbyle.* Pightellum.  
*A Turf.* Cespes.  
*A Farm.* predium, firma.  
*A Sheep-Coat.* Oville.  
  
*An Acre.* Acra.  
*A Rood.* Roda.

*A Petch.* ptica, pticata.

*A Selion.* Selio.

*A Ridg.* Porca.

*A Meer.* Meta.

*An Hade.* Striga.

*A Ley.* tra subcessiva.

*A Baulk.* Grumus, lira.

*A Furrow.* Sulcus.

*Water-Furrows.* Colliquia.

*A Corn-field.* Arvus.

*A Clod, cloddy.* Gleba, glebosus.

*A Way.* Via, Chiminus.

*A Path.* Semita.

*A Lane.* Venella.

*Sand.* Arena.

*Gravel.* Sabulum.

*Clay.* Argillum.

*Chalk.* Creta.

*Marle.* Marga.

*Water.* Aqua.

*River-Water.* Aqua fluminea.

*Spring-Water.* Aqua fontana.

*Well-Water.* Aqua puteana.

*A River.* Flumen Rivus.

*A Lake.* Lacus.

*A Pond.* Stagnū.

*A Tide.* Venilia, estus marinus.

*Land covered with water.* terra aqua coopta.

*Spring-tides.* Eluviones.

*The middle of the breadth of the Water.* Filum aque.

*Husbandry.*

## Husbandry.

- A** *N Husbandman.* Agricola.  
*A Farmer.* Colonus, firmarius.  
*A Ploughman.* Arator.  
*A Carter.* Auriga.  
*A Sower.* Sator.  
*A Mower.* Falcator.  
*A Reaper.* Messor.  
*A Thresher, to Thresh, a Threshing.* Tritor, triturator  
 triturare, trituracō.  
*An Harrow, to Harrow.* Occator. occare.  
*A Bayly.* Baltius.  
*A Shephard.* Pastor, ovinū opilio.  
*A Sheephook.* Agalus, pedum.  
*A Groom, an Horsekeeper.* Equiso, agaso.  
*A Neat-beard.* Bubulcus.  
*A Swine-beard.* Subulcus.  
*A Goat-beard.* Caprarius.  
*Earings, Mowings, Reapings.* Arure, Messure, Fal-  
 cacōnes. Brac. 35.  
*In husbandly manner.* More colonico.  
*An Hogs-trough.* Aqualicutum.  
*Implements of Husbandry.* Implementa husbandrie.  
*Horse-Harnies.* Phalere equine.  
*Tillage.* Cultura.  
*Somerly.* Effive cult.

- A Wain, a Wainload.* Plaustrum, plaustrata.  
*A Cart, a Cart-load.* Caruca, carcetata.  
*A Dray, a Sled.* Traha.  
*A Barrow.* Vehiculum.  
*A Wheelbarrow.* Veſticula.  
*Dung, Fimus, Stercus.*  
*Dunging.* Stercoracō.  
*A Dungbil.* Sterquilinū.  
*A Fork.* Furca.  
*A Dungbil-Fork.* Furcilla,  
*A Pitch-Fork, a Prong.* Merga, furca.  
*An Hook.* Falx.  
*A Sib.* Falx meſſoria.  
*A Reaping-hook, a Sickle.* Falcuſa meſſoria  
*A Weeding-hook.* Runca.  
*A Yoke, Iugum.*  
*A Chain.* Catena.  
*A Rope.* Reſtis.  
*A Goad.* Haſta ſtimularis, ſtimulus.  
*A Whip.* Flagellum.  
*A Rake.* Raſtrum.  
*A Flail.* Tribula.  
*A Beetle.* Malleus ligneus.  
*An burdle.* Crates lignea.  
*A Mattock.* Matta, rutrum.  
*A Spade, a Shovel.* Ligo.  
*A Plough.* Aratrum.  
*A Plough-Share.* Vomer.  
*A Plough handle.* Stiva.  
*A Plough-beam.* Bura.  
*A Plough-staff.* Ralla.  
*A Coulter.* Dentale.  
*A Furrow.* Sulcus.  
*Water-furrows.* Colliquia.  
*Under furrowed.* Subaratus.

*Furrow by Furrow.* Sulcatim.  
*Ploughed throughout.* paratus.  
*Wett.* Uligo, uliginosus.  
*A Trench.* Elix. trenchea.  
*An Harrow, to harrow in.* Occa, inoccare.  
*A Roller.* Cilindrum.  
*To weed.* Sarrire.  
*A Swath.* Striga. andena.  
*Fallow-Land.* Vervactum.  
*New broken Land.* Novale.  
*A Clod, Cloddy.* Gleba, glebosus.  
*A Sive, Cribrum.*  
*A Fan, fanned.* Ventilabrum. Ventilatus.  
*A Sack.* Saccus.  
*A Sackel.* Saccipiu.  
*(bass).* Palca.  
*A Furrow.* Sulcus.  
*Water furrows.* Colliquia.  
*A Balk.* Grumus.  
*A Ridg.* Porca.  
*Marle.* Marga.  
*Fodder. Stover.* Fodrum. pabulum.  
*An Hatchet.* Securis.  
*An Axe.* Dolabra. ascia.  
*A Gimlet. an Auger,* terebellum.  
*A Saw.* Serra.  
*A Wedg.* Cuneus ferreus.

*Corn of all sorts.* frumentum, annona.  
*A Cornfield.* Arvus.  
*Wheat, of Wheat.* Triticum, triticens.  
*Rye.* Siligo.  
*Muncorn.* Olicastrum.

- Meslin*. Mixtilio, miscellaneum.  
*Barly*, of *Barly*. Hordeum, Hordeaceus.  
*A Bean*, of *Beans*. Faba, fabaceus.  
*A Pease*, of *Pease*. Pisa, pisaceus in dict' pisum.  
*A Vetch*. Vicia.  
*Buck*. Fagotriticum.  
*An Oat*, of *Oats*. Avena, avenaceus.  
*A Lentile*. Lens.  
*Dredg*. Bullimong. farrago.  
*Millet*. Hirsh. miliu.  
*A Tare*. Zizania.  
*All manner of Pulse*. Legumen.  
*Standing-Corn*. Seges, blada crescentia.  
*A Crop*. qventus, messis.  
*A Gavel*, an' *bandful of Corn*. Palmata bladi, manipulus.  
*A Sheaf of Corn*. Garba. fascis spicar.  
*A Thraue of Corn*. Trava bladi.  
*Corn in swaths or straw*. blada in garbis.  
*Barly husked or boy'd*. ptyfana.  
*An Ear of Corn*. Spica.  
*Halm or bulm*. Culmus.  
*Straw*. Stramen, Stramentum.  
*Chapt-Straw*. Stramentum dissectum.  
*Litter*. Substramen.  
*Chaff*. Palea.  
*Malt*. Basiu.  
*Oatmeal*. Farina avenacea.  
*Groats*. cuttings. Alica.  
*Seed-corn*. frumentum sementicum.  
*A Rick of Corn*. Strues. nubilariu.  
*Gurgins*. Recrementa.  
*Tailings*. Grana expurgat' ab aceribus.  
*The Beard of Corn*. Arista.

*Corn without Beard.* Spice mutice.  
*A Sheaf. a bundle.* Fascis, merges.  
*A Sheaf-band.* Tomex.  
*Grass.* Herba.  
*To mow Grass.* Herbam falcare.  
*To mow or reap Corn.* Blada metere.  
*Hay, hay in Swaths or Cocks.* Fenu, Fenu in tassis.  
*An Hay-Cock.* Meta, cumulus feni.  
*A bottle of Hay.* Fasciculus feni.  
*A Reek of Hay.* Strues feni.  
*Stubble.* Stipula.  
*A Barn-floor.* Area horrei.  
*A Garner.* Granariu.  
*A Fan.* Ventilabrum.  
*A Sieve.* Cribrum, incerniculum.  
*A Sack.* Saccus.

*A Dairy-Maid.* Lactatrix.  
*A Dairy-House.* Domus lactearia.  
*Milk, to milk.* lac. mulcere, mulgere.  
*A Milk-paile.* Mulctra.  
*A Wreath under a Paile.* Cesticillus.  
*A Cheese-vat.* Fiscella, forma casearia.  
*A Cheese.* Caseus.  
*A Cheescake.* Epityrum.  
*A Cheese-Rack, a Cheesepress.* crates casearia.  
*A Cheese-Loft.* Caseale.  
*Whitemeats.* Lactinia.  
*A Dairy.* Vaccaria.  
*Belonging to Cheese.* Casearius.  
*Rennet.* Coagulum.

*Cream. Cremor.*

*Butter.* Butirum.

*Whey.* Serum lactis.

*Buttermilk.* lac ferofum, lac agitatum.

*Curdled.* Densatus.

***A Strainer.* Colum.**

*A Churning, a Churn, churned.* Succussacō, fidelia, agitatus.

## Apparel.



## Apparel.

- A** *Wardrobe*, Garderoba. vestiariū.  
*A Presse for Clothes*, scriniū. vestiariū.  
*A Garment*. Vestis, vestimentum.  
*Lace, to lace*, Bonelace. lacinia. constringere. teniola.  
*A Robe*, Roba, stola.  
*A suit of Clothes*. Series apparatus, habitus vestiū.  
*A pair of Stockings*. Par caligaz.  
*A Shoe*, Calceus.  
*A Latches*. Cortigia.  
*A Sole*, Solea.  
*A Slipper, a Pantofle*, Sandaliū, crepida.  
*Atach*. Uncus.  
*A Button. a Clasp*. fibula.  
*A point*. Ligula.  
*A pair of Gloves*. par Chirothecaz.  
*A Sock or startup* Soccus, pedale.  
*A cuff or Foresleeve*. Manica lintearia.  
*A Handkerchief*, sudariū. mucciniū.  
*Handkerchief-buttons*. Fibulæ q̃ sudariis.  
*A Gown*. Toga.  
*A long-sleev'd Gown*. Toga manicata.  
*A Clog or Patten*. Calo, crepida, solea lignea.  
*Locks and Tors*. Capilli intorti.  
*A Perwig*. Capillamentum.  
*A Garter*. Garteriū, Fascia tibialis.  
*A Doublet*. Diplois.  
*A pair of Breeches*. par subligaculorum.  
*A Jerkin*. Tunicula.

*A Coat. a Riding-Coat. Tunica, penula.*

*A tattered Coat. Cento.*

*A Jacket. Supertunica, tunicella. Jackettus.*

*A short Jacket. Colobiū.*

*A Waistcoat. Camisiola.*

*A Cloak. Palliū.*

*A Cassock. Saga.*

*A Garment for the loins. Lumbare.*

*A Hat. Galerus.*

*A Hatband. Spira.*

*A Hood. Cucullus.*

*A Shirt. a half-shirt. Indusiū, curtum indusiū.*

*Linnen Drawers. Bracce linee.*

*A Cap, or Night-cap. Cappa, pileus, pileus nocturnus.*

*Linnen Stockings. Calige linee.*

*Boothose. Calige Ocreales.*

*Boothose tops. Ornamenta cruralia.*

*Upholders. Ligamenta.*

*Bands, Crevats. Collaria.*

*A Buskin. Cothurnus.*

*Bandstrings, fascie.*

*A Band. Collare.*

*A pair of Boots. par ocrearū.*

*A Spur. Calcar.*

*A Girdle. Cingulus, zona.*

*A Belt, a Sword-Girdle. Balteus.*

- A *Womans Gown*. Palla, stola, toga muliebris.
- A *Kirtle*. Tunica muliebris.
- A *Peticoat*. Subucula.
- A *Waistcoat*. Mamillare, inducula.
- A *Mantle*. Manteliū.
- A *Stomacher*. a *Gorget*. Strophinū, pectorale.
- A *Whisk*. Humerale.
- A *Tippet*. Flammeolum.
- An *Hood*. Caputiū, capitinū.
- A *Forehead cloth*, a *Peak*. Frontale, velamen ꝑ fronte.
- A *Neckcloth*, *Neckercher*, *Partlet*. amiculum, amictoriū.
- A *Kercher*. rica.
- An *Apron*. Ventrale, semicinctoriū.
- A *Smock*. Supparum.
- Bodies*. Inducule.
- Tuckers*. Cincticuli.
- Dressings*. Capitalia lintea.
- Sleeves*. Cubitalia lintea.
- A *Coif*. a *Head-roll*. Crinale.
- An *Hairlace*. Fascia Crinalis.
- Another Lace*. a *womans lace*. tenia, astrigmentum, Pectorale.
- A *Fillet*. Fascia ligatoria.
- A *Scarf*. Mitella.
- A *French Hood*. Redimiculum.
- A *Fan*. Flabellum.
- A *Bodkin*. Calamistrum.
- A *Pin*. Acicula.
- A *Pincase*. Theca aciculari.
- An *Ornch*, or *broach*. Monile.
- A *Jewel*. Jocale.
- A *Vizard Mask*. Larva.

*A Bracelet.* Torquis brachialis. armilla.

*A Bonnet.* Tiara.

*A Busk.* Pectorigiū.

*A Muffler.* Focale.

*Shifts.* Indusia puerilia.

*Bibs,* Pectoralia puerilia.

*A Swadling band.* Fascia cunabulorū.

*A Silk Farinden Vest, lined with Silk.* Vestis bombicina voc, &c. cum bysso duplicat Anglice, &c.

*A Flowred Lawn Whisk.* Strophium. lineum voc, &c.

*A Flowred Silk Mantle.* Loricum sericum florat.

*A Tufted holland Mantle.* Palliū muliebre de panno lineo, voc, &c.

*Laced Pinnars.* Frontalia fibular.

*Pinnars.* Vestes lineæ voc, &c.

<i>A Garment of</i>	{	Linnen.	{	<i>Vestitus.</i>	Lineus.
		Wollen.			Laneus.
		Cotton.			Xilinus.
		Silk.			Sericus.
		Skins.			Pelliceus.
		Leather.			Coriaceus.

*An upper clothing.* Vestitus supior.

*Clouts.* panniculi.

*Linsay Woolsey.* Lincamen, Linoftema.

*Lyned.* Duplicatus.

*Chains.* torques.

*Slops, Galligaskins.* Bracce.

*Trowfes.* Femoralia.

*Drawers.* Perizomata.

*Linnen*

*Linnen Drawers.* Subligacula linea interiora.

*Stockings of Silk, of thread.* Par caliganz, byssinaz, de filo.

*Linnen worn next the Skin.* Interula.

*A Garment called, &c.* Indumentum quod dicitur.

Buk. 2. Mon 380.

*A Priest's Garment.* Alba. Spel. 27.

*A Sleeve.* Manica.

*A Skirt.* Aclassus.

*A Pocket.* Loculus.

*Socks.* Soggi.

*Woollen or Felt-Socks.* Udonos cilicii.

*Cork Slippers.* Crepide subercee.

*A Button, to Button.* Fibula, infibulare.

*A Button-hole.* Unciculus.

*Hooks.* Noduli.

*Eyes, Eylet holes.* Ocelli.

## Courtiers. Great Officers of the Kingdome.

**T**He Kings Majesty. Dūs Rex. Regia Majestas.  
A Courtier. Aulicus.

A Chair of State. Soliū.

A Kings Robe. Regilla.

A Groom. Gromettus.

The Groom-porter. Aleaton, arbirer.

Groom of the Chamber. Cubicularius.

Groom of the Stable. Stabularius.

A Yeoman of the Gard. Stipator corporis.

Lord Chancellor. Dūs Cancellarius Angl̃.

Lord Keeper. Dūs custos magni sigilli Angl̃.

Lord Marshal of England. Magnus Mareſcallus  
Angl̃.

Lord Treasurer. Dūs ſum̃us Theſaurarius Angl̃.

Lord Chamberlain. Dūs altus Cam̃arius Angl̃.

Lord Steward of the Kings Houſhold. Dūs Senefcal-  
lus hoſpicii Dñi Regis.

Controller of the Houſhold. Contrarotulator hoſ-  
picii Dñi Regis.

Lord Chamberlain of the Kings-Houſhold. Dūs Ca-  
mer r̃us hoſpicii Dñi Regis.

Treasurer of the houſhold. Theſaurarius hoſpicii  
Dñi Regis.

Lord Preſident of the Councel. Dūs Preſidens priva-  
ti concilii Dñi Regis.

A Lord of the Privy Councel. Dūs de privato conci-  
lio Dñi Regis.

*One (not a Lord) of the Council.* Unus de privato concilio, &c.

*Lord Keeper of the privy-Seal.* Dñs Custos privati sigilli Dñd Regis.

*Chief Secretary.* Primarius Secretarius Dñd Regis.

*A Principal Secretary.* Unus principalium Secretariorum Dñd Regis.

*Master of the Rolls.* Magr rotarum Cur Cancellarius Dñd Regis.

*Chancellor of the Exchequer.* Cancellarius & subthesaurarius Scaccarii Dñd Regis.

*Chamberlain to the Queen.* Camerarius Dñe Regine. Vicecamerarius.

*Vice-Constable, Marshal.* Viceconstabularius. vice-marescallus.

*Keeper of the Wardrobe.* Custos Garderobe Dñd Regis.

*Master of the Horse.* Magr equorum Dñd Regis.

*A Knight of the Garter.* pñobilis ordinis Garrii Miles.

*Captain General.* Capitaneus Generalis omnium armorum, & exercituum Dñd Regis in Anglia Scotia & Hibnia.

*Constable of Windsor Castle.* Constabularius Castri Dñd Regis Regis de Windsor.

*Warden of a Forest.* Gardianus Foreste Dñd Regis de Waltham.

*Justice in Eyre.* Capitulis Justicie itinans omnium Forestarum, & Parcorum Dñd Regis citra Trentam.

*Chancellor of the Duchy.* Cancellarius ducatus & com Palatini Dñd Regis Lanc.

*Lord President of the Marches.* Dñs presidens concilii Dñd Regis infra Principalitatem & Marchias Wallie.

*Lawyers.*

## Lawyers.

**L**ord Chief Justice of England. Capitlis Justic' Dnū Regis ad p̄lita coram ip̄o Rege tenend assignd.

**A Justice of the Kings-Bench**, Unus Justic' Dnū Regis ad p̄lita coram ip̄o Rege tenend assignd.

**Lord Chief-Justice of the Common-Pleas**. Capitlis Justic' Dnū Regis de banco.

**Lord Chief Baron of the Exchequer**. Capitlis Baro Scēii dnū Regis.

**A Baron of the Exchequer**. Unus Baronū Scēii Dnū Regis.

**A Kings Serjeant at Law**. Unus servientiū dnū Regis ad legem.

**A Serjeant at Law**. Serviens ad Legem.

**The Kings Attorney General**. Attornū Dnū Regis gēnalis.

**The Solicitor General**. Solicitator Dnū Regis gēnalis.

**Custos briū of the Common-Pleas**. Custos briū Dnū Regis de banco.

**A Prothonotary there**. Unus Prothonotariū Cur' Dnū Regis de Banco.

**A Philizer**. Unus Philizariū Cur', &c.

**An Exigenter**. Unus Exigendarū Cur', &c.

**The Cirographer**. Cirographariū Cur', &c.

**Clerk of the Warrants**. Clicus warrantū & extract Cur', &c.

Clerk



# Lawyers.

187

Clerk of the Kings Silver. Clicus argenti Regis  
Cur, &c.

Clerk of the Juries. Clicus Juratorum Cur, &c.

Clerk of the Essoines. Clicus Essoin Cur, &c.

Clerk of the Treasurie. Clicus Thesaurarii Cur,  
&c.

An utter Barrister. De gradu de expectioni bar-  
ra, &c.

---

Divines

---

---

Divines.    Scholars.

- A** *Church.* Ecclesia.  
**A** *Collegiat Church.* Ecclesia collegiata.  
**A** *Rectorie, a Parsonage.* Rectoria, psonatus.  
**A** *Rector, a Parson.* Rector, Parsona.  
**A** *Vicarage, a Vicar.* Vicaria, Vicarius.  
**A** *Rectory impropriate.* Rectoria impropriata.  
**A** *Curate.* Curatus.  
**An Incumbent.** Incumbens.  
**A Preacher, Preaching.** p̄dicator, p̄dicacō.  
**A Sermon.** Concō.  
**A Deacon.** Diaconus.  
**A Patron, a Patronage.** Patronus, Patronagiū.  
**An Advonson.** Advocacō.  
**A Pulpit.** Pulpitum.  
**A Surplice.** Suppelliciū.  
**An Hood for the Shoulders,** Humerale.  
**A Churchwarden.** Gardianus ecc̄ie.  
**A Sidesman.** Gardianis ecc̄ie Assistens.  
**A Parish-Clerk.** C̄ticus Parochialis.  
**A Sexton.** Edituus.  
**A Vestry.** Vestiariū.  
**A Belfry.** Campanile.  
**A Bell-Tower, or Steeple.** Turris Campanaria.  
**A Church-yard.** Cemeteriū.  
**A Bell, the Clapper of a Bell.** Campana, Campanie  
 malleus.

A Bishop. Episcopus.

An Arch-Bishop. Archiepus.

A Primate, a Metropolitan. Primas, Metropolita-  
nus.

An Arch-Deacon, an Arch-Deanery. Archinus, Ar-  
chinatus.

A Dean and Chapter. Decanus & Capitlm.

A Prebendary, a Prebend. Prebendarius, pbenda.

A Canon, a petty-Canon. Canonicus, inferior Ca-  
nonicus.

A Commissary, an Official. Cõmissarius, Officialis.

A Procter. pcurator.

A Colledg, an Hall. Collegiũ, aula.

A Master-ship, an Head-ship, Magist'ũ, pfectura.

A President, a Provost. Preses, p̃sicens, ppõitus.

A Fellow, a Fellowship. Socius, consocietas.

A Graduate, Graduatũ.

An Organist, an Organ. Organista, Organa Musi-  
ca.

A Chorister, or Querister, a Quire. Choristarius.  
Chorus.

---

*Soldiers.*

## Soldiers.

**A** Colonel. Strategus.

**A** Captain. Capitaneus.

**A** Souldier, Soldarius.

**A** Standard-Bearer. Signifer. vexillarius.

**A** Standard, Banner, Flag or Ensigne. Vexillum.

**A** Spy, a Scout. Speculator, explorator.

**An** Horseman. Eques.

**A** Footman. Pedes.

**A** Spearman. Miles hastatus.

**A** Gunner. Sclopetarius, bombardius.

**Master of the Ordnance.** Machinarius, pfectus.

**Hobelers, Hobellarii.** Spel. 354.

**Light-horsemen, a Light-horse.** Velites, veredus.

**A Muster-master.** Diribitor.

**A Quarter-master, Quarters.** Metator, Stativa.

**An Host of Soldiers,** Exercitus, acies.

**A Regiment,** Chalias, legio.

**A Band of Men,** Cohors, exercitus Soldariorum.

**A Troop or Company,** Turma.

**A Wing,** Cornus.

**A Train-band,** Cohors disciplinata, Selecta.

**A Soldier under a Captain.** Soldarius sub conductu Capitanei.

**Forces.** Milites.

**Warr.** Guerra.

**A Muster, a mustering, to Muster.** Mustrum, mustracō, mustrare.

To array, arrayed. Arraiare, arraiat arraiamentum.  
Co. Lit 156.

In Battle array. Turmatim.

Musters-Rolls, Rotti lustratorii.

A Marching. Expeditio.

A Fight. Pugna.

A Battle. Prelium.

A Flight. Fuga.

An Ambush. Insidie.

Bag and Baggage, Carriages. Impedimenta.

Shewing of Armour. Training. Armilustrum.

Sallies. Excursiones.

A Fort or Sconce. Fortalitium.

A Bulwark. Oppugnaculum.

A Tent or Pavilion. Tentorium.

A Drum, Drummer. Timpanum, timpanista.

A Dragoon. Dirnacha.

A Volunteer. Volo, voluntarius.

A Plunderer, Plundering. Depopulator, depopulatio.

Vanguard. Rereward. Antegardia, Retrogardia.  
Kit 208.

An Armorer, Armorarius. faber Armarius.

Armes, Weapons. Harnies. arma.

A Coat of Mail, of defence. Paludamentum.

An Helmet, an Head-piece. Galea, cassis, capillum ferreum. Ry. 53.

A Gorget. Armatura ꝑ collo.

Gauntlets. { For the hands, Manice.  
                  { For the Arms, Brachialia.  
                  { For the Shoulders, Humeralia.  
                  { For the Thighs, Femoralia.

A *Shield*. Scutum.

A *Buckler*. Clypeus.

A *Target*. Parma.

A *Corset*. Thorax.

An *Habergion*. Lorica. habergettum. Ry 53.

A *Spear*. Hasta.

A *Javelin*. Hastula.

A *Dart*. Jaculum.

A *Sling*. Funda.

A *Cross-Bow*. Balista, arcus crucialis. 1 Fo. 106.

A *Battle-Ax*. Securis Bellica.

A *Sword, an Hanger*, Ensis.

A *Dagger*. Pugio, daggarius.

A *Club, Staff*. Clava, fustis.

An *Harneis-Girdle*. Baltheus.

*Defensive Weapons*. Arma defensoria.

*Weapons offensive and defensive*. Arma offensiva & defensiva.

*The use of Weapons*. Armatura.

A *Gun*. Bombarda, tormentum.

A *Fowling-piece, a Musket*. Sclopus.

An *Hake*. Bombarda.

An *Handgun*, Haguebut.

*Demybake*. Tormentum. 1 Fo. 106.

A *Pistol*. Sclopetum.

A *Dagg*. Tormentulum.

*Gunpowder*. Pulvis Bombardicus.

*Bullets* Plumbata.

*Shot*. Glans.

A *Musket, a Musketeer*. Sclopetum peditis, Sclopetarius.

*Pressmony*. Auctoramentum.

*Pay*. Stips.

## Physicians.

**A** *Physicion.* Medicus.  
*Doct̃or of Physick.* in Medicinis Doctor.  
*Physick.* Ars medica.  
**A** *Quacksalver.* Circumforaneus medicus.  
**A** *Mountebanck.* Medicafter,  
**A** *Physicians Fee.* Solstrum.  
*Sickly.* Valetudinarius.  
*Bedrid.* Clinicus.  
*Diet.* Dieta.  
*Medicines.* Pharmaca.  
*Altering Remedies.* Alterantia remedia.  
*Preparatives.* p̃paratoria.  
*Corroboratives,* Roborantia.  
*Lenitives.* Mitigatoria.  
*Pectorals.* Thoracica, cordiaca.  
*Fulness.* Replecō.  
*Emptiness.* Exinanicō.  
*Beating of the Pulses.* Arteriarū pulsus.  
*Viewing of Urin.* Inspeccō lotii.  
*Fomentations.* Fomentacōnes.  
*Friccions.* Friccōnes.  
*Seige.* Dejeccō.  
*Vomits.* Vomitoria.  
*Purges.* Purgantia.  
*Diureticks.* Diuretica.  
*Sweating Medicines.* Sudatoria.  
*Gargarizmes.* Gargarismi.  
*Sneezings.* Ad sternutamentum cientia.

*Antidotes.* Antidota.

*A Relaps.* Recidiva.

*The Stomach, for the Stomach.* Venter, Stomachus, Stomachica.

*The Liver, for the Liver.* Jecur, hepatica.

*The Spleen, for the Spleen.* Lien, Splenetica.

*The Kidnies, Reins, for the Kidnies, Reins.* Renes, nephritica.

*Joynts, for the Joynts.* Articuli, Arthritici.

---

*Apothecaries*

---



## Apothecaries.

**A**N Apothecary. Pharmacopola. Apothecarius.  
 i Mon. 938.  
*An Herbalist.* Botanicus.  
*A Chimist.* Chemicus.  
*By subliming* } *into Flowers.* Sublimando.  
                   } *into Salt.*        Calcinando.  
*By distilling.* Distillando.  
*Glasses.* Gutte vitree.  
*Vials.* Ampulle.  
*Balls.* Pastilli.  
*Rolls.* Rotule.  
*Confects, Comfits.* Confecta.  
*Decoctions.* Decocta.  
*A Pill.* Pilula.  
*Conserves.* Conserva.  
*Extracts.* Extracta.  
*A Fumigation.* Fumigacō.  
*A Syrup.* Syrupus.  
*A Trochisk.* Trochiscus.  
*Juices.* Succi.  
*Balsam.* Balsamū.  
*Tinctures.* Tincture.  
*Powders.* Pulveres.  
*Magisteries.* Magisteria.  
*Cristals.* Cristalli.  
*Juleps.* Julebi.  
*Licking Medicines.* Linctus.  
*Electuaries.* Electuaria.

*Eyesalves.* Collyria.

*Dentrifices.* Dentrificia.

*Pulices.* Fomenta.

*Glisters.* Clysteres.

*Suppositories.* Suppositoria.

*Treacle.* Theriaca.

*A Potion.* Pocō.

*A Purging Apozeme.* Purgans Apozema, tis.

*A Purging Draught.* Purgans potio.

*A Sanative Gargarism.* Sanativus Gargarismus.

*Diet-Drink.* Potus Dieteticus.

*A Compound Bolus.* Bolus Compositus.

*A Cordial Julep.* Potio corroborans.

*A Restraining Injection.* Restrings inieccō.

*Doses of Diaphoretick powder.* Doses pulvis Diaphoretici.

*Scorbutick juices.* Succi Scorbutici.

*Burdock-Water.* Aqua distillata de lapatho acuto.

*An emollient unguent.* Unguentum emolliens.

---

Chirur-

---

## 'Chirurgions.

**A** *Chirurgion.* Chirurgus.  
*An Oyntment.* Unguentum.

*A Plaister.* Emplastrum.

*A Salve.* Linimentum. cerotum.

*A Cerot, an imbalming Searcloth.* Cerotum, cerotum  
 funerariū.

*To line a Coffin with Searcloth.* Linire loculum cum  
 ceroto.

*To Imbalm.* Pollincire.

*A Tent.* Penicillus. linimentum.

*A Piercer.* Terebra.

*A Fleam.* Phlebotoriū.

*Excreſcencies.* Excreſcentia.

*Scaling rugged Bones.* Radens ossa scabra.

*Opening Imposthumes.* Aperiens abscessus, aposte-  
 ma.

*Issues.* Fonticuli.

*To set Limbs out of joynt.* Reponere locis suis mem-  
 bra luxata.

*Splinters.* Festuce.

*Swathing of Collers.* Fasciaco spleniorū.

*Tying of Splints.* Ligaco asserculorū.

*Musicians.*

## Musitians.

- A** Musitian, musical. Musicus.  
 Musick, musical Instruments. Musica, organa  
 Musica.  
*A Fidle, a Fidler.* Fides, fidicula, fidicen.  
*A Fidle-string.* Plectrum.  
*A Minstrel.* Ministrallus.  
*A Whistle, a Whistler.* fistula, Fistulator.  
*A Pipe, a Piper.* Tibia, tibicen.  
*A Trumpet, a Trumpeter.* Tuba, tubicen.  
*A Cornet, a Cornet player.* Lituus, liticen.  
*A Fife, a Fifer.* Buccina, buccinator.  
*A Bagpipe, a Bagpiper.* Utricularis, Utricator.  
*An Organ, an Organist.* Organon pneusticum, Or-  
 ganarius.  
*A Drum, a Drummer.* Tympanū, tympanista.  
*A Bell, a little bell.* Campana, Tintinnabulum.  
*A Psalter, a Dulcimar.* Nabliū, Sambuca.  
*A Cymbal, a Cittern.* Cymbalum, cithara.  
*An Harp, a Jews harp.* Lyra, crembalum.  
*A Lute, Teltudo.*  
*Rattles, Tabors.* Crepitacula.  
*Tuning of the Voice.* modulacō vocis.  
*A Proof of Instruments before playing.* Incentivum.  
*The distance or time in Musick.* Intervallum.  
*To play or sing sweetly.* Modulari.

Merchants,

## Merchants, Merchandize.

- A** Merchant, merchandizing. Mercator, mercatura.  
*A Pedler.* ꝓpola.  
*A Factor, factorage.* Factor, factoragiũ.  
*An adventurer, an adventure.* piclitator piclitacõ.  
*Merchandize, m̃candiza.*  
*Commodities.* Bona, res, m̃cimonia.  
*A Voyage.* Viagiũ.  
*To Arrive.* Arrivare.  
*To Ship.* Eskippare.  
*An Invoice.* Nota oñdacõnis.  
*A Bill of Exchange.* Billa excambii.  
*A Protest, to protest.* ꝓtestacõ, ꝓtestare.  
*Proceed.* ꝓcessus.  
*Ballance of Account.* Examen compũ.  
*Freight, freighted.* Naulum, frectar, affrectar.  
*A Charterparty of a freightment.* Carta partita de  
 affrectamento.  
*A Partowner.* Partepropriarius.  
*Letters of Mart or Marq, tre reprisatorie.*  
*Mart, or Countermart, tre prisales & reprisales.*  
*Demorage, Demoragiũ.*  
*To more at Anchor.* Pausare ad anchoram.  
*Riding at Anchor.* Fluctuans ad Anchoram.  
*Marts.* Emporia.

## 202 Merchants, Merchandize.

A Creek. Crepido.

A Road. Stacō navalis.

The Streight of Gibralter. Fretum de Gibralter.

A Crane. Ergatum.

A Dock. Wharfa, navale.

An Haven. Portus.

A Coast. Costera. Ry. 38. 184.

To sail, a sailing. Navigare, navigacō.

To sail forth. Velificare.

Shipwrack. Naufragiū.

A pirat, Piracy. Pirata, piratia.

Springtides. Eluviones.

Belonging to a ship or Mariner. Nauticus

Fare monie. Nautica fors.

To pass over the Sea. Transfretare.

A Passenger. Vectus.

Towage. Thowagiū batelloꝝ. Ry 27. towagiū.  
Ry. 29.

Killage. Killagiū. Ry. 169.

Custom. Custuma. Ry. 327.

---

Mariners.

## Mariners, Watermen.

**A** *Mariner. his Art, a Waterman's Art.* Nauta, navicularia.

*A Waterman, to row.* Remex, remigare.

*A Shipwright.* Navis ex, naupegus.

*A Master of a Ship.* Magr navis, nauticus.

*A Pilot.* Nauclerus.

*A Master's Mate.* Socius magr.

*A Quarter-master.* Quartus magr.

*A Purser of a Ship.* Questor, receptor genalis.

*Fraught or fare.* Naulum portorii.

*A Ship, a little Ship.* Navis, navicula.

*A Ship of burden,* Navis onaria.

*Men of War.* Naves bellicose.

*A Pinnace.* Liburna.

*A Navy of Ships.* Classis.

*A Carrick.* Carca. Pry 341. ter. charraca. Lex.

*A Bark.* Barca. Spel. 75. Navicula. 1 Fo. 135.

*A Bus.* Bussa. Spel. 114.

*A Crayer.* Craiera. Pry. 402.

*Hoyes, Catches, Mongers.* Navigiola.

*A Gally.* Phaselus, galea. Pry. 14. 134. 213.

*Any sort of Vessels.* Navigia.

*A Lighter.* Remulus.

*A Barge,* Barga. Co. Entr. 536. Barga.

*A Skiff.* Oria.

*A Boat.* Cimba.

## 204 **Mariners, Watermen.**

*A Scullers Boat, a Cock-boat.* Acatum, linter.

*A Ship-boat.* Scapha, navis linter.

*A Fisher-boat.* scapha piscatoria, lembus.

*A Passageboat.* actuariū, navicula actuaria.

*A Ship laden, unladen.* Navis cartata, discarcata.

Ry. 251. 184.

*Ladings, unladings.* Carcacōnes, discarcacōnes.

Ry. 30.

*A Ferry, a Ferry-boat.* Traiectum, feria. Spel. 264. ponto.

*A passage-boat.* Navicula vectoria.

*The Tires of a Ship.* Interfcalmia.

*Banks, Seats.* Transtra.

*An Oar-ring.* Scalmus.

*The Mariners Needle, The Compass.* Acus marina.

*A Plummets.* Polis.

*A Pump, to pump.* Antlia. exantlare.

*Quicksands.* Syrtes.

*Shelves, Flats, Cautes.*

*Fords or shallow places.* Brevia, breviū.

*Shipwrack.* Naufragiū.

*A Waterman's Pole.* Contus.

*Belonging to Water.* Aquaticus.

*An Oar.* Remus, tonfa.

*A Cable-Roap.* Funis Anchorarius, rudens.

*An Anchor, Anchorage.* Anchora, anchoragiū.

*A Sail, Sailcloths.* Velum, vela.

*Flags or Streamers.* Fluitantia vela, vexilla navalia.

*The Shrouds.* Rudentes.

*All the Tacklings of Ships.* Armamenta navis, her-  
nelia ad navem spectantia. Ry. 188.

*Bisket.* Panis nauticus.

*Ballast.* Saburra.

*The Sail-Yard.* Antenna.



# Mariners, Watermen. 205

*The Pump of a Ship.* Sentina.

*A Stern of a Ship, a Rudder.* Gubernaculum, Clavus.

*The Keel or bottom of a Ship.* Carina, ceola fregatina. Spel. 156.

*The forepart or foredeck.* Prora.

*The hinder part.* Puppis.

*A Merchants Pallet, or Cabbin.* Sequestrum.

*The Hatches.* pgule.

*A Vane or Weathercock.* Triton, Versoria.

*Strong and stanch.* Fortis & sana.

*Victualled, tackled, and apparelled.* Cibat, velat & parat. i Fo. 136.

*Belonging to a Ship.* nauticus, navalis.

---

*Tradesmen.*

---

## Tradesmen.

**A**N Handicraftsman. Mechanicus.  
*A Craftsman, a Workman.* Opifex.  
*A Tradesman.* Negotiator.  
*A Master-Builder.* Architector.  
*An Engineer.* Machinator.  
*Contrivances.* Machinacōnes.  
*Trades, Arts.* Mistria, Artes.  
*Occupations, Mysteries.* Occupacōnes, misteria.  
*A Workhouse.* Opificina.  
*Workmanship.* Opificiū.

## Armorers.

**A**N Armorer. Armamentarius. faber armarius.  
*An Armory.* Armariū.  
*Armor* Armatura.  
*Linnen Armory.* Armatura linea.  
*Weapons.* Armamenta. v. *Soldiers.*

Bakers.

## Bakers.

- A Baker.** Pistor, panarius.  
**A Bakehouse.** Pistrinū, pistrina.  
**A Boulting house.** Domus farinaria.  
**Making of Bread.** Panificiū.  
**To Bake.** Pinfere.  
**To bould.** cernere.  
**A Sieve, aboulting Sieve.** Cribrum, cribrum farinari-  
 um.  
**A Boulter.** Subcerniculum.  
**A Boulting Hutch.** Arca farinaria, Arca cribraria.  
**A Kneading Trough.** Alveus pistorius.  
**A Moulding board.** Tabula pistoria.  
  
**An Hair Searce.** Excussoriū ciliciū.  
**A Meal-Trough.** Farinariū.  
**A Baking pan of Brass.** Artopta enea.  
**A Dough-scrape.** Radula.  
**A Peel.** Infurnibulum.  
**A Colerake.** Rutabulum.  
**A Malkin.** Peniculus, penicillus.  
**A Bread Basket.** Calathus, cophinus.  
  
**A Chopping Knife.** Culter panarius.  
**Chippings.** Resegmina.  
**An Oven.** Furnus.  
**A Stillitory.** Clibanus.  
**A Venthole.** Spiraculum.  
**Barm, Yeast.** Spuma, cervisie gestum.

*Leaven.*

*Leaven.* Fermentum.

*Meal.* Farina.

*Meal of Wheat, Barly, Oats.* Farina triticea, hordeacea, avenacea.

*Bean-meal.* Lomentum.

*Bran.* Furfur.

*Flower, fine flower.* Pollen, similago.

*Gurgians of Meal, the refuse of Meal.* Cibarium secundarium, appluda.

*Bread of Wheat, Barly, Beans, Oats.* Panis Triticeus, Hordeaceus, Fabarius, avenaceus.

*Brown or course bread.* Panis gregarius domesticus.

*Crible Bread.* Panis secundarius.

*White bread.* Panis siliginus, candidus.

*Manchet.* Panis similagineus.

*Bisket.* Panis bis coctus, panis nauticus.

*Wastel, Simnel, &c.* Panis de wastallo, Coketto, Simnello, treete, dulcello,—Stat panis & cervisia sic 51. H. 3.

*A Simnel.* Simnellum. Pry. 71.

*Leavened Bread.* Panis fermentatus.

*Unleavened bread.* Azymus panis.

*A Loaf of Bread, a Bun.* Collyra.

*Dough.* Massa.

*A Crust of Bread.* Crusta Panis.

*The Crum of Bread.* Medulla Panis.

*A Crum of Bread.* Mica panis, assula.

## Barbers.

**A** Barber. Tonfor.

A Barbers Shop. Tonstrina.

To Trim. Tondere, ornare comam & Barbam.

To Shave. Radere.

To wash. Lavare.

A Bason. Malluviu.

A Rasor, to shave with a Rasor. Culter rasorius, novacula, detondere novacula.

To Comb, a comb. Comere, pecten.

To Whet, a Whetstone. Acuere, cos.

To Brush, a Brush. verrere. Scopula.

A Shaving cloth. linteum tonforiu.

Washing Balls. Soap-balls, Pile mattiace.

Sweet Balls. Pile odorifere, magmata.

A Crisping Iron, Calamistrum.

A Pair of Cisers to clip with Cisers. par forficum, attondere tortice.

An Earpicker. Auriscalpiu.

A Toothpicker. Dentiscalpiu.

A Looking Glass. Speculum.

To pull off with Twisers. Divellere vossellis.

To crisp Locks with a curling-Iron. Crispare cincinuos calamitro.

A Periwig, a Perruke. Ascitiu capillamentum.

False hair. Galericum.

A Foretop. Caprona.

The Hair of the Head. Capillitiu.

Basketmakers.

---

## Basketmakers, Sievemakers.

**A** Basketmaker. Viminarius.

**A** Sievemaker. Rudiarius, cribrarius.

**A** Basket. Corbis, cophintus.

**A** Flasket. Sporta.

*The twig pilled and the pith taken out.* Vimen decor-  
ticatum & alburnatum.

**A** Sieve, a little Sieve. Cribrum, cribellum.

**A** Ranging Sieve. Cribrum ruderarium, pollinarium si-  
factea.

**An** Hair-Sieve. cribrum setaceum.

**A** Sieve to winnow Vetches, or Darnel. Cribrum vicia-  
rium, lolarium.

**A** very fine Sieve, nebula linea.

**A** Box round or Oval. Capsa rotunda, vel ovalis.

**Pliant Rims.** Assule:

---

*Brasiers.*

## *Brasiers, Tinkers, Founders.*

**A** *Brasier.* Faber erarius, Erarius.

*A Founder, a Bell-founder.* Fusor, flator eris; campanarius.

*A Tinker.* Ahenarius, sartor erarius.

*A Brasiers Shop.* Maignagiū, Law. Dict. Fol. 81.

*Of Brass.* Ereus, eneus.

*Covered with Brass.* Eratus

*Brass-work.* Erificiū, eramentum.

*Mixt Brass,* Ollaria:

*A Brass pot or Kettle.* Ahenū incoctile.

*Copper, of Copper.* Orichalcum, cuprum, cupreus.

*Copper Wire.* Filum Orichalci.

*A Bell, a Clapper.* Campana; Campanæ malleus.

*Ordnance.* Tormenta bellica.

*Pliant Copper.* Cuprum ductitiū.

## Brewers.

**A** Brewer. Pandoxator. Potifex.  
 To Brew, a Brewhouse. Pandoxare, Pandoxa-  
 toriū.

*A Brewing.* Brasinū. Spel. 116.

*Brewing Tubs.* Cupe pandoxatorie:

*A Meash-vate.* Vas Pandoxatoriū.

*Keelers.* Labra, cupe refrigeratorie.

*Beer-Vessels.* Dolia cervisiaria.

*A Rudder or Stirrer,* Motaculum.

*Wort.* Mullea cervisie.

*Beer, strong, small.* Cervisia lupulata, fortis, tenuis.

*Ale.* Cervisia, cervisia illupulata.

*A Stand.* Sessibulum.

*An Ale stool.* Scamnū cervisiariū, talea.

*Barm, Yest.* Spuma, vel flos cervisie.

*Grains.* Brasinū madefact.

*An hop-Merchant.* Lupularius.

*Malt, sweetish-Malt.* Brasinū, brasinū dulciculum.

*A Malster.* Brasiator.

*A Malthouse.* Brasitoriū.

*Malting.* Granificiū.

*A Malt-Kiln.* Fumariū, farrariū.

*A Malt-Mill.* Molendinū brasitoriū.

*Malt-meal or flower.* Polenta.

*Bricklayers.*



## Bricklayers, Tilers, Plaisterers, v. Masons.

**A** Bricklayer. a Brickmaker. Laterarius.  
*A brick, made of bricks.* later, lateritius.

*A Brick Kiln.* Fornax lateraria.

*Morter.* Cementum.

*A Tray of Morter.* qualus cementi.

*A rubbed brick.* Later frictus.

*Loam tempered with chopt Straw.* Lutum paleatum.

*Walls made of Clay or mud.* parietes formacci.

*A mortis hole.* Cubile.

*To daub.* Delutare.

*A daubing.* Oblimacō.

*A Truel.* Trulla.

*A Line with a Plummet.* ppendiculum.

*The level.* Amussis.

*A Tiler.* Tegularius, imbricarius.

*A Tile, a little Tile.* Tegula, laterculus.

*To Tile.* Imbricare, tegere.

*Ridg-Tiles.* Imbrices.

*Pan-Tiles, or Gutter-tiles.* Tegule delicias.

*A Tile-Kiln.* Fornax tegularis.

*A Square paving-tile.* Tessera.

*A Wooden tile or shingle.* Scandula.

## 214 Bricklayers, Tilers, &c.

*A Plasterer.* Cementarius, Parietarius, Tector.

*To parget or Plaster.* Crustrare, trullissare.

*Pargetting, Plastering, roughcasting.* Incrustacō,  
Tectoriū, trullisacō.

*Parget or Plaster.* Cementum. gypsum intritum.  
*Lime.* Calx.

*Seelings.* Laquearia.

*White. Mortar, Limework.* Albariū, opus albariū.

*Brushes to white with.* Penicilla tectorii.

v. *Masons.*

---

## Brushmakers.

**A** *Brushmaker.* Scopularius.

*A Brush.* Verriculum.

*A Whisk.* Setariū.

*To brush.* Verrere.

*Butchers.*

## Butchers.

- A** Butcher. Lanius.  
 A Butchers Shop. Carnarium.  
 A Shambles. Macellum.  
 A Slaughter-house. Lanarium.  
 Belonging to a Butcher. Lanarius.  
 Butchers meat. Caro lanionia  
 Fatlings, altilia.  
 Lean Cattle. Vescula.  
 A Chopping-Knife. Clunaculum, clunabulum.  
 A Scraping-Knife. Radula.  
 To flay. Deglubere, excoriare.  
 A Fly-flap. Muscariu.  
 Beef. Caro bovina. Bubula.  
 Veal. Caro vitulina.  
 Mutton. Caro Ovina.  
 Lamb. Caro Agnina.  
 Kid. Caro Hedina.  
 Pork. Caro Porcina.  
 Hogs-flesh. Caro suilla.  
 Bacon. Lardum.  
 A Gammon of Bacon. Armus suillus.  
 A Pencil of Bacon. perna suilla.  
 A Flitch of Bacon. Succidia.  
 Haskers. Offe penite. exta porcella.  
 A Shoulder of Mutton. Armus ovillus.  
 A Leg of Mutton. Clunis ovina.  
 A Rack of Mutton, Cervix verricina.

Carpenters.

## Carpenters, Joyners, Wheelwrights:

- A** *Carpenter.* faber lignarius, Carpentarius.  
**A** *Joyner.* Junctor, arcarius.  
**A** *Wainmaker.* Faber plaustrarius.  
**A** *Wheelwright.* Rotarius, rotifex.  
**A** *Plough-wright.* Aratrifaber.  
**A** *Carver.* Incisor, sculptor.  
**A** *Master-builder, a Plotter.* Architectus.  
*Architecture.* Architectura.  
**A** *Builder, a building.* Edificator, edificiū.  
**A** *Beam.* Trabs.  
**A** *Quarter.* Trabs quadrata.  
**A** *Rafter.* Tignū, v. *Houfes.*  
**A** *Brace to fasten Beams.* Fibula.  
**To square.** Quadrare.  
**To plain with a Plain.** Deplanare planula asciare.  
**A Square.** Norma.  
**A Rule.** Regula.  
**A Scaffold.** qdin.  
**A Leaver.** Palanga.  
**A Pully.** Orbiculus.  
**A Roller.** Cilyndrus.  
**A Wedg.** Cuneus ferreus.  
**A Ladder, Ladder-staves.** Scala, gradus,  
*Tressels.* Cantherii.  
**A Beetle.** Malleus ligneus.  
**A Mallet.** Malleolus ligneus.  
**An Ax.** Ascia, dolabra.

# Crapenters, Joyners, &c. 217

An Hatchet. Securis.

The Handle of an Ax or Hatchet. Manubriū.

To Smooth Boards. Edolare afferes.

Joynts of Planks. Assamenton, cōmissure.

An Augre. Terebra.

A little Augre, a Wimble, a Gimlet. Terebellum.

A Twibil. Bipennis.

A Chisel. Cestis.

A Saw, a whip saw. Serra. runcina.

A Greater Saw. Serra major.

A Compass. Circinūs.

A Level, a Plumb-line. Amnūs.

A File. Lima.

Mortises. Subscudes.

A Pin. Impages, clavus ligneus.

Chips. Assule.

Chinks. Intertigna. Fissure.

Carved work. Opus incisum.

To Carve. Colare.

Wainscoat. Opus intestinū.

To wainscoat. Tabulare, ope intestino vestire parietes.

Vernish. Vernix.

Glue, to Glue. Glutea, conglutinare.

## Carriers Coachmen, Carters.

**A** *Wain.* Plaustrum.  
**A** *Carr. a Cart.* Caruca.  
*Carriages.* Vehicula.  
**A** *Dray, a Sled.* Traha.  
**A** *Caroch.* Effedum.  
**A** *Coach, a Waggon.* Currus, rheda.  
**A** *Charriot.* Curriculum, cisiū.  
**A** *Coachman. a Waggoner.* Rhedarius, auriga.  
**A** *Trigger,* Sufflamen.  
**A** *Wheel-barrow.* Pabo.  
**A** *Tumbrel.* Sarracum.  
**An** *Horselitter.* Acera.  
**A** *Sedan.* Carpentum.  
**A** *Pavilion.* Pilentum.

**A** *Beam or Tongue.* Temo.  
*Couplings.* Iugamenta.  
*Axels.* Axes.  
**A** *Wheel, a Cartwheel.* Rota, orbita.  
**A** *Nave.* Modiolus rote.  
**A** *Spoke, a wheel with Spokes.* Radius, rota radiata.  
**A** *Strake.* Abses.  
*Clouts, binders.* Canthi ferrei.  
**An** *Iron-bound Wheel,* Rota ferrata.

*Chandlers.*

---

## Chaundlers.

- A** Chaundler. Candelarius.  
 A Candle. Candela.  
 A Watch-candle. Lucubra,  
 A Candle-Snuffer. Emunctoriū.  
 A Wax-chandler. Cerarius,  
 A Wax-Candle. Cereus.  
 Wax-tapers. Facule ceree.  
 A Corn-Chandler. Frumentarius.  
 A Cheesemonger. Cascarius.
- 

## Chirurgions. v. Phisicians.

---

## Clothiers, Clothworkers, Drapers, Fullers.

- A** Clostier. Pannifex, pannificus.  
 A Draper, a Woollen Draper. Pannicularius  
 Draparius, lanarius.  
 A Clothworker, a Shereman. Panni tonfor, panni rasor.  
 The art of making Woollen Cloth. Lanificiū.

Linnen-

## 220 Clothiers, Clothworkers

*The Art of making Linnen-Cloth.* Linificiū.

*Belonging to Cloth.* Panneus.

*Wool.* Lana.

*Course refuse Wool.* Solox, lana recusar.

*A Lock of Wool.* Floccus.

*Wool unspun.* Lana infecta.

*A Carder, a carding.* Carminator, carminacō.

*To card.* Carminare, pectinare.

*Cards or Woolcombs.* Hami, pectines.

*A pair of Woolcards.* Par carptariorū.

*A pair of Stock Cards.* Par hamonū.

*Yarn, a bottom of Yarn.* Lana facta, filum, Glomus.

*To Spin.* Spinsters. Filare, nere, netrices, lanifice.

*A Distaff.* Colus.

*A Spinning-wheel.* Rhombus.

*A Spindle.* Fusus.

*A Whirl, a Wheel.* Verticulus, girgillus.

*A Skeyn of yarn.* Forago.

*A Bottom of Yarn, to wind bottoms.* Glomus, glomerare glomos.

*A Reel.* Alabrum.

*A Web.* Tela.

*A Sheerman. his Shop.* Tonfor, Tonstrina.

*To Sheare, a Shearing.* Tondere, tonsura.

*Woollen Cloth.* Pannū laneum. voc, &c. Virga de fargio. 1 Mon. 419. Pry. 185. Site.

*Wolsted,* Trilix.

*A Sheermans Sheers.* Forfices.

*A Fuller.* Fullo.

*To full Cloth. a fulling.* Fullare, fullacō.

*Belonging to a Fuller.* Fullonius, fullonicus.

*A Fullers Shop.* Fullonicum.

*A Fullers Craft.* ars fullonica.

*Fullers Earth.* Terra Fullonū.



# **Drapers, Fullers.** 221

*A Rack, a Tenter.* Fabrica panneae, pannitendiū.

*A pounder.* Pilum.

*Linnen Cloth, of Linnen.* Linteum, linteus.

*A Linnen-Draper, a Whistler.* Lintearius, insolator.

*Hemp, Flax.* Cannabum, Linū.

*Wrought Flax.* Linū factum.

*A Brake, Frangibulum* Linifrangibula.

*An Hichel.* Hamus, pecten, linibrium.

*Tow, Hurds.* Stupa, lini floccus.

*Hulls.* Cortices.

*Tasks, Flax on the Distaff.* Pensum.

*Thred, thred by thred.* Filum, filatim.

*Packthred.* filum sarcinarium.

*Linnen Armory.* Linea armatura.

*To make Linnen, a linnen work.* linificare, linificariū,

*A Flax woman, a Flax plot.* Linifex Linarium.

*Cloth made of Hair.* Pannū cilicium.

*Linsay wolfsey.* Linoſtema.

*Fustian.* Xilium.

*Flaxen.* Carbasum.

*Canvas.* Cannabium, cannabis.

*Dowlas.* Stapeum.

*Cambrick.* Byssum.

*Lawn, Sinden,*

*London Clothes.* Panni Londinensis.

*Course Clothes.* Panni pingues.

*Sleight Clothes.* Levidenses.

*To fold in Pleats.* Complicare in volumen.

*A Fring.* Fimbria.

*Clockmakers.*

---

*Clockmakers.*

- A** *Clockmaker, a Watchmaker.* Horologarius.  
*A Clock, a Watch.* Horologiū, horariū.  
*Belonging to a Clock.* Horologicus.  
*A Sundial.* Solariū, solare horologiū.  
*An hour, during an hour.* Hora, horarius.  
*An hanging larum with Minutes.* Horologiū pendens cum momentis.  
*A watch going seven days.* Horologiū mocōnem hēns p 7 dies.  
*A Watch with the days of the month, &c.* Horologiū monstrans dies mensis, etatem lune, ac fluxus & refluxus maris.  
*A Movement going fower days.* Horologiū movens p 4 dies.
- 

*Combmakers.*

## Combmakers.

**A** *Combmaker.* Pectinarius.  
*To Comb. Combed.* Comere, pectere, pexus.  
*Combs, of Horn, Ivory, Wood.* Pectines, corni, e-  
 burnei, lignei.  
*Great and small Teeth.* Rari & densi radii.  
*A Comb-Case.* Pectinariū.

## Confectioners, Confitmakers.

**A** *Confectioner.* Dulciarius pistor, cupediarius.  
*A March-pane, a Spice Cake.* Panis dulciari-  
 us.  
*Sweet meats.* Cupedie, scriblite.  
*Cracknels, Sugar-bread, Marchpanes.* Panis Saccha-  
 rites.  
*Cakes, Waifers.* Placente, crustula.

## Cocks.

**A** Cook. Coquus.

*A Kitchin.* coquina.

*To dress Meat.* Coquinari.

*A Kitchin-maid.* Focaria.

*A Sinkhole.* Fusoriū.

*An Oven, a Furnace.* Furnus.

*To heat an Oven.* Infurnare.

*To Bake.* In furno coquere.

*A Chimney.* Caminus, furnariū.

*The mouth of an Oven.* pfurniū.

*Belonging to an Oven, or made like an Oven.* Furnaceus.

*A Spit.* Veru.

*Cobirons.* Cratenteria.

*A Dripping-pan.* Sartago.

*Grated on a Grater.* Tritus super radulam.

*To fry in a frying-pan.* Frigere in frixorio.

*To broil on a Gridiron.* Torrere sup Craticulam.

*A pair of Bellows.* Par folliū, flabellum.

*A Scummer.* Tudicula.

*A Slice,* Rudicula.

*A dredging spoon.* Cochleare.

*A Ladle.* Trulla.

*A Mortar.* Mortarium.

*A Pestle.* Pistillum.  
*A Flesh-fork.* Fuscinula.  
*A Cullender, a Strainer.* Ffscella.  
*A Pot.* Olla.  
*A Lid.* Opculum.  
*A Kettle.* Cacabus.  
*A Posnet.* Catillus.  
*A Platter.* Catinus.  
*To pull out Bones.* Exossuare.  
*To split the Backs.* Exdorsuare.  
*To draw Birds.* Aves Exenterare.  
*To pull Birds.* Aves deplumare.  
*To scale Fish.* Desquamare pisces.  
*To roast, Roasted.* Assare, assatus, assus.  
*Roasted meats, Roast-Beef.* Assature, carnes assate, bubula assa.  
*To boile things to be boiled:* Elixare elixanda.  
*To be seething hot and boile.* Effervescere & bullire.  
*To boil over.* Ebullare.  
*Boil'd in Pottage, things sod in broth.* Jurulentis, jusculenta.

*Meats of all sorts.* Esculenta.  
*Pasties, Pies.* Artocree.  
*Cakes.* Placente.  
*Pancakes.* Lagana.  
*Cheefecakes.* Moreta.  
*Flawns.* Obelie.  
*Custards.* Artogale.  
*Tarts.* Scribitile.  
*Applepies.* Crustula,  
*Minced-meat.* Minutal.  
*Gallimawfries.* Tuceta.

*A tid bit, Meat well dressed.* Pulpamentum.

*Gruel, anasty pudding.* Pulmentum.

*Sauce, sharp sauces.* Condimentum, embammata.  
*Messer.* Fercule.

*Courses.* Missus.

XXL

*Grease. Fat.* Adeps.

*Suet. melted suet.* Sebum, liquamen.

*Lard.* Lardum.

## Coopers.

**A** *Cooper.* Viator. doliarius.

*Tubs.* Cupe, vasa doliaria.

*A Runlet.* Orcula.

*A Barrel.* Cadus, Barrellus.

*Hogsheds.* Dolia.

*A Bung or Stopple.* Opculum, obturamentum.

*A Spigot.* Siphon.

*A Fawcet.* Epistomium.

*Staves for Pipes, Barrells, &c.* Lamina.

*Twig-boops.* Circuli viminei.

*Cordweyners*

## Cordwainers, Shomakers.

- A** *Shomaker.* Sutor calcearius.  
**A** *Cobler.* Sarcinator. Veteramentarius, cerdo.  
**A** *Shoe.* Calceus, Calceamentum.  
*Boots, booted.* Ocree, par ocrearum, ocreatus.  
*An high Shoe, one wearing a high Shoe.* Peto, petonatus.  
**A** *Slipper, or pantofle, pertaining thereto.* Crepida, crepidarius.  
*One wearing Slippers or pantofles.* Crepidatus.  
*Buskins, wearing buskins.* Cothurni, cothurnatus.  
*Startops.* Socci, focculi.  
*Boot-tops.* Cruralia.  
**A** *Shoing-born.* Cornu calcearium, calcipedes, inducatorium.  
**A** *cutting-board.* Tabula formaria.  
**A** *Sole.* Solea.  
*Upper-Leather.* Obstragulum.  
*Quarters.* Ansa.  
*Latchets.* Corrigia.  
*To underlay Shoes,* Refarcire calceamenta.  
*Shoemakers wax.* cerotum sutorium.  
**A** *Shoemakers Knife.* Smilium sutorium.  
**A** *Seam.* Sutura.  
**A** *Punch.* Punctio.  
**A** *Bristle, to bristle.* Seta, infetare.  
**A** *Thread, waxed thread.* Filum, filum paratum.

## 228 Cordwainers, Shomakers.

*A Last.* Mustriola.

*Rosin.* Resina.

*An Awle.* Subula.

---

### Curriers.

**A** *Currier.* Corion, concinnator.

*A Leather dresser.* Alutarius.

*A Shave.* Scalprum futoriū.

*Black.* Atramentum futoriū.

*Grease.* Adeps.

*To dress Leather.* Concinnare coria.

---

### Cutlers.

**A** *Cutler.* Faber cultrarius, cultellarius.

*A Swordmaker,* Faber gladiarius.

*A Siithmaker.* Faber falcarius.

*A Knife, a little Knife.* Culter, cultellus.

*A Pen-knife.* Scalpellum.

*A Shomakers Knife.* Smiliū futoriū.

*A Sword.* Ensis.

*Hilts.* Capule.

*\* Sheaths, Scabberds.* Vagine.

*Distillers.*



---

## Distillers.

**A** Distiller. Distillator.

*A Seller of things distilled.* Distillatius,

*To distil, a distilling.* Distillare, distillacō.

*A Still,* Distillatoriū.

*A Lembick-still.* Alembicus.

---

## Drapers, v. Clothiers.

---

## Dyers.

*A Dyer, a Dyers Wife.* Tinctōr, tinctrix.

*To dye, a dying.* Tingere, tinctura.

*A Dye-house, a Dyers Vat.* Officinā tinctoria, cortinā, ahenu tinctoriū.

*The Science of Dying.* Baphice.

*Double-dyed.* Dibaphus, Russes russetum. 1 Mon. 1 19.

*A Colour, coloured, dyed.* Color, coloratus tinctus.

Q 2

Falconers.

## Falconers, Fowlers.

**T**He Art of Hawking. Ars aucupatoria, sive aucupandi cum accipitre.

Hawking. Aucupium,

Lime to take Birds, Lime Twigs. Viscus. — Calami viscoli.

A Decoy. Illex.

A Birder, a Fowler. Auceps.

A Lure. Illicitamentum q̄ accipitre.

A Falconer. Accipitrarius, Falconarius. Pry. 71.

An Aiery of Hawks. Aeria accipitrum.

To Hawk, to take Birds. Ancupari.

Fit or pertaining to take Birds. Aucupatorius.

An Hawk a reclaimed Hawk. Accipiter, accipiter Reclamatus.

An Hawks hood. capitium.

An Hawks-Bell. Tintinnabulum:

A Cage. Cavea.

A little trough, a waterpot. Aqualiculum, potistris.

Game. Preda.

Gins, Traps, Snares. Pedice, decipula, laquei.

Pisfalls. Aucupule, tendicule

Noozes of Snares. Transenne laqueorum.

A Call or Whistle. Fistula aucupatoria.

A Birding or Fowling-Net. Rete Aucupatorium.

A Lombel, a Lomeller. Campinola, campinalator.

Farriers,

---

*Farriers, v. Smiths.*

---

*Fishers, Fishmongers.*

**A** *Fisher, to fish.* Piscator, piscari.

*A Fishmonger.* Piscenarius.

*An Angler.* Hamiota.

*A Fishers-boat.* Lembus.

*A Fish-Call.* Moles piscatoria.

*A Wear, Moles, wera.* 1 Mon. 590. 983. Lex. 133.

*A Fish-pond.* Piscina.

*A Store-pool.* Seminariū.

*Sbuts.* Secluforia.

*A Weel, a little weel or Snare.* Nassa, Scirpiculus.

*A Net-maker.* Retiarius.

*A Fishing net.* Rete piscarium, piscatorium.

*A Bownet.* Sagena.

*A Casting-Net.* Funda.

*A Draw net.* Verriculum.

*A Pursnet.* Excipulum.

*A Tramel.* Tragula.

*Wideness of Meshes.* Laxitas macul. 2.

*An Eel-Spear.* Fuscina.

*An Angle-rod, to Angle.* Lancia. Hamoi cari.

## 232 Fishers, Fishmongers.

A Fish-hook, a Fish-line. Hamus piscatorius, linea piscatoria.

Fishes swimming on the top. Supnatantes.

Fishes swimming thwart. Abnatantes.

Salt-fish, Ling. Salsamenta.

A Last of Barrel-fish. Lasta piscis barellati.

A Shell-fish. Concha.

---

*Fletchers.*

---

## Fletchers.

- A** *Fletcher, a Bowyer.* Arcuarius.  
**A** *Shooter.* Sagittarius.  
**A** *Bow, of a Bow.* Arcus, arcuarius.  
**A** *Crossbow.* Balista.  
**To bend a Bow.** Arcum tendere.  
**A** *Bow-string.* Amentum, nervus arcus.  
**A** *Bow-Case.* Theca arcuaria, caritus.  
**An Arrow.** Sagitta.  
**The neck of an Arrow.** Crena.  
**The Feathers of an Arrow.** Ale sagitte.  
**An Arrow-head.** Spiculum.  
**A Bolt.** Verutum, spicula.  
**A Quiver.** Pharetra, theca sagittaria.  
**Buts, marks to shoot at.** Mete, scopi.  
**Rover-marks.** Incerta.  
**Prick-marks.** Destinata.

## Furriers.

- A** *Furrier.* Pellio, pelliculator.  
**Fur, of Fur.** Pellitium, pellicei s.  
**To fur Gowns, a furred Gown.** pelliculare, toga pelliculata, pellita.  
**Furred caps.** Pilei pellicei.  
**A Furring.** Pelliculatio.

## Gardeners.

- A** Gardener. Hortulanus, olitor.  
**A** Garden. Gardinū, hortus.  
**A** Kitchen-Garden, Potherbs. Olitoriū, olera.  
**An** Orchard. Pomariū.  
**A** Young Orchard. Plantariū.  
**A** Nursery of Trees. Seminariū.  
**An** Arbor, a Bower. Topiariū, umbraculum.  
**A** Grass-plot. Viridariū.  
**Walks, Allies.** Ambulacra, ambulatoria.  
**Gardening.** Horticultura.  
**A** Fruiterer. Arborator.  
**To** Graft Cyons. inserere surculos.  
**To** prune young Shoos with a Pruning-Knife. Scalpro  
 putare germina.  
**Suckers.** Stolones.  
**To** rake with Rakes. Sarrire cum rastris.  
**A** setting-stick, a dibble. Pastinū.  
**Belonging to a Garden.** Hortensis.  
**A** Vineyard. Vinca.

Girdlers.

## Girdlers.

**A** *Girdler.* Cingularius.  
*A Girdle, a little Girdle.* Cingulus, Zonula?  
*To Gird, to gird about.* Cingere, circumcingere.  
*Girded, a girding.* Cinctus, cinctura.  
*A Sword Girdle.* Baltheus.  
*A Belt.* Lumbatoriū.  
*A Naples Belt fringed with Silk.* Baltheus Neapolitanus bisso fimbriatus. Anglice, &c.

## Glasiers, Potters.

**A** *Glasier.* Feneſtrarius, vitri conſlator.  
*To Glaze.* Invitreare.  
*Glass-works,* Vitreamina.  
*Bay-windows.* Fenestre cave.  
*A Casement.* Transenna.  
*Sodder, Soddered.* Ferrumentum, ferrumentatus.  
*Quarrels of Glass.* Rhombi vitri.  
*Joynts.* Jugamenta.  
*To lead over with Sodder of Pewter.* Applumbare ferrumine ſtanneo.  
*A Glass Fornace,* fornax vitraria.

*A maker or seller of Glasses.* Vitriarius.

*Glass, of Glasses.* Vitrum, vitreus.

*A Glass-house.* Officina vitraria.

*Glass-bottles.* Ampulle vitree.

*A little Glass.* Vitriolum.

*Drinking-glasses.* Vitrea

*A looking-Glass, a Seeing-Glass.* Speculum.

*A Prospective-Glass.* Telescopiū.

*Spectacles.* Conspicilia.

*Magnifying Glasses.* Microscopia.

*Burning-glasses.* Specula urentia.

*A Potter, a Potters Craft.* Figulus, figlina.

*A Potters wheel.* Rota figulina.

*Earthen Vessels.* Figulina, vasa fictilia.

*A Pot.* Olla.

*Clay.* Argilla. *A Clay-pit.* Argilletum.

*To bake in an Oven.* Excoquere in furno.

*To glaze with lithargy.* Incrustare Lithargyro.

*Belonging to a Potter.* Figlinus.

*Formed of Earth.* Plasmatus, plasmatura.



# Glovers , Tanners , Tawers , Leather-sellers.

**A** Glover. Chirothecarius.  
*A pair of Gloves.* Par chirothecar.  
*A Glovers trade.* Chirothecaria.  
*The Finger of a Glove.* Digitale.  
*Gloved.* Manicatus.  
*A Pursemaker.* Marsupiarus.  
*A Purse.* Bursa.  
*A Pouch.* Funda.  
*A Snapsack.* Saccipinū.  
*Strings of a Purse.* Astrigmenta burse.

*A Tanner, a Tawer.* Coriarius, alutarius.

*A Tanhouse.* Frumitorinū.  
*Tanned-Leather.* Coriū Tannat.  
*Utenfils of Leather.* Utenfilia e corio.  
*A Hide or Skin.* Pellis, tergus, cutis.  
*Made of Leather, covered with Leather.* Coriaceus, pellitus.  
*A Leatherfeller, a Skinner, their Trade.* Pellio, pelliparius, pelliparia.  
*Tawed or dressed Leather.* Aluta.  
*Anything of tawed Leather.* Alutamēn.  
*A tawing.* Alutacō.  
*A Tawate.* Labrum coriariū.  
*Lime-pits.* Fovee calcarie.

The

## 238 Glovers, Tanners, &c.

*The Master-vat.* Fovea principalis.

*Backs, Pelts, and the like.* Pecie corii voc, &c. pſegmina corii.

*A Thong of Leather.* Lorum.

*A Knacker, a Collar-maker.* Reſtio.

*Bark.* Cortex.

*Leather, of Leather.* Coriū, coriaceum.

*A Skin, of a Skin.* Pellis, pelliceus.

*A little Skin.* Pellicula.

*Of Buff-Leather.* Bubulinus.

---

Goldsmiths.

---

## Goldsmiths, Coiners, Jewellers.

**A** Gold-smith, a Silver-smith. Aurifaber, argentarius, argentifex.

A Touchstone. Lapis lidius.

To Assay. *q*bare.

A Ballance, a Weight. Bilanx, simbella.

The scale of a Ballance. Lanx, librile.

A Gilder, to gild. Inaurator, inaurare.

A Gilding. Auratura, deauratio.

Silver, covered with Silver. Argentum, argentatus.

Golden shreds. Stamina aurca.

Plates. Lamine.

Spangles. Bractee.

Oars. Bracteole.

Dust-filings. Scobs, ramenta.

Refuse, Wast. Intertrimentum.

A Gold-beater. Bracteator.

Vessels of Gold, gilt. Vasa aurea, aurata.

Vessels of Silver, silvered. Vasa argentea, argentata.

Silver Spoons. Cochlearia argentea.

A Bodkin. Calamistrum.

*Money,*

## 240 Goldsmiths, Coiners, &c.

*Money, a Mint.* Moneta, monetarium.

*Coin, Coinage, a Coiner.* Cuneus, cunagium, cuneator.

*A Counterfeiter. a false-Coiner.* Falsarius.

*To Coin bad money.* pcutere nummos reprobos.

*To clip money.* Admutilare nummos.

*A Banker, a Bankers Trade.* Argentarius, Argentaria.

*A Jeweller.* Gemmarius.

*Jewels.* Jocalia, Jocularia, gemme.

A Jewel.	{	For the Breast,	Monile.
		For the Neck,	Torquis.
		For the Ear,	Inauris.
		For the Hands.	Annulus.
		For the Arms. Bracelets.	Armilla.

*A Necklace of Pearls.* Monile margaritarum.

*A Ring with a Saphir.* Annulus aureus cum saphiro in eodem fixo.

*Grafiere.*

## Grasiers, Cattle.

*A Grasier.* Pecorarius.

*A Tender of Cattle.* Pecuarius.

*A Neatheard.* Bubulcus.

*Cattle.* Añia. pecudes.

*A Flock, an Heard.* Grex, armentum.

*A Stalling.* Stabulacō.

*Pasturing.* Pabulacō.

*A Hurdle.* Crates, craticula.

*Fatting-meat, a fatting place.* Sagina, saginariū.

*A fatting, fatted.* Saginacō, Saginat.

*Labouring-Beasts, Packhorses.* Jumentum, jumenta  
clitellaria.

*Agistment.* Agistamentum.

*An Horse, a Mare.* Equus, equa.

*A Gelding, a Nag.* Spado, Mannus.

*A Colt.* Pullus equinus.

*An Ass.* Asinus.

*A Sumpter-horse.* Equus farcinarius.

*An Ambler, a Trotter.* Equus gradarius, succussator.

*A Bull, an Ox.* Taurus, bos.

*A Bullock, a Steer.* Boviculus, juvencus.

*A Cow, an Heifer.* Vacca, juvenca.

*A Calf.* Vitulus.

*A Dairy.* Vaccaria.

*A Boar, a Sow.* Aper, sus.

*An Hog, a Pig.* Porcus, porcellus.

*A Ram, a Ewe.* Aries, ovis matrix.

*A Sheep.* Ovis, bidens.

*A Weather.* Vervex.

*A Lamb.* Agnus.

---

Grocers,

---

## Grocers.

**A** Grocer. Aromatarius.  
 A Grocers-Shop. Aromatapolium.  
 Grocery Wares. Aromata.  
 Sugar. Saccharum.  
 Pepper, a grain of Pepper. Piper, granum pipis.  
 A Clove. Gariophilus.  
 Mace. Macia.  
 Cinamon. Cinamomum.  
 Ginger, Gingiber.  
 Grains. Grana aromatica.  
 Nutmegs. Nuces muscate.  
 Licoris. Radix dulcis.  
 Sanders. Sandalus.  
 Saffron. Crocus.  
 A Date. Dactylus.

Figs. Ficus.  
 Raisins. Uve passe.  
 Currance. Uve Corinthiace.  
 A Prune. Prunum.

R

Husbandry.

---

## Haberdashers.

**A**N Haberdasher of Hats. Pileo.  
 An Haberdasher of small Wares. Minutarius.

An Hat, having a Hat. Galerius, galerat.

An Hatband. Spira.

An Hat block. Globus ligneus.

An Hat and Hatcase. Galerius & theca eundem galerum continens.

A Capper, a Cap. Pilearius, pileus.

A Bonnet. Tiara.

A Beaver. Petasus.

Points. Ligule.

Taggs. Capitella.

---

Hofiers.



## Hofiers.

**A** *N Hofier.* Caligarius.  
*Hofe, Stockins.* Calige, tibialia.  
*Ankle-hofe.* Calige talaes.  
*Hofe-tops.* Sūmitates caligan.  
*Hofegarters.* Fascie crurales.  
*Pertaining to Hofe, hofed.* Caligarius, caligatus.

## Hunters, Keepers.

**A** *N Hunter.* Venator.  
*To Hunt, to go a hunting.* Venari, ire venatum.  
*An Hunting-staff.* Venabulum.  
*A Wood-Knife.* Culter venatorius.  
*A Dog-Collar.* Collare millus.  
*A Leash.* Retinaculum.  
*A Line.* Lorum Ductorium.  
*Couplings.* Copule.  
*A Tramel.* Tragum.  
*Toils.* Caffes.  
*A Snare, an Hare-pipe.* Decipula, leporicipula.  
*An Hay.* Calliculus, indago, tendicula.

*An Hunting-horn. a Bugle.* Cornu venatoriu.

*A Dog or Bitch.* Canis. canis Masculus, canis femina.

*A Grey-hound.* Leporarius.

*A Burcher, Lurcherius, Lurco.* Anglice, &c.

*A Setting-Dog, a Spaniel.* Hispaniolus.

*A Blood-hound.* Canis sagax, odorator.

*A Tumbler.* Vertagus.

*A Hound.* Venaticus.

*A Forester.* Forestarius.

*A Forest.* Foresta.

*A Game-keeper.* Custos ferarum.

*A Chace.* Chacea.

*A Park, a Keeper.* Parcus, Parcarius.

*A Waren, a Warenner.* Warennæ, warennarius.

*A Deer, Buck, Doe.* Dama.

*A Hart, a Stag.* Cervus.

*An Hind.* Cerva, bissa. Spel. 99.

*A Goat, a Kid.* Hircus, hedus.

*A Fox.* Vulpes.

*An Hare.* Lepus, leporis.

*A Gray, Badger.* Castor.

*A Cony.* Cuniculus.

*A Ferret.* Viverra.

*A Polcat, Fitchew.* Martes.

*A Cat.* Catus.

*A Wasel.* Mustela.

*Jaylors.*

## Jaylors.

**A** *Jaylor, or Goaler.* Gaolarius, custos prisonae.

*Warden of the Fleet.* Gardianus prisonae Domini Regis de le Fleet.

*A Gaol a prison.* Gaola, prisona, Carcer.

*A Prisoner.* Prisonarius.

*Fetters, fettered.* Compedes, manicae, compeditus.

*A Jaylors Fee.* Carcerativum.

## Imbroiderers.

**A** *N Imbroiderer.* Acupictor.

*To imbroider, imbroidered.* Acupinge, acupictus.

*An imbroidered Garment, having edges imbroidered.*

Vestis acupicta, pretexta.

*Golden Woofs, Tissue.* aurea subtegmina.

*Innholders.*

## Innholders.

**A** *N Innholder, his Wife.* Hospitator, hospita.  
*To entertain a Guest, one entertained.* Hospitare,  
 hospitatus, hospes.

*An Inn, a common Inn.* Hospitiū, cōe hospitiū.

*An Hostler, Stabularius.*

*Horsebread.* Panis equinus.

*Litter.* Stramen, stramentum, substramen.

*An Halter.* Capistrum.

*A Victualler, a Victualling-house.* Victualarius, do-  
 mus victualaria.

*An Alehousekeeper.* Cervisiarius, popinar.

*An Alehouse.* Cervisiariū, taberna cervisiaria.

*A Buttery.* Cervisiaria.

*A Celler.* Cellariū.

## Ironmongers, Smiths.

**A** *N* Ironmonger. Ferramentarius.

*Iron-work of Iron.* Ferramentum, ferreus.

*A Dog of Iron.* Catellus ferreus.

*Iron wire.* Filum ferreum, ferrum netum.

*Nails.* Clavi, 10 Millia clavon, alsie sexte, Anglice  
*Six-penny nails.*

*A little nail, a Horse-nail.* Clavulus, clavus equinus.

*A Plate.* Bractea lamina, laminare.

*Iron, Steel.* Ferrum, chalybs.

*Of Iron, as hard as Iron, dressed with Iron.* Ferreus  
Ferratus.

*Old Iron.* Ferramenta detrita, rupta.

*An Iron-Smith, a Black-Smith.* Faber ferrarius.

*A Copper-Smith.* Faber erarius.

*A Lock-Smith.* Clausstrarius.

*A Sib-Smith.* Falcarius.

*A Cutler, a Sword-maker.* Cultarius, faber gladiarius.

*An Armorer.* Malleator,

*A Needlemaker.* Acicularius.

*An Anchor-Smith.* Faber Anchorarius.

*A Farrier.* Hippiatrus.

*A Smiths Shop.* Shopa ferraria, officina ferraria.

*A Smiths Forge.* Fabrile.

*An Anvil;* Incus, incudis.

## 250 Ironmongers, Smiths.

*Bellows.* Folles.

*Tongs.* Forcipes.

*Pincers.* Forcipule.

*An Hammer, a little Hammer.* Malleus, malleolus.

*A Marking-Iron.* Tudicula.

*A Water-trough.* Alveus aquarius.

*Sparks.* Stricture.

*A Tool of Iron, or a thing made of Iron.* Ferramentum, ferrumentum.

*Cramp-Irons.* Anle ferree. Subscudes ferree.

*A File, to file.* Lima, limare.

*To point.* Cuspidare.

*To Sodder.* Ferruminare.

*A Grinder, to grinde.* Acuarius, acuere.

*A Grindstone, a grinding.* Cos, coticula, exacuatio.

*A Scourer, to Scour.* Polio, polire.

*A Horshoe.* Solea equina.

*To sho an Horse. to sho Wheels.* Effigere soleas equo, ferrare rotas.

*A Lock, a Spring-lock.* Sera, sera laconica.

*The Key thereof.* Clavis laconica.

*A Padlock.* Sera pensilis.

---

*Masons.*

## Masons, v. Bricklayers. Houses.

- A** *Mason, a Stonecutter.* Lapidarius, lapicida.  
*Quar of Stones.* Quarrera, lapicidina, fodina.  
**A Pick-ax.** Rutum.  
**A Mallet.** Tudes.  
**A Chisel.** Celtis.  
**A Rule.** Norma.  
**A Level.** Amussis.  
**A Line with a Plummet.** Perpendicularum.  
**A Plummet.** Pila plumbea.  
**A Trowel.** Trulla.  
**Lime, Chalk.** Calx, creta.  
**Lime.** Lutum paleatum.  
**Mortar, Plaster.** Cementum, intrita.  
**Claying, to dawb.** Delutamentum, delutare.  
**To square.** Quadrare.  
**Wrought-Stone.** Saxa dedolata.  
**Stone dust.** Pulvis lapideus.  
**Rick-Staddles.** Saxa q̄ fenilibus.  
**A Pigs trough.** Lapista porcina.  
**A Draught, a Model.** Idea, exemplar, modulus.  
**A Coyne of a Wall.** Cuneus.  
**A Corbel, a Bragget.** mutulus.  
**Outmost, middle and partition Walls.** Muri primarii, mediani, & intergerini.  
**To pave, to pave the floors.** Pavire, ruderare pavimenta.  
**Chequer-work.** Tessella.  
**Walled, beamed, material'd.** Muratus, trabeatus, materiatus.

Prop-

## 252 Masons, v. Bricklayers.

*Propped with Pillars.* Columnis statuminatus.

*Upbeld with Props.* Fultus pilis.

*Sharp cres.* Imbrices lapidei.

*A Master-builder.* Architectus.

---

## Mercers, Silkmen.

**A** Mercer, Mercery. Mercerus, m̄catura.  
A Silkman. Sericarius.

*Silk.* Sericum, byssus.

*Of Silk.* Sericus, byssinus.

*A Silken Garment, clothed in Silk.* Vestis serica sericatus.

*Mercery Wares.* Species exoticæ.

*A London-Mercer.* Vestind ex lineo, Yylina, setacea,  
serica materia confectaz, venditor.

*A County-Mercer.* Pantapola.

*Velvet.* Holofericum, velvettum. Co. Entr. 565.

*Satin.* Tramofericum.

*Taffety.* Taffeta.

*Damask.* Sericum dalmaticum.

*Chamlet.* Sericum undulatum.

*Silken Clothes,* Tunica de Sattin, tunica de taffata,  
pileum de nigro velvet. farcenetto, &c. Co.  
Entr. 158.



## Millers.

**A** *Miller his Wife.* Molitor, molendinaria molitrix  
*A Mill.* Molendinū.

*A Water Griest-Mill.* Molendinū aquaticum granaticum.

*A Windmill.* Molendinū ventriticum.

*A Fulling-Mill.* Molendinū fullonicum.

*A Sider-Mill.* Molendinū pomarinū.

*A Malt-Mill.* Molendinū bralitorinū.

*An Oil-Mill.* Tripetum.

*An Horse-mill, an Ass-Mill.* Molendinū equinū.  
 mola asinaria.

*An Hand-Mill.* Mola manuaria, moletrina, manumola

*A Mill-house.* Domus molendinaria.

*Perteyning to a Mill.* Molaris, molarius.

*Mill-beds.* Sedes molendini, scitus molendini.

*Griest.* Far.

*Toll.* Tolnetum, thecoloniū.

*To grind.* Molire.

*A Mill stone.* Lapis molaris.

*An Hopper.* Infundibulum.

*A Trough.* Aqualiculum.

*A Water-wheel.* Rota aquatica, tympanū.

*A Cogg-wheel.* Rota denticulata.

*A Cogg.* Scarioballum.

*A Mill dore.* Janua molendinaria.

*Ground or running-work, Tackling or gear.* Instrumenta currentia.

*A Runner or upper Milstone.* Catillus, catinus.

A

*A Netter Mill stone.* Meta.

*A Mill-stone.* Mola q̄ molendino. Pry. 185. Saxum molare.

*A Trendle of a Mill.* Molucrum.

*Mill-dust.* Pollen.

*A pair of Clappers. a Mill-clapper.* Par malleorū.  
Crepitaculum molare.

*A Mill-pool, or Pond.* Stagnū.

*A Pond-head, a Mill-dam.* Caput stagni, castellum.

*A Wear, Floodgate, Dam.* Cataracta, Moles, Cōmatum.

*Fenders, Locks, Sluces.* Emissaria, Fluvialia, Ex-  
cluse.

*A Water-course to a Mill.* Gurgēs molaris.

*A Milleate, a shut.* Emissariū, canalis.

*Quid sunt, Ringes, Sharp, spurring boards, bead-  
wears. coffes of the spurring sheds.*

## Miners.

**A** *Miner, a Grover, a Digger.* Minerarius, me-  
tallarius, metallicus fossor.

*A Mine, Minera, fodina*

*A sewerer, Discretor.*

*A Washer.* Lotor.

*A Mine of Iron.* Ferrifodina.

*A Mine of Brass.* Eraria.

*To mine, undermine, mined.* Subruere, subrutus.

*Lead-ore.* Ura plumbea.

*Mineral.*

*Mineral.* Minerale, Fossile.

*A Smelting-Mill.* Molendinū plumbariū.

*Melting-houses.* Ustrine.

*Wedges.* Cunei.

*Peices.* Frusta.

*Ingots.* Tabelle.

*Barrs.* Bacilli.

*Dross.* Scoria.

## Painters, Picturedrawers.

**A** *Painter, to paint.* Pictor, pingere.

*Painted, half-painted.* Pictus, semipictus.

*A Painting.* Pictio, depictura.

*Painted Colours, a maker or seller of them.* Pigmentum, pigmentarius.

*Size to lay colours withal.* Gluten.

*Oker.* Ochra.

*A Pencil.* Peniculus, penicillum.

*A Brush.* Graphium.

*A Picture drawer, Pictured.* Delineator, delineatus.

*A Picture, to Picture.* Pictura, depingere.

*A Limner, a Limning.* Miniator, miniatura.

---

*Pavers.*

**A** *Paver, a Pavement.* Pavitor Pavimentum.  
*To pave, Paved.* Pavimentare, pavimentatus,  
 Stratus.  
*To pave all through, paved all through.* pſternere,  
 pſtratus.  
*A Paving-beetle.* Pavicula.

---

*Pewterers, Tinnners.*

**A** *Pewterer, a Tinner.* Stannarius.  
*Pewter, Tinn.* Plumbum cineriu, ſtannu.  
*Pewter Veffels,* Vaſa ſtannea.

*A Diſh.* Discus, catinus.  
*A Potinger.* Catillus.  
*A Platter.* Patina.  
*A Charger.* Lanx.  
*A Plate.* Lamina.

# **Pewterers, Tinner's.** 257.

- A** *Basin.* Malluviū, pelvis.  
**A** *Ewer.* Gutturiū, aqualis.  
**A** *Salt-Seller.* Saliniū falsariū.  
**A** *Sawcer.* Scutella.  
**A** *Chamber-Pot.* Matula.  
**A** *Candle-stick.* Candelabrum.  
**A** *Flagon.* Uter.  
**A** *Cup, a standing Cup.* Poculum, crater.  
**A** *Laver.* Lavacrum.  
**A** *Standish.* Atramentarium.  
**A** *Close-stool pan.* Lasanū.
- 

*Plum-*

---

---

*Plummers.*

**A** *Plummer.* Plumbarius,  
*Lead.* Plumbum.

*Of Lead, full of Lead, or mixt with Lead.* Plumbeus  
 Plumbosus.

*Lead-Oar.* Ura Plumbea, plumbago.

*Leading, Joddering with Lead.* Plumbacō, plumbatura.

*A Plummers Shop.* Shopa plumbaria.

*A Pipe of Lead.* Pipa plumbea.

*Sodder of Lead.* Ferrumen.

*A Roof covered with Lead.* Tectum plumbo obductum.

*A Sow of Lead.* Plumbi lamina.

---

*Potters. v. Glasiers.*

---

*Poulterers.*

**A** *Poulterer.* Aviarius.  
*Poultry.* Aves villaticæ.

*Printers*

---

*Printers.*

**A** *Printer. a Printing.* Typographus, typographia  
*A Composer.* Typotheca.

*A Corrector.* Corrector.

*The first Coppy.* Primum exemplar.

*A Press.* Prelum.

*Printers Ink.* Atramentum impressoriū.

*Brasen types. Iron Chases.* Typi enei. Margines ferrei.

*A Box, Composing Boxes.* Cellula, loculamenta.

*A Sheet.* Scheda.

*A Page.* Pagina.

*To Print. Printed.* Imprimere, impressus.

---

---

## Ropers.

**A** Roper, a Knacker. Restio.  
*A Rope, perteyning to Ropes.* Funi s, restis, funalis.  
*To make Ropes.* Funes torquere.  
*A Cable-Rope.* Rudens.  
*A little Rope.* Funiculus, resticula.  
*Halters.* Capistra.  
*The course part of hemp.* Stupa.  
*Tow.* Spartum.

---

## Sadlers.

**A** Sadler. Ehippiarius, sellarius.  
*An Harness-maker.* Frenarius.  
*To Saddle an Horse.* Equum sternere, equo ehippiu imponere.  
*Sadled.* Ehippiatus, instratus ehippiis.  
*Trappings.* phalere equine.  
*A Saddle.* Sella equina, ehippiu.  
*A Womans Saddle. a Side-Saddle.* Sella muliebris.  
*Pack-Saddles, Dorsers.* Clitelle.  
*A Pillion.* Dorsuale.



- An Horselitter.* Lectica, gestatoriū.  
*A Sedan.* Sella gestatoria.  
*A Saddlecloth.* Instratum.  
*A Saddle-Tree.* Selle forma lignea.  
*The Saddle-bow.* Selle arcus.  
*An Houlster.* Theca ꝑ sclopo.  
*Stirrups.* Scanfilia, stapedes.  
*A Girth.* Cingulum.  
*A Petrel.* Antilena.  
*A Crupper.* Postilena, Candalia.  
*To Spur.* Extimulare cum calcaribus.  
*A Bridle.* Frenū.  
*The Rein of a Bridle.* Frontale.  
*A Bltt.* Orea.  
*A Barnacle.* Fiscina.  
*A Collar.* Helciū, collare.  
*A Curricomb.* Strigil.  
*A Male.* Bulga.  
*A Cloak-bag.* Vidulum.  
*A Wallet.* Bisaccum, mantica.  
*A thwart pole in a Stable.* Longurius.
-

---

*Salters.*

**A** *Salter.* Salinarius, salarius.

*Salt, a grain of Salt.* Sal, mica falis.

*To Salt, Salted.* Salire, Salsus.

*A Salting. Salt.* Salsura, salitura, salsus.

*A salt pit, Salt water.* Salina, aqua falsa.

*Saltnefs, saltish.* Salsilago, falsuginosus.

*Salt making.* Salsaria.

*Belonging to salt, any thing that is salt.* Salinarius, falsamentum.

*A Saltfeller, a salting Tub.* Salinũ, vas falsamentariũ.

*Bay-salt, Salt Peter.* Sal niger, sal Petre.

*A Garner, or room to keep salt in.* Salis repositoriũ.

---

*Seamsters.*

## Seamsters, Laundresses.

**A** Seamster. Sutrix.

A Seamsters shop. Sutrina.

A Seam, a sewing. Sutura.

Sewed. Confutus.

Seamed, or having Seams. Confutus, futilis.

Without seam. Inconfutulis.

Seam rent, ripped. Diffutus, refutus.

To sew. Suere, consuere.

A Needle, a Pin. Acus, acicula.

A Needles eye. Foramen acus.

A Thimble. Digitabulum.

Thred. Filum. v. Taylors.

A Laundress. Lotrix.

To wash, to wash clean. Lavare, diluere.

A Washing. Lotio, lotura.

A washing Beetle. Pala lotorja.

Sope, Starch. Sapo, turbafis. amylum.

Lye. Lixivium.

To Starch, Starched. Amylo contendere, amylo contentus.

A Wash-house. a washing place. Lavatrina, aquarium.

---

## Sopeboilers.

**A** *Sopeboiler.* Saponarius.  
*Sope.* Sapo.  
*Sope balls.* Pile mattiace, smegmata.  
*Of or belonging to sope.* Smegmaticus.  
*To sope, washed with sope.* Smegmate obluere,  
 Smegmate oblitus.

---

## Stationers.

**A** *Stationer, a Bookseller.* Bibliopola, librarius.  
*A Library, a Library keeper.* Bibliotheca, Bibliothecarius.  
*A Bookbinder.* Bibliopegus.  
*A Book, a little book.* Liber, libellus.  
*A Tome.* Tomus.  
*Short Writing.* Tachigraphia, stenographia.  
*Characters, Letters set for words.* Sigle, characteres.  
*To cut the Margent of Books.* Demarginare.  
*A Clasp.* Clausura.

A *Parchment maker.* Membranarius.

*Parchment.* pgamentū, membrana.

*Parchment making, or a place of sale thereof.* Membranaria.

*Cf or belonging to Parchment.* Membraneus.

*Paper.* Charta, papyrus.

*Fine Paper, Paper not written on.* Charta augusta, Charta pura.

*Cap paper, or brown paper.* Charta emporetica.

*Sinking paper, not bearing Ink.* Charta bibula. charta pfluens.

*Wast paper.* Schediasma.

*A Paper maker or seller.* Chartopeus, papyropola.

*A Sheet of paper, a leaf of paper.* Scheda, schedula foliū.

*A Ream or quire of paper.* Scapus.

*Made of paper, belonging to paper.* Chartaceus, chartarius.

*Rags to make paper.* Lintea vetusta.

*Ink.* Atramentum.

*Galls of Oak.* Galla quercea.

*Allom.* Alumen.

*Gum.* Gūmus.

*A Penn.* Penna.

*A Cleft.* incisura.

*A Pencase.* Calamariū.

Taylors.

## Taylors.

**A** Taylor. Sutor vestiarius, sartor.

Botcher. Interpolator.

To sew, to rip, to sew up' again. Sucre, dissuere, resuere.

Sewed, sewed unto, or together. Sutus, assutus.

That may be sewed. Sutilis.

A Seam. Sutura, sarcimen.

Thread, thread by thread. Filum, filatim.

A gird or hem, a Skirt. Limbus, fimbria.

Borders of Garments. Extremitates vestiu.

Lace. Instita, lacinia.

Ribon. Lemniscus.

Pieces. Scissure.

Stiffning. Firmatura.

Canvas. Canabum.

A Pocket. Saccellum.

A Busk. pectorigiu.

Sheeres. Forfices.

A Needle. Acus.

A Thimble. digitale.

A Bodkin. Punctoriu pugiunculus.

To pierce with a Bodkin, a hole made with a Bodkin.

Pungere, punctura.

A Pressing-Iron. Ferramentum pressoriu.

---

## Tinners, v. Pewterers.

**A** *Tinner.* Stannarius.  
*Tin.* of or belonging to *Tin.* Stannū, Stanneus.  
*Tin-work.* Opus Stannariū.  
*To Tin,* or cover with *Tin.* Stannare. stanno obducere.  
*A Tinder-box,* *Tinder.* Ignariū, fomes.  
*Matches,* a *Steel.* Sulphurata, chalybs.  
*A Flint.* Silex.

---

## Trunkmakers.

**A** *Trunkmaker.* Riscarius.  
*a Trunk.* Riscus.  
*A little Trunk.* Arcula.  
*A Close-stool.* Sella familiaris.  
*A Male.* Bulga.

---

## Turners.

**A** *Turner.* Tornator, tornio.  
*A turn.* Tornus.  
*Turned works.* Opa tornatilia, toreumata.  
*That is made by turning.* Tornatilis.

*Vintners.*

*Vintners.*

**A** *Vintner.* Vinarius, tabernarius.

*A Tavern,* Taberna vinaria.

*A Wine-Cellar.* Cella vinaria.

*Perteyning to wine.* Vinaceus, vinarius.

*Claret-wine.* Vinū rubellum.

*White-wine.* Vinum album.

*Red-wine.* Vinū rubrum.

*Spanish wine, Sack.* Vinū Hispanicum.

*French-wine.* Vinū Gallicum.

*Rhenish-wine.* Vinū Rhenense.

*New Wine.* Mulsum.

*To allay wine, wine allayed.* Vinū diluere, Vinū dilutum.

*Vineger.* Acetum.

*Upholsters.*



## Upholsters.

**A** *N Upholster.* Tapitiarius, plumarius.

*An Upholsters Trade.* Plumariū.

*A Bedsted.* Fulcrum, sponda.

*A Truckle-bed.* Parabustum.

*A Couch, a Pallet.* Grabatus, statoriū.

*A Canopy, a Tester.* Optoriū lecti.

*A Bed, a little Bed.* Lectus, lectulus.

*Vallence of a Bed.* Ornamenta q̄ lecto.

*A Feather-Bed,* Lectus pulvinarius, culcitra plumea.

*A Mattress or Flockbed.* Culcitra lanea, culcitra tomenticea.

*A Matt.* Storea.

*A Bolster.* Cervicale.

*A Pillow.* Pulvinar. Pulvinariū, pulvinariū de down  
Ra. Entr. 53.

*A Coverlid.* Stragulum.

*A Pair of Blanckets.* Par lodicum laneaz. tegule.

*A Rug.* Opimentum.

*A Quilt, quilted.* Tegimentum, culcitra, culcitrat-  
us.

*Cradle-Clothes.* Stragula cunalia.

*A Curtain-Rod.* Virga ferrea.

*A Curtain.* Velum, velariū, curtinus Co. Entr. 162.

*Hangings,* pistromata cameraz, plage.

*A Cushion.* Pulvinus.

*A Chair.* Cathedra.

*Seats, backs for Chairs.* Sedes cathedrarie, terga cathedrarum.

*A Carpet.* Tapes.

*A Bed furnished.* Lectus apparatus.

---

*Weavers.*

---

## Weavers.

- A** Weaver. Textor.  
*A Silk-weaver.* Sericarius.  
*A Linnen-weaver.* Linteo.  
*A Spinner of Wool.* Lanifica.  
*To Weave, a Weaving.* Texere, textura.  
*The Weavers Craft, a weaving house or shop.* Textrina.  
*A Web, woven.* Tela, textus.  
*A Weavers Loom.* Machina textoria.  
*A Weavers Beam.* Iugum.  
*The Warp.* Stamen.  
*The Woof.* Subtegmen.  
*The Sley.* Pecten.  
*The Shuttle.* Liciatoriū.  
*The Tramme.* Trama.  
*The Tredle.* infile.  
*Shuttle threads.* Licia.  
*A bottom of yarn.* Glomus.  
*Stuff fit for Weaving.* Linutum.

---

*Woodmongers.*

- A** *Woodmonger.* Lignator.  
*Wood, of wood.* Lignū, ligneū  
*Hewing of Wood.* Lignificatio.  
*A Wood-house,* Lignile.  
*A Wood-pile,* Strues lignorū.  
*A fagot.* Fascis.  
*A Billet.* Tala.  
*A Little Billet.* Taleola.  
*Blocks.* Trunci.
- 

*FINIS.*

# ERRATA.

**P**Age 6. line 19. for ere read or. P. 13. l. 17.  
r. panni. P. 19. l. 7. r. cōitas. l. 20. r. calculi.  
l. 28. r. imppm. P. 20. l. 19. Estoumū *to be pla-*  
*ced before* edificando. P. 22. l. 18. r. ōes. P. 25. l. 3.  
r. sacm. P. 28. l. 27. r. Coparcinia. P. 31. l. 8.  
r. Plumbi. l. 11. r. Foriscūra. l. 16. r. Fensure.  
l. ult. r. Gutta. p. 32. l. 16. r. Hundm. p. 33. l. 7.  
Incrochiamementum. l. 26. f. *In tacks, &c.* r. *Jutacks,*  
āialia Introcapta. p. 36. l. 9. r. pīras. p. 37. *two last*  
*lines, dele N. and for* Redepmco r. Redempco.  
P. 39. l. 2. r. Scia. P. 44. l. 8. r. Vervices. P. 49. l. 2.  
f. Coco r. Cow. l. ult. f. Lat. 373. r. Lit. 372. P. 52.  
l. 5. f. Coco r. Cow. P. 55. l. 13. r. Cuniculariū. P. 62.  
l. 4. r. Herciare. P. 66. l. 24. r. Miner. P. 69. l. 25. f. 160.  
r. i Co. P. 73. l. 25. f. Famelz r. Stamellon. P. 74. l. 8.  
f. cū r. cā. P. 83. l. 19. r. bene plitū. P. 95. l. 5. r. Cedua.  
p. 105. l. 25. r. Barel. P. 106. l. 25. r. Hamon. P. 115. l. 27.  
r. Stephi. l. 29. r. portam. P. 128. l. 16. r. Baccalaurius.  
P. 132. l. 16. r. Officiū. P. 133. l. 18. r. Orlando. P. 134.  
l. 12. *add in.* l. 16. r. Hundm. P. 135. l. 20. r. coie.  
P. 137. l. 2. r. Lito. l. 7. r. Abiudicacō. P. 138. l. 11. r.  
Incipitur. l. 12. r. replic. P. 139. l. 3. r. cul. P. 140.  
l. 2. f. Scire r. Venire. l. 6. r. disscire. P. 141. l. 5. r.  
molendini. l. 15. r. qvīs. l. 20. r. disscis. l. 23. *after*  
*scōz* r. et. l. 24. r. pturband. P. 144. l. 4. r. cum.  
l. 14. r. quartodecimo. P. 149. l. 8. r. mēie. P. 151. l. 1.  
r. i Fo. l. 2. r. gaugeto. P. 169. l. 23. r. Despumatorium.  
P. 174. l. 23. r. Malleus.